

22. Jahrgang / 22^me Année

No. 2

FEBRUAR/FÉVRIER 1947

Zürich, 20. Februar 1947

Schweizerische Nationalbank | Banque Nationale Suisse

Monatsbericht Bulletin mensuel

Bearbeitet von der Volkswirtschaftlichen und Statistischen Abteilung | Elaboré par le Service d'études et de statistique

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite		page
Stichwortverzeichnis zu den Tabellen	2	Liste alphabétique des tableaux	3
Schweizerische Wirtschaftskurven	4—9	Graphiques économiques suisses	4—9
Tabellen	10—74	Tableaux	10—74
Quellennachweis	75	Indication des sources	75
Beilage:		Annexe:	
Mitteilung Nr. 74 der Kommission für Konjunktur- beobachtung		74 ^e Rapport de la Commission de recherches éco- nomiques	

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Preis in London	20	Paritäten	17
Umsätze der Abrechnungsstellen	30	Produktion	75	Pfandbriefe	69
Wertschriftenclearing	16	Grossbanken, Bilanzen	71, 72	Pfundkurs in New York	20
Aktien: Emissionen	22, 23, 27a	Zinssätze für Obligationen	10	Post:	
Index: Ausland	14	Grosshandelsindex: Ausland	64	Anlage der Postcheckgelder	28
Schweiz	11	Schweiz	58—60, 62, 64, 66	Postcheck- und Giroverkehr	28
Rückzahlungen	25, 27b	Grosshandelspreise	56	Preise:	
Anleihen: Emissionen	21, 23, 27a	Handelsbilanz	48a, 48b	Entwicklung seit 1939	66
Kurse von Bundesanleihen	8	Hotelfrequenz	45a, 45b, 46	Gold in London	20
Kursindex	9, 12	Hypothekarzins	10	Grosshandelspreise	56
Rendite	9, 13a, 13b	Indices:		Landw. Produkte	57
Rückzahlungen	24, 27b	Aktienkurse: Ausland	14	Preisindices siehe Indices	
Arbeitsmarkt	44	Schweiz	11	Silber in London	56
Ausfuhr	48a, 48b, 50, 52	Ausländische Anleihen	12	Privatdiskontosätze:	
Ausgleichssteuer	32	Aussenhandel	53	Ausland	5
Ausländische Anleihen:		Aussenhandelspreise	54	Schweiz	5
Emissionen	23	Grosshandel	58—60, 62, 64, 66	Rheinschiffahrt	55
Kursindex	12	Landw. Produktionsmittel	66	Rendite:	
Rendite	13a, 13b	Landw. Produktenpreise	66	Bundesanleihen	9
Aussenhandel:		Lebenskosten	61, 63, 65—67	Obligationen im Auslande	13a, 13b
Ausfuhr nach Ländern	52	Obligationenkurse	9, 12	Rückzahlungen:	
Aussenhandelsindex	53	Industrie:		Aktien	25, 27b
Aussenhandelspreisindex	54	Aktienindex	11	Obligationen	24, 27b
Einfuhr nach Ländern	51	Beschäftigungsgrad	42, 43	Schulden: Bund	36a
Einfuhr wichtiger Waren	49	Löhne	67	Kantone	36b
Jahresergebnisse	48a	Stellensuchende	44	Gemeinden	37
Industrieller Export	50	Kantonalbanken:		Schweizerfranken:	
Monatsergebnisse	48b	Bilanzen	71	in % des Dollars	20
Bankausweise:		Zinssätze	10	Silberpreis in London	56
Ausländische Notenbanken	73	Kantone, Finanzlage	36b	Spareinlagen: Zinssätze	10
BIZ	70	Kassenobligationen:		Staatsanleihen:	
Darlehenskasse	68	Zinssätze	10	Emissionen	21, 23
Grossbanken	71, 72	Kleinhandel, Wertumsätze	41	Kurse	8
Kantonalbankenverband	71	Konkurse	39	Rendite	9, 13a, 13b
Lokalbanken	71	Krisenabgabe	32	Rückzahlungen	24
Nationalbank	1, 2	Kurse von Bundesanleihen	8	Staatsrechnungen:	
Pfandbriefzentralen	69	Landwirtschaft:		Bund	36a
Banken: Aktienindex	11	Preise der Produktionsmittel	66	Kantone	36b
Bilanzen	71, 72	Produktenpreise	57, 66	Stellensuchende	44
Bautätigkeit	40	Verdienstersatz	38	Stempelabgaben	32, 33, 35
Beschäftigungsgrad	42, 43	Lebenskostenindex:		Steuern	32, 36a, 36b, 37
Betriebsergebnisse, SBB	31	Ausland	65	Verdienstersatz	38
Bilanzen	68, 71, 72	Schweiz	61, 63, 65—67	Verkehr im Basler Rheinhafen	55
Börsenindex	9, 11	Lebensversicherungsgesellschaften:		Versicherung:	
Börsenkurse von Bundesanleihen	8	Auszahlungen	26	Aktienindex	11
Börsenumsätze	15, 16	Löhne: Entwicklung	67	Auszahlungen	26
Bund: Finanzlage	36a	Lohn- und Verdienstersatz	38	Voranschläge: Bund	36a
Goldbestand	4	Lokalbanken, Bilanzen	71	Kantone	36b
Steuern	32, 36a	Lombardzinsfuss:		Währungsparitäten	17
Bundesbahnen, Betriebsergebnisse	31	Ausländische Notenbanken	7	Warenpreise:	
Callgeld	5	Nationalbank	7	im Grosshandel	56
Clearing siehe Abrechnungsverkehr		Luxussteuer	32	landw. Produkte	57
Clearingkurse	19c	Nachlassverträge	39	Warenumsatzsteuer	32
Darlehenskasse, Ausweis	68	Nationalbank, Schweizerische:		Wechselkurse:	
Devisenkurse siehe Wechselkurse		Ausweise	1, 2	Clearingkurse	19c
Diskontosätze:		Diskontosatz	6	Geldkurse für Sichtdevisen	19a
Offizielle Sätze	6	Giroverkehr	29	Kursfestsetzungen in Abkom-	
Privatsätze	5	Lombardsatz	7	men	18, 19b
Einfuhr	48a, 48b, 49, 51	Notendeckung	3	Pfundkurs in New York	20
Elektrizitätsproduktion	47	Notenbanken, ausländische:		Schweizerfranken in % d. Dollars	20
Emissionsstatistik	21—23, 27a	Ausweise	73	Wehropfer	32
Fabrikbauvorlagen	40	Offizielle Sätze	6	Wehrsteuer	32
Finanzen: Bund	32—36a	Notenumlauf: Ausland	73, 74, 76	Wohnbautätigkeit	40
Gemeinden	37	Schweiz	1, 2, 3	Wertschriftenclearing	16
Kantone	36b	Obligationen:		Zahlungsabkommen der Schweiz	19b
Fremdenverkehr	45a, 45b, 46	Index ausländ. Werte	12	Zahlungsverkehr mit dem Ausland	77
Geldkurse für Sichtdevisen	19a	Index schweiz. Werte	9	Zinssätze: Diskontosätze	5, 6
Geldumlauf in USA	74	Rendite ausländ. Anleihen	13a, 13b	Hypotheken	10
Gemeinden, Finanzlage	37	Rendite von Bundesanleihen	9	Kassenobligationen	10
Gewerbe, Verdienstersatz	38	Rückzahlungen	24, 27b	Lombardzinsfuss	7
Giroverkehr:		Offizieller Diskontosatz: Ausland	6	Spareinlagen	10
Nationalbank	29	Schweiz	6	Zolleinnahmen	34
Post	28	Papiergeldumlauf	76	Zwischenbilanzen der Banken	71, 72
Gold: Bestände	1, 2, 4, 73, 74, 76				
Bewertung	76				

Liste alphabétique des tableaux

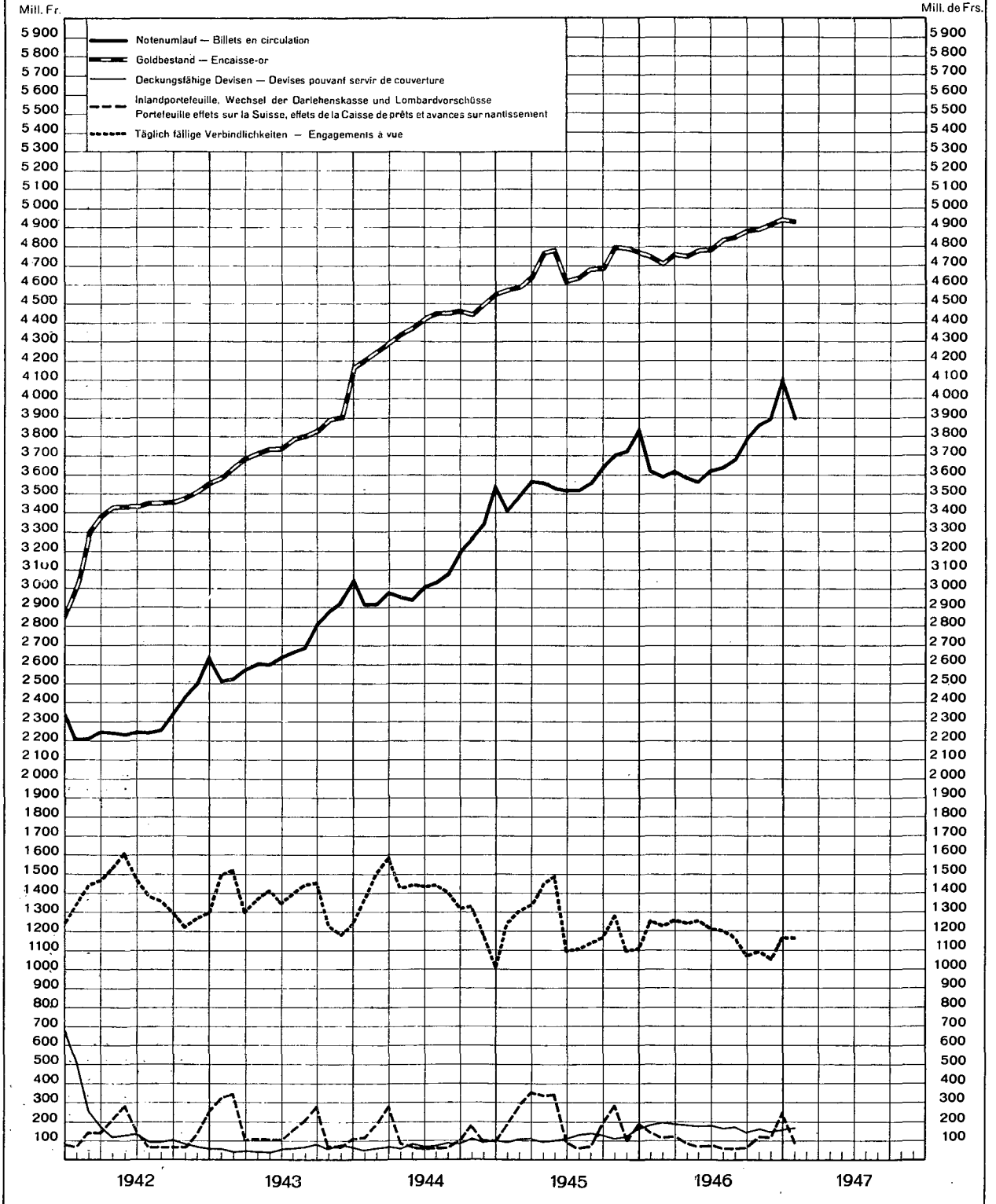
	Tab.		Tab.
Accords de paiement de la Suisse	19b	Commerce extérieur:	
Actions:		Exportations par pays	52
Emissions	22, 23, 27a	Indice des prix du commerce extérieur	54
Indice: à l'étranger	14	Indice du commerce extérieur	53
en Suisse	11	Importations par pays	51
Remboursements	25, 27b	Importations de produits import.	49
Activité:		Industries d'exportations	50
Bâtiment	40	Résultats annuels	48a
Commerce de détail	41	Résultats mensuels	48b
de l'industrie	42, 43	Communes, situation financière	37
Agriculture:		Concordats	39
Allocations pour perte de gain	38	Confédération:	
Indice des prix des agents de la production agricole	66	Encaisse or	4
Prix des produits agricoles	57, 66	Impôts	32, 36a
Allocations pour pertes de salaire et de gain	38	Situation financière	36a
Argent au jour le jour	5	Constructions	40
Artisanat:		Conversions d'emprunts	27a
Allocations pour perte de gain	38	Cours:	
Assurances sur la vie	26	de clearing avec l'étranger	19c
Avances sur nantissement:		de la livre à New York	20
Taux officiels	7	des changes	19
Balance commerc. de la Suisse	48a, 48b	des fonds d'Etat fédéraux	8
Banque des règlements internat.	70	fixés en vertu d'accords	19b
Banque nationale suisse:		Coût de la vie:	
Couverture des engagements	3	à l'étranger	65
Situations	1, 2	en Suisse	61, 63, 65-67
Taux d'escompte	6	Dette publique:	
Taux d. avances s. nantissement	7	Cantons	36b
Virements	29	Communes	37
Banques cantonales:		Confédération	36a
Bilans	71	Douanes, recettes des	34
Taux d'intérêt	10	Droits de timbre fédéraux	32, 33, 35
Banques d'émission étrangères:		Emissions:	
Situations	73	Actions	22, 23, 27a
Taux officiels	6	Obligations	21, 23, 27a
Banques locales, bilans	71	Emprunts:	
Bâtiment	40	Conversions	27a
Bilans des banques suisses	71, 72	Cours d'emprunts fédéraux	8
Billets encirculation:		Indice des emprunts étrangers	12
à l'étranger	73, 74, 76	Remboursements	24, 27b
en Suisse	1, 2, 3	Rendements à l'étranger	13a, 13b
Bourse:		en Suisse	9
Cours des fonds d'Etat fédéraux	18	Energie électrique, production	47
Indices	9, 11, 12	Epargne, taux des dépôts d'	10
Mouvements	15	Escompte:	
Budgets: de la Confédération	36a	Taux officiel à l'étranger	6
des cantons	36b	en Suisse	6
Caisses de compensation pour perte de salaire et de gain	38	Taux privé à l'étranger	5
Caisse de prêts de la Confédération	68	en Suisse	5
Cantons, situation financière	36b	Exportations	48a, 48b, 50, 52-54
Centrales de lettres de gage	69	Faillites déclarées	39
Chambres de compensation:		Finances:	
Clearing des titres	16	Cantons	36b
Mouvement	30	Communes	37
Changes:		Confédération	32-36a
Cours de clearing	19c	Franc suisse en % du dollar	20
Cours des devises à vue	19a	Grandes banques suisses:	
Cours fixés en vertu d'accords	18, 19b	Bilans	71, 72
Parités	17	Hôtellerie	45a, 45b, 46
Chèques et virements postaux:		Hypothèques, taux des	10
Mouvement	28	Importations	48a, 48b, 49, 51, 53, 54
Chemins de fer fédéraux:		Impôts fédéraux	32, 36a
Résultats d'exploitation	31	Indice:	
Chômage	44	des actions à l'étranger	14
Circulation des billets:		des actions en Suisse	11
aux Etats-Unis	74	des emprunts étrangers	12
Banques d'émission étrang.	73, 74, 76	des obligations	9
Banque nationale suisse	1, 2, 3	des prix de gros:	
Clearing: Cours de	19c	à l'étranger	64
des titres	16	en Suisse	58-60, 62, 64, 66
Commerce de détail	41	des prix:	
Indice des prix	58	de la production agricole	57
		des agents de la product. agric.	66
		du commerce extérieur	54
		du commerce extérieur	53
		du coût de la vie:	
		en Suisse	61, 63, 65-67
		à l'étranger	65
		Industrie:	
		Degré d'activité	42, 43
		Demandes d'emploi	44
		Indice des actions	11
		Salaires	67
		Lettres de gages	69
		Marché du travail	44
		Mouvement: Bourses	15
		Chambres de compensation	30
		Clearing des titres	16
		Comptes de chèques et virements postaux	28
		Comptes de virement de la Banque nationale suisse	29
		Touristique	45a, 45b, 46
		Navigation sur le Rhin	55
		Obligations: de caisse, taux des	10
		Emission	21, 23, 27a
		Indice	9
		Rendement	9, 13a, 13b
		Or: Encaisses	1, 2, 4, 73, 74, 76
		Estimation	76
		Prix à Londres	20
		Production	75
		Paievements avec l'étranger	77
		Parités monétaires	17
		Postes:	
		Chèques et virements postaux	28
		Placement des fonds du service de chèques postaux	28
		Prix:	
		de l'argent à Londres	56
		de gros	56
		de l'or à Londres	20
		des produits agricoles	57
		variation des	66
		Relation du franc suisse avec le dollar	20
		Remboursement:	
		de capital-actions	25, 27b
		d'emprunts obligations	24, 27b
		Rendement:	
		d'obligations suisses	9
		d'obligations à l'étranger	13a, 13b
		des impôts fédéraux	32
		des droits de timbre fédéraux	33, 35
		Sacrifice de défense nationale	32
		Salaires:	
		Allocations pour perte de salaire et de gain	38
		Evolution	67
		Situations de banques:	
		Banque des règlements internat.	70
		Banque nationale suisse	1, 2
		Banques d'émission étrangères	73
		Caisse de prêts de la Confédération	68
		Sociétés d'assurance sur la vie	26
		Taux:	
		d'avances sur nantissement	7
		d'épargne	10
		de l'argent au jour le jour	5
		d'escompte officiel	6
		des obligations de caisse	10
		hors banque	5
		hypothécaire	10
		Timbre, droit de	32, 33, 35
		Tourisme	45a, 45b, 46
		Trafic des paiements avec l'étranger	77
		Trafic du port de Bâle	55
		Virements:	
		de la Banque nationale suisse	29
		postaux	28

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

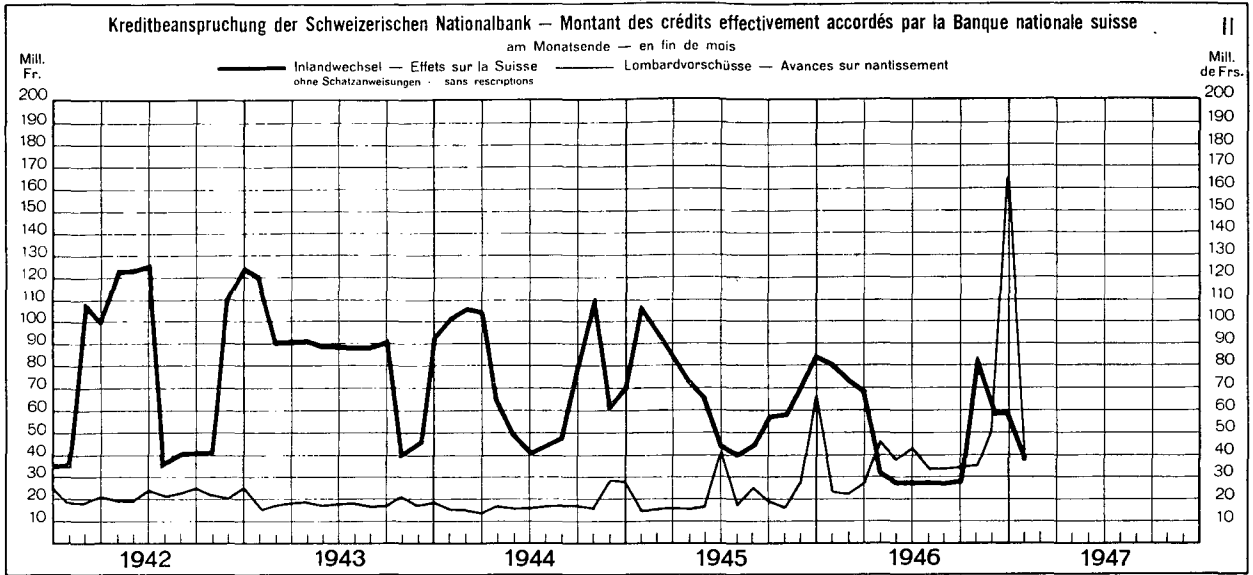
SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

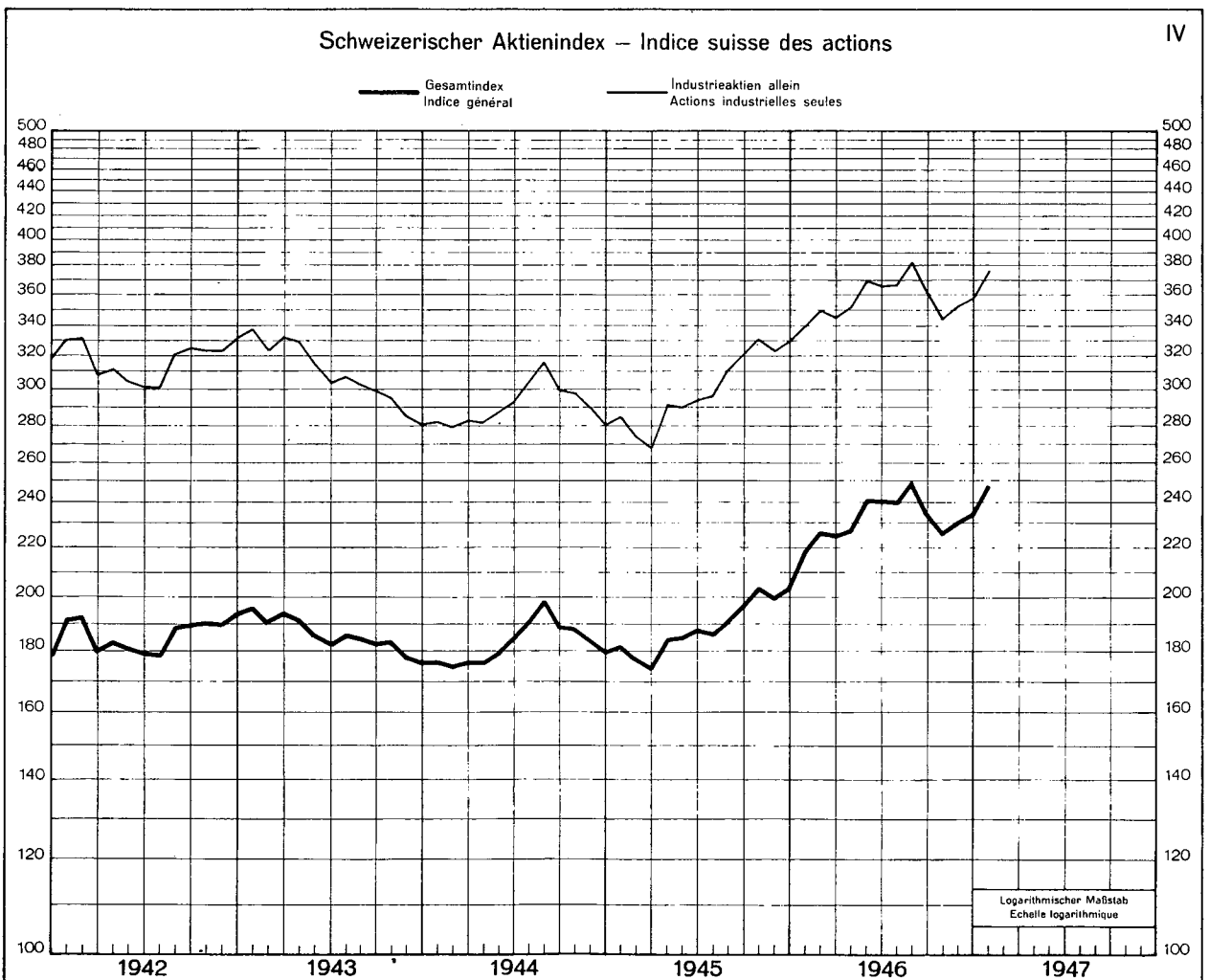
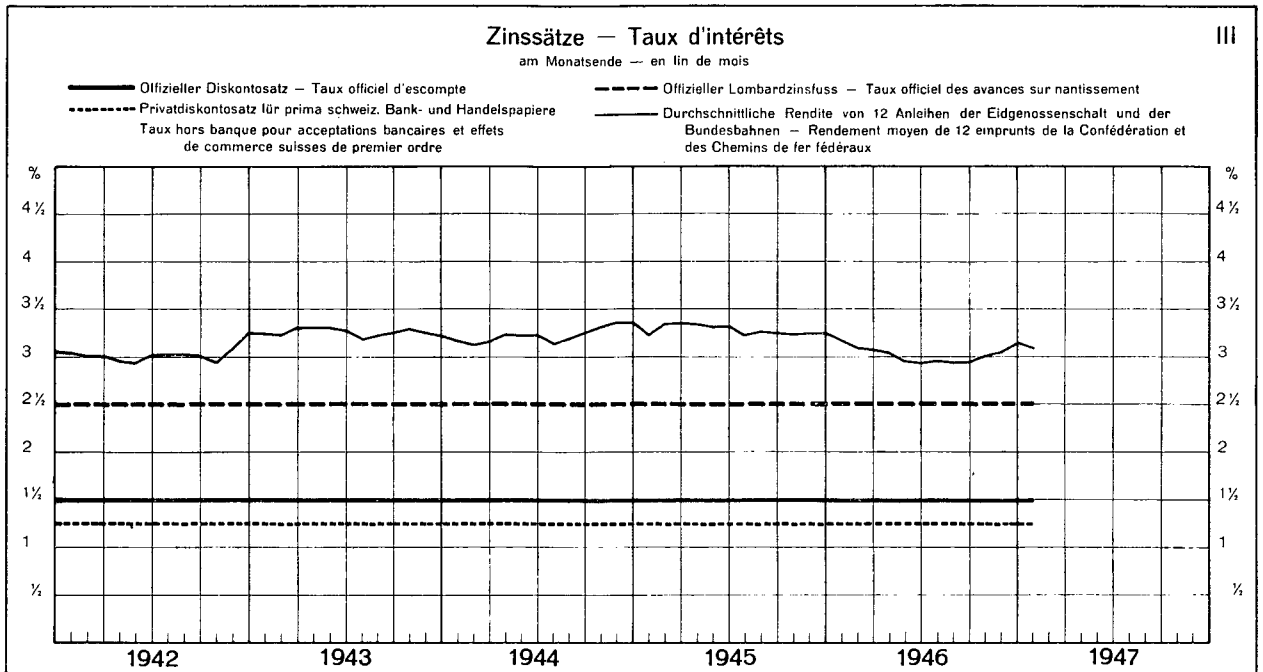


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

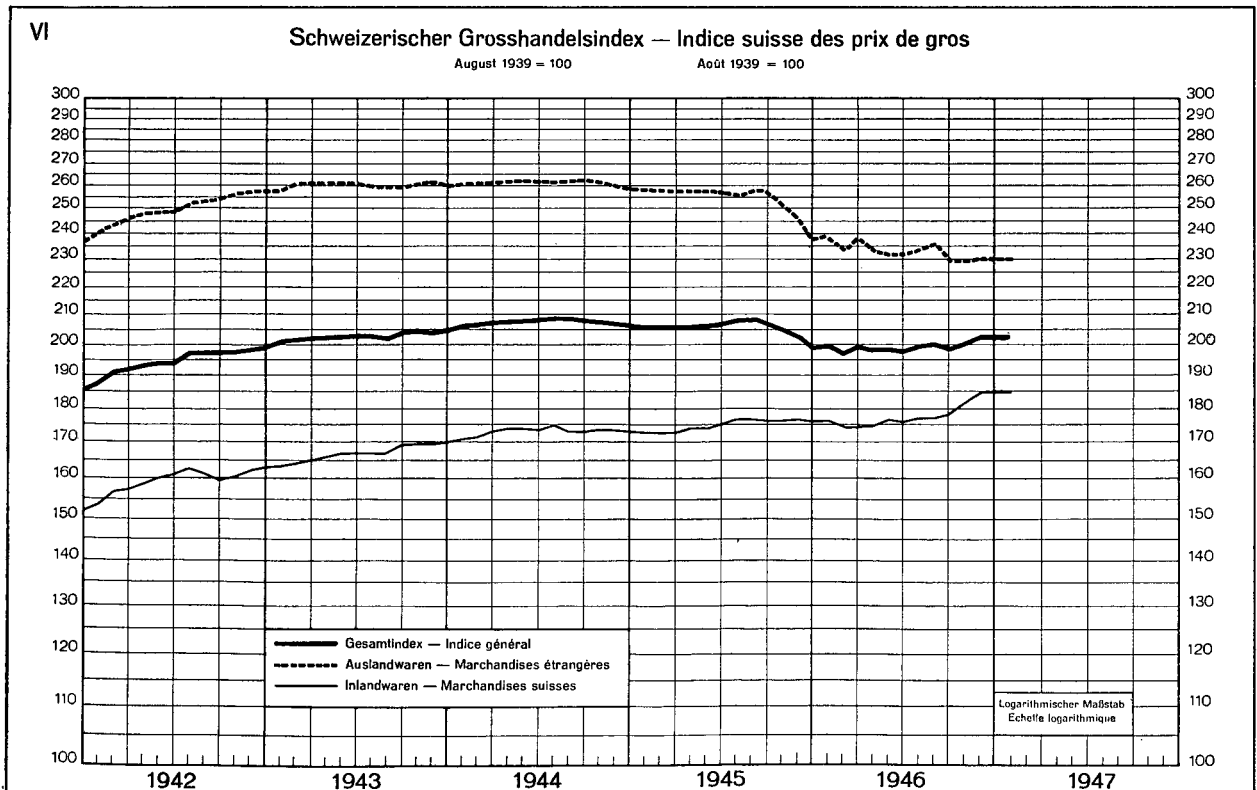
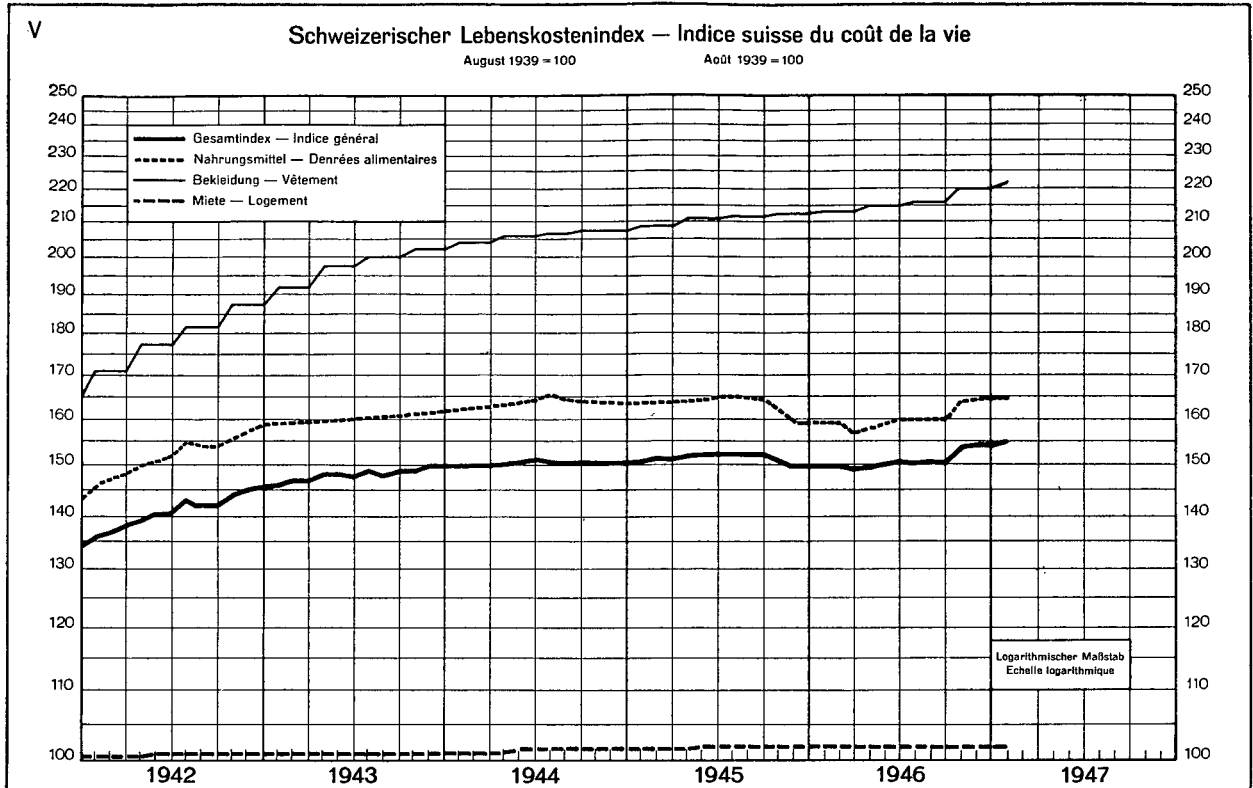


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

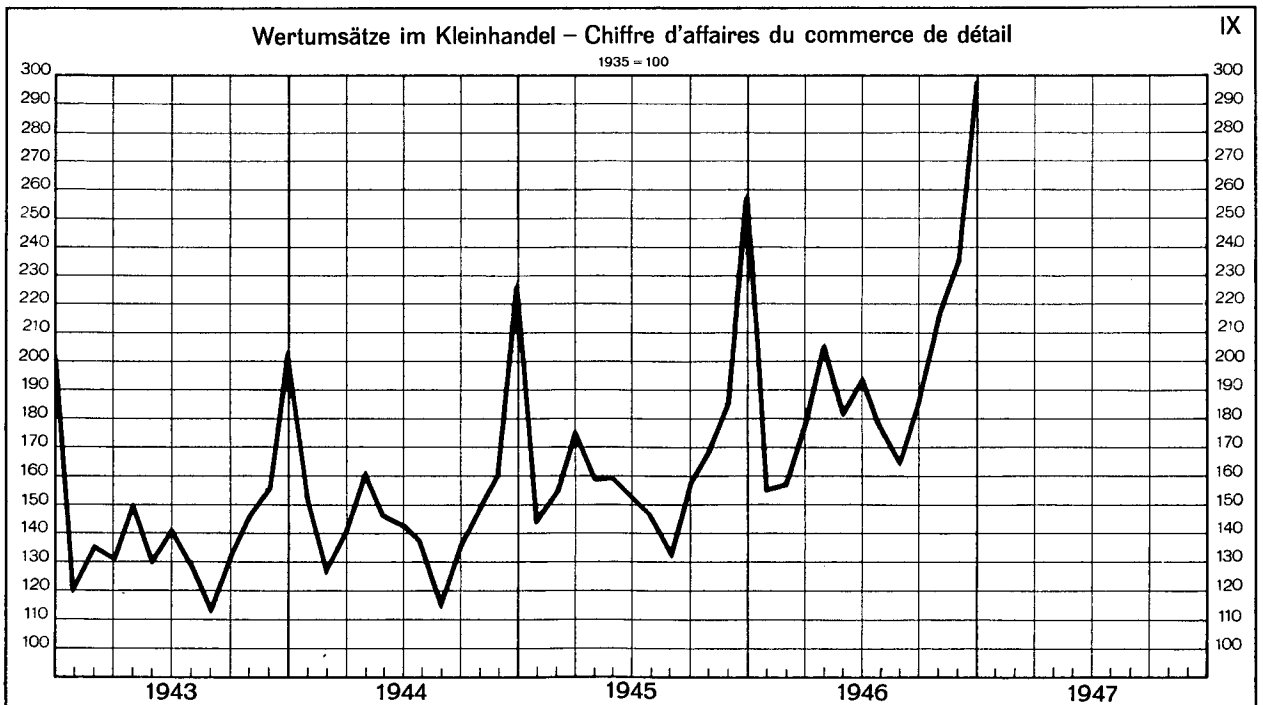
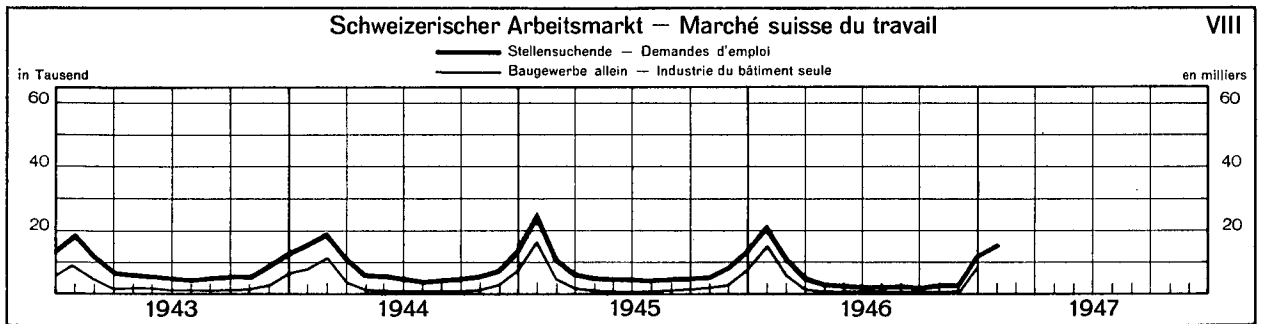
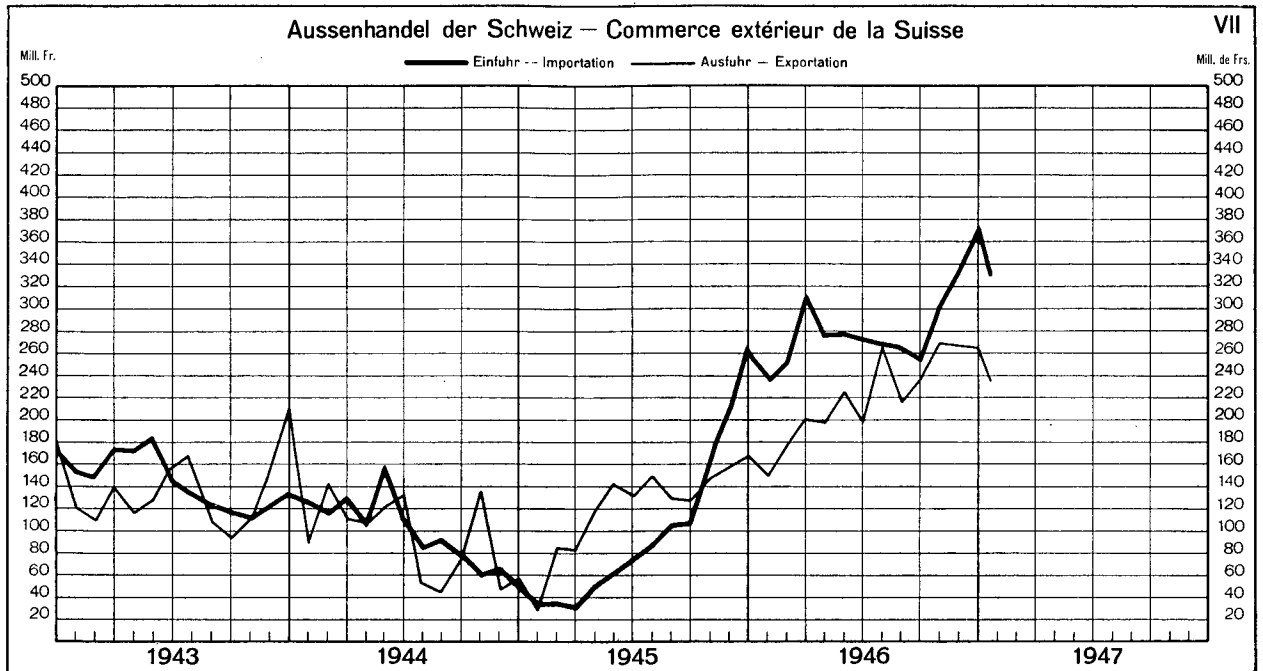


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

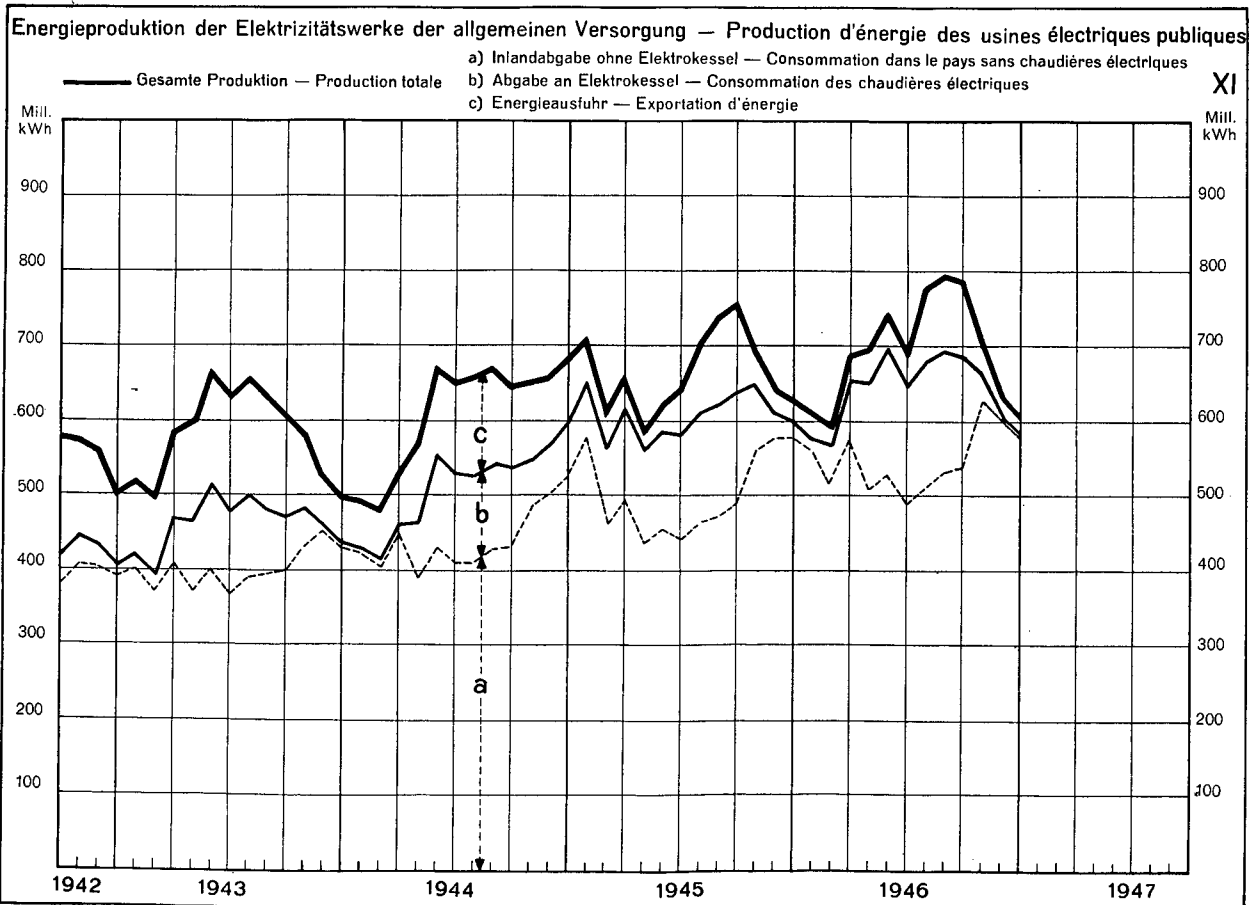
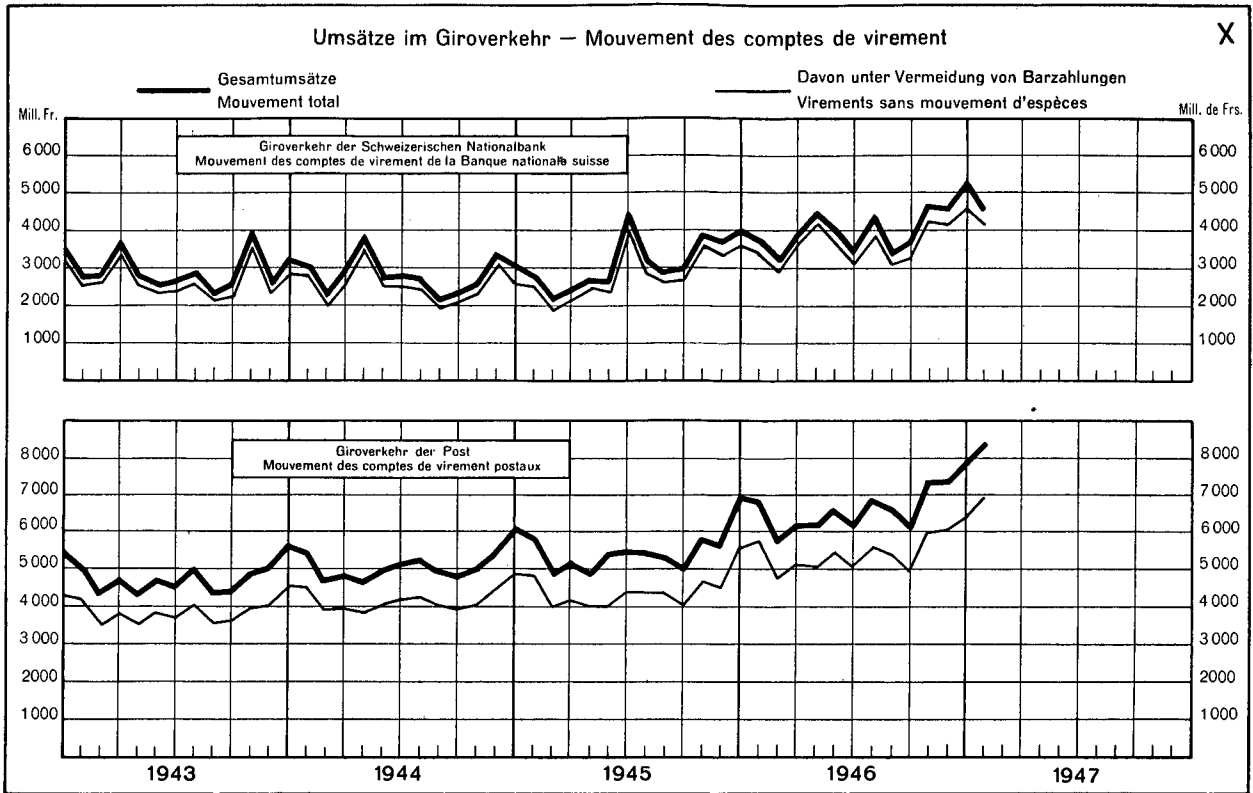


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank
In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven — Actif									
	Goldbestand Encasle or	Devisen — Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Wechsel der edg. Darlehens- kasse Effets de la Caisse de prêts	Lombard- vorschüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couvre- ture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen Rescrip- tions	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1946										
7. Januar ...	4 778,1	165,1	1,6	166,7	83,3	17,9	101,2	1,5	24,3	62,1
15. „ ...	4 755,0	178,0	1,3	179,3	81,7	15,9	97,6	1,5	20,6	62,2
23. „ ...	4 748,9	177,6	1,3	178,9	81,3	35,9	117,2	1,5	20,5	62,2
31. „ ...	4 757,2	184,5	1,0	185,5	80,2	41,0	121,2	—	23,6	62,2
7. Februar ...	4 734,8	183,7	1,2	184,9	80,0	—	80,0	—	23,6	62,2
15. „ ...	4 733,3	188,9	3,2	192,1	73,2	—	73,2	—	23,2	62,2
23. „ ...	4 725,0	196,9	0,8	197,7	73,6	5,0	78,6	—	22,2	62,2
28. „ ...	4 721,5	197,4	0,9	198,3	73,2	20,0	93,2	0,2	22,6	62,2
7. März ...	4 711,7	206,4	0,9	207,3	72,5	43,0	115,5	—	20,4	62,2
15. „ ...	4 767,4	177,6	0,6	178,2	71,4	13,0	84,4	—	21,9	62,3
23. „ ...	4 762,0	187,3	0,5	187,8	69,9	6,0	75,9	—	23,2	62,2
30. „ ...	4 767,0	185,9	0,6	186,5	68,4	28,0	96,4	—	27,0	61,8
6. April ...	4 757,0	179,9	0,5	180,4	69,0	—	69,0	0,9	24,4	61,8
15. „ ...	4 761,9	179,8	0,7	180,5	34,0	—	34,0	—	43,9	61,8
23. „ ...	4 759,7	174,1	0,3	174,4	34,1	—	34,1	—	39,9	61,8
30. „ ...	4 755,9	182,5	0,4	182,9	32,2	—	32,2	—	46,4	61,7
7. Mai ...	4 764,2	178,1	0,5	178,6	31,5	—	31,5	—	41,7	61,7
15. „ ...	4 771,4	175,1	0,6	175,7	30,6	—	30,6	—	39,7	61,7
23. „ ...	4 774,4	175,6	0,6	176,2	29,5	—	29,5	—	38,2	61,7
31. „ ...	4 784,0	175,8	0,6	176,4	28,0	—	28,0	—	39,7	61,7
7. Juni ...	4 776,0	174,3	0,6	174,9	28,5	—	28,5	—	37,9	61,7
15. „ ...	4 775,5	178,8	0,1	178,9	28,7	—	28,7	—	35,3	61,4
22. „ ...	4 783,8	176,8	0,2	176,8	28,5	—	28,5	—	35,4	61,3
29. „ ...	4 785,9	182,4	0,4	182,8	28,4	—	28,4	—	44,4	60,9
6. Juli ...	4 770,5	208,1	0,5	208,6	28,2	—	28,2	—	39,4	60,2
15. „ ...	4 819,2	159,2	0,5	159,7	27,8	—	27,8	—	37,3	60,0
23. „ ...	4 835,4	163,1	0,6	163,7	27,9	—	27,9	—	33,6	59,8
31. „ ...	4 843,9	167,3	0,5	167,8	27,1	—	27,1	—	33,8	58,1
7. August ...	4 845,1	176,1	0,7	176,8	27,3	—	27,3	—	32,1	56,9
15. „ ...	4 846,8	170,0	0,9	170,9	27,1	—	27,1	—	28,7	56,2
23. „ ...	4 846,9	162,4	1,3	163,7	26,6	—	26,6	—	28,7	56,0
31. „ ...	4 851,2	174,3	1,4	175,7	26,1	—	26,1	—	33,0	55,1
7. September	4 834,1	182,0	1,7	183,7	27,6	—	27,6	—	31,5	54,9
14. „ ...	4 830,7	187,9	2,0	189,9	28,0	—	28,0	—	31,1	54,4
23. „ ...	4 878,1	154,1	2,7	156,8	29,1	—	29,1	—	30,8	53,9
30. „ ...	4 881,3	145,8	2,8	148,6	28,8	—	28,8	0,2	34,2	53,5
7. Oktober ..	4 850,4	150,5	3,0	153,5	24,3	0,3	24,6	0,2	34,4	54,9
15. „ ...	4 856,9	161,7	0,4	162,1	47,3	—	47,3	0,2	32,8	54,9
23. „ ...	4 846,9	166,8	0,4	167,2	82,2	6,9	88,2	2,8	34,7	54,9
31. „ ...	4 894,8	169,1	0,4	169,5	83,1	—	83,1	2,8	35,1	54,9
7. November	4 929,0	151,2	0,4	151,6	83,7	—	83,7	2,7	34,9	54,9
15. „ ...	4 915,8	148,0	0,4	148,4	84,4	—	84,4	2,7	34,3	54,9
23. „ ...	4 922,7	142,7	0,2	142,9	90,5	—	90,5	2,7	35,1	54,9
30. „ ...	4 921,3	147,7	0,4	148,1	59,2	0,8	60,0	2,8	50,8	54,9
7. Dezember.	4 950,5	145,9	0,5	146,4	55,3	0,8	56,1	3,0	51,0	54,9
14. „ ...	4 949,1	140,0	0,6	140,6	47,2	0,8	48,0	3,1	46,2	54,9
23. „ ...	4 952,3	143,4	0,6	144,0	52,4	12,6	65,0	8,4	73,8	54,9
31. „ ...	4 949,9	157,9	0,1	158,0	60,0	14,5	74,5	9,6	164,2	52,7
1947										
7. Januar ..	4 938,8	158,7	—	158,7	71,3	10,8	81,9	9,6	68,6	52,7
15. „ ...	4 931,1	155,9	—	155,9	64,9	9,8	74,7	9,1	44,4	52,7
23. „ ...	4 932,2	158,7	0,1	158,8	55,1	1,8	56,9	4,0	45,4	52,7
31. „ ...	4 936,5	165,4	0,1	165,5	41,5	1,8	43,3	3,5	38,8	52,8
7. Februar ..	4 924,9	171,6	0,1	171,7	41,1	1,8	42,9	3,8	38,9	52,8
15. „ ...	4 924,8	166,6	0,1	166,7	36,5	0,3	36,8	3,8	38,9	52,8

Situations de la Banque nationale suisse
en millions de francs

Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Passiven — Passif					Total	Golddeckung — Couverture or		Situations au
		Eligene Gelder Fonds propres	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue	Sonstige Passiven Autres postes du passif	%		%		
									des Notenumlaufs des billets en circulation		des Notenumlaufs und der täglich fälligen Verbindlichkeiten des billets en circulation et des engagements à vue
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
									1946	
6,9	19,9	42,0	3 712,3	1 138,3	268,1	5 160,7	128,71	98,51	7 Janvier	
8,5	11,9	42,0	3 605,2	1 231,3	258,1	5 136,6	131,89	98,32	15 "	
7,0	15,2	42,0	3 558,0	1 296,6	254,8	5 151,4	133,47	97,82	23 "	
8,3	13,0	42,0	3 614,5	1 260,9	253,6	5 171,0	131,61	97,58	31 "	
5,8	14,1	42,0	3 550,0	1 258,8	254,6	5 105,4	133,37	98,46	7 Février	
10,0	13,8	42,0	3 505,4	1 303,9	256,5	5 107,8	135,03	98,42	15 "	
7,2	11,4	42,0	3 508,5	1 299,0	254,8	5 104,3	134,67	98,28	23 "	
7,9	14,3	42,0	3 588,6	1 231,9	257,7	5 120,2	131,57	97,95	28 "	
8,4	12,0	42,0	3 530,9	1 305,9	258,7	5 137,5	133,44	97,41	7 Mars	
9,3	12,9	42,5	3 501,0	1 340,5	252,4	5 136,4	136,17	98,47	15 "	
8,7	13,7	42,5	3 501,4	1 338,5	251,1	5 133,5	136,00	98,39	23 "	
8,8	18,5	42,5	3 613,8	1 257,8	251,9	5 166,0	131,91	97,85	30 "	
8,4	12,6	42,5	3 560,0	1 260,5	251,5	5 114,5	133,62	98,68	6 Avril	
13,1	32,2	42,5	3 510,6	1 331,0	243,1	5 127,2	135,64	98,35	15 "	
9,6	13,6	42,5	3 502,4	1 304,7	243,5	5 093,1	135,90	99,01	23 "	
13,4	16,6	42,5	3 578,7	1 239,2	248,7	5 109,1	132,90	98,71	30 "	
9,6	13,3	42,5	3 536,0	1 272,5	249,6	5 100,6	134,74	99,08	7 Mai	
12,8	14,3	42,5	3 471,5	1 333,2	259,0	5 106,2	137,45	99,31	15 "	
9,7	13,5	42,5	3 464,9	1 338,6	257,2	5 103,2	137,79	99,39	23 "	
11,6	16,1	42,5	3 563,7	1 256,4	254,9	5 117,5	134,24	99,25	31 "	
8,2	17,5	42,5	3 522,0	1 278,2	262,0	5 104,7	135,61	99,50	7 Juin	
13,1	15,8	42,5	3 478,4	1 325,9	261,9	5 108,7	137,29	99,40	15 "	
9,0	16,0	42,5	3 490,6	1 319,3	257,9	5 110,3	137,04	99,45	22 "	
9,4	17,0	42,5	3 616,9	1 211,9	257,5	5 128,8	132,32	99,11	29 "	
8,8	16,1	42,5	3 582,5	1 247,0	259,8	5 131,8	133,16	98,78	6 Juillet	
13,0	18,7	42,5	3 544,7	1 284,1	264,4	5 135,7	135,95	99,80	15 "	
10,3	17,0	42,5	3 554,6	1 283,8	266,8	5 147,7	136,03	99,94	23 "	
12,6	16,9	42,5	3 639,1	1 210,2	268,4	5 160,2	133,11	99,89	31 "	
9,6	17,7	42,5	3 596,8	1 255,8	270,4	5 165,5	134,71	99,85	7 Août	
13,3	17,2	42,5	3 572,8	1 273,8	270,9	5 160,0	135,66	100,00	15 "	
8,6	16,8	42,5	3 586,3	1 247,7	270,8	5 147,3	135,15	100,27	23 "	
11,6	16,6	42,5	3 688,4	1 168,6	269,8	5 169,3	131,52	99,88	31 "	
11,6	16,0	42,5	3 652,9	1 191,8	273,1	5 160,3	132,34	99,78	7 Septembre	
13,6	19,6	42,5	3 637,6	1 213,5	273,7	5 167,3	132,80	99,58	14 "	
9,0	18,4	42,5	3 642,9	1 218,4	272,3	5 176,1	133,91	100,35	23 "	
10,0	23,7	42,5	3 784,9	1 078,9	274,0	5 180,3	128,97	100,38	30 "	
7,8	22,6	42,5	3 743,2	1 087,6	275,1	5 148,4	129,58	100,41	7 Octobre	
11,8	19,2	42,5	3 708,1	1 162,4	272,2	5 185,2	130,98	99,72	15 "	
10,6	17,6	42,5	3 722,3	1 177,8	280,3	5 222,9	130,21	98,91	23 "	
11,3	19,6	42,5	3 858,2	1 095,1	275,3	5 271,1	126,87	98,82	31 "	
9,3	18,3	42,5	3 822,3	1 142,4	277,2	5 284,4	128,96	99,28	7 Novembre	
13,7	19,5	42,5	3 796,1	1 151,9	283,2	5 273,7	129,50	99,35	15 "	
8,5	17,4	42,5	3 794,8	1 156,1	281,3	5 274,7	129,72	99,43	23 "	
15,0	24,2	42,5	3 898,3	1 054,7	281,6	5 277,1	126,21	99,36	30 "	
9,9	19,3	42,5	3 857,4	1 107,7	283,5	5 291,1	128,34	99,71	7 Décembre	
16,1	22,3	42,5	3 862,0	1 093,9	281,9	5 280,3	128,15	99,66	14 "	
8,9	21,6	42,5	4 022,9	984,6	278,9	5 328,9	123,10	98,90	23 "	
51,7	19,5	42,5	4 090,7	1 163,7	183,2	5 480,1	121,00	94,20	31 "	
									1947	
17,0	18,0	42,5	3 964,7	1 156,4	181,7	5 345,3	124,57	96,44	7 Janvier	
15,5	13,8	42,5	3 834,7	1 246,9	173,1	5 297,2	128,59	97,04	15 "	
10,1	12,3	42,5	3 801,2	1 255,4	173,3	5 272,4	129,75	97,54	23 "	
12,7	13,4	42,5	3 882,8	1 163,1	178,1	5 266,5	127,14	97,83	31 "	
9,1	14,5	42,5	3 822,2	1 216,0	177,9	5 258,6	128,85	97,75	7 Février	
13,6	12,2	42,5	3 777,7	1 251,2	178,2	5 249,6	130,36	97,93	15 "	

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

in Millionen Franken — en millions de francs

2

Monatsende	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1942	1943	1944	1945	1946	1947	Fin de mois
	Goldbestand — Encaisse or						Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	3 037,4	3 599,4	4 210,7	4 576,8	4 757,2	4 936,5	514,0	58,3	59,8	93,5	184,5	165,4	Janvier
Februar	3 306,9	3 641,6	4 259,4	4 591,2	4 721,5		252,5	40,7	61,3	106,1	197,4		Février
März	3 394,5	3 682,1	4 299,4	4 639,2	4 767,0		176,0	47,8	72,9	109,6	185,9		Mars
April	3 442,7	3 717,0	4 343,1	4 771,3	4 755,9		121,6	45,8	60,5	98,2	182,5		Avril
Mai	3 441,8	3 746,0	4 372,4	4 783,2	4 784,0		129,0	42,3	77,7	100,0	175,8		Mai
Juni	3 441,7	3 749,5	4 426,9	4 626,3	4 785,9		137,1	55,1	67,2	110,0	182,4		Juin
Juli	3 463,7	3 790,7	4 455,0	4 641,9	4 843,9		99,0	59,5	72,0	134,5	167,3		Juillet
August	3 463,6	3 806,8	4 453,4	4 690,4	4 851,2		98,2	72,3	88,4	137,5	174,3		Août
September ..	3 466,2	3 837,9	4 468,2	4 697,0	4 881,3		101,2	84,1	80,4	127,5	145,8		Septembre
Oktober	3 484,1	3 896,4	4 450,5	4 805,9	4 894,8		83,3	58,9	107,1	110,6	169,1		Octobre
November ..	3 515,9	3 907,5	4 502,3	4 797,7	4 921,3		67,8	74,0	92,0	123,4	147,7		Novembre
Dezember ..	3 565,2	4 172,6	4 554,1	4 777,0	4 949,9		56,8	67,4	100,8	163,7	157,9		Décembre
Mittel	3 390,6	3 774,4	4 384,3	4 691,1	4 818,0		168,7	55,8	76,4	115,2	171,1		Moyenne
	Schweizerwechsel und Wechsel der Darlehenskasse Effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts						Lombardvorschüsse Avances sur nantissement						
Januar	47,4	120,7	100,7	106,8	80,2	45,0	18,7	15,4	15,3	14,8	23,6	38,8	Janvier
Februar	121,0	92,0	115,0	97,0	73,4		18,3	16,1	15,0	15,5	22,6		Février
März	107,1	91,8	119,2	85,4	68,4		20,8	17,7	14,5	15,5	27,0		Mars
April	128,7	92,0	69,5	73,9	32,2		19,6	18,5	16,3	15,2	46,4		Avril
Mai	128,3	90,2	52,2	67,0	28,0		19,9	16,5	15,9	16,6	39,7		Mai
Juni	129,6	88,2	47,3	43,1	28,4		23,3	17,3	15,7	43,7	44,4		Juin
Juli	39,8	88,8	45,3	40,7	27,1		21,5	17,1	16,8	17,8	33,8		Juillet
August	44,9	87,6	47,5	43,8	26,1		22,9	16,1	16,0	24,6	33,0		Août
September ..	44,3	92,1	82,8	58,4	29,0		24,2	17,0	16,8	18,9	34,2		Septembre
Oktober	48,0	40,8	107,3	59,9	85,9		21,9	20,1	16,0	16,9	35,1		Octobre
November ..	118,3	46,5	62,7	77,3	62,0		20,0	17,2	28,1	27,0	50,8		Novembre
Dezember ..	136,6	93,0	71,1	90,7	69,6		25,2	18,4	27,6	67,6	164,2		Décembre
Mittel	84,2	88,2	78,6	69,5	51,9		19,4	16,7	17,0	19,8	36,3		Moyenne
	Schatzanweisungen — Rescriptions						Wertschriften — Titres						
Januar	3,0	189,3	0,4	61,0	41,0	1,8	68,1	64,2	64,7	64,4	62,2	52,8	Janvier
Februar	1,0	237,3	58,4	174,0	20,0		68,1	65,1	64,7	64,4	62,2		Février
März	18,0	0,7	145,3	250,0	28,0		66,4	64,9	64,3	63,8	61,8		Mars
April	75,0	0,7	0,3	250,0	—		66,3	64,8	64,2	63,7	61,7		Avril
Mai	139,0	0,7	0,3	264,0	—		66,3	64,9	64,2	63,7	61,7		Mai
Juni	1,0	0,6	0,2	8,2	—		66,3	64,9	64,2	63,7	60,9		Juin
Juli	1,0	46,6	0,2	—	—		66,3	64,8	64,2	63,7	58,1		Juillet
August	1,0	97,6	0,2	5,0	—		66,3	64,8	64,2	63,7	55,1		Août
September ..	0,9	165,5	0,1	114,0	—		66,3	64,8	64,2	63,7	53,5		Septembre
Oktober	0,9	0,5	61,1	217,0	—		64,5	64,8	64,2	63,7	54,9		Octobre
November ..	0,9	0,5	0,1	—	0,8		64,8	64,5	64,2	63,7	54,9		Novembre
Dezember ..	85,3	0,4	—	39,9	14,5		63,9	64,5	64,2	62,1	52,7		Décembre
Mittel	25,4	61,2	20,0	112,8	6,4		66,3	64,8	64,3	63,8	58,8		Moyenne
	Notenumlauf — Billets en circulation						Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						
Januar	2 213,6	2 514,6	2 913,7	3 409,2	3 614,5	3 882,8	1 342,8	1 491,8	1 367,9	1 241,5	1 260,9	1 163,1	Janvier
Februar	2 212,6	2 531,5	2 919,5	3 478,4	3 588,6		1 441,8	1 522,4	1 508,8	1 300,7	1 231,9		Février
März	2 238,4	2 579,1	2 980,3	3 563,8	3 613,8		1 466,8	1 308,2	1 580,8	1 333,2	1 257,8		Mars
April	2 241,2	2 605,0	2 962,4	3 558,0	3 578,7		1 535,3	1 370,5	1 427,9	1 447,0	1 239,2		Avril
Mai	2 237,0	2 602,7	2 945,3	3 532,2	3 563,7		1 622,0	1 412,6	1 449,5	1 493,8	1 256,4		Mai
Juni	2 246,3	2 642,0	3 004,3	3 521,6	3 616,9		1 476,8	1 350,9	1 432,3	1 102,0	1 211,9		Juin
Juli	2 244,8	2 669,7	3 028,2	3 522,2	3 639,1		1 377,6	1 394,6	1 440,8	1 104,8	1 210,2		Juillet
August	2 261,0	2 691,5	3 082,3	3 557,9	3 688,4		1 357,1	1 444,5	1 402,3	1 138,7	1 168,6		Août
September ..	2 340,4	2 804,5	3 193,9	3 640,4	3 784,9		1 302,9	1 455,2	1 325,4	1 169,1	1 078,0		Septembre
Oktober	2 428,9	2 872,8	3 267,0	3 703,6	3 858,2		1 225,1	1 232,6	1 336,5	1 298,2	1 095,1		Octobre
November ..	2 496,6	2 921,6	3 337,1	3 725,3	3 898,3		1 267,0	1 189,0	1 186,0	1 093,1	1 054,7		Novembre
Dezember ..	2 637,3	3 048,5	3 548,0	3 835,2	4 090,7		1 290,4	1 239,5	1 015,1	1 110,0	1 163,7		Décembre
Mittel	2 251,4	2 646,5	3 025,1	3 517,6	3 633,2		1 429,4	1 414,1	1 426,8	1 276,3	1 224,7		Moyenne

Prozentuale Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or des billets en circulation et autres engagements à vue en pour-cent

Monatsende	Notenumlauf Billets en circulation						Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et autres engagements à vue						Fin de mois
	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1942	1943	1944	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	137,21	143,14	144,51	134,24	131,61	127,14	85,40	89,84	98,34	98,41	97,58	97,83	Janvier
Februar	149,46	143,84	145,89	131,99	131,57		90,49	89,82	96,19	96,06	97,95		Février
März	151,84	142,76	144,25	130,17	131,91		91,61	94,71	94,26	94,73	97,85		Mars
April	153,61	142,68	146,60	134,10	132,90		91,16	93,49	98,92	95,33	98,71		Avril
Mai	153,85	143,92	148,45	135,41	134,24		89,18	93,29	99,49	95,17	99,25		Mai
Juni	153,21	141,91	147,35	131,36	132,32		92,44	93,90	99,78	100,05	99,11		Juin
Juli	154,30	141,99	147,11	131,78	133,11		95,61	93,26	99,68	100,32	99,89		Juillet
August	153,19	141,43	144,48	131,82	131,52		95,73	92,04	99,30	99,86	99,88		Août
September . .	148,09	136,84	139,89	129,02	128,97		95,13	90,09	98,87	97,65	100,36		Septembre
Oktober . . .	143,44	135,62	136,22	129,76	126,87		95,35	94,90	96,67	96,08	98,82		Octobre
November . .	140,82	133,74	134,91	128,78	126,24		93,41	95,05	99,54	99,57	99,36		Novembre
Dezember . .	135,18	136,87	128,35	124,55	121,00		90,77	97,31	99,80	96,60	94,20		Décembre
Mittel	150,80	142,62	144,93	133,36	132,61		92,11	92,95	98,48	97,85	99,18		Moyenne

3

Goldbestand des Bundes — Encaisse or de la Confédération
In Millionen Franken — en millions de francs

Monatsende	Goldbestand — Encaisse or					davon bezahlt ¹⁾ — dont payée ¹⁾					Fin de mois
	1943	1944	1945	1946	1947	1943	1944	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar	—	15,5	520,4	1 067,9	1 258,4	—	15,5	428,3	758,9	799,8	Janvier
Februar	—	38,7	567,8	1 100,6		—	38,7	466,6	768,4		Février
März	—	86,5	598,0	1 123,2		—	86,5	479,9	768,6		Mars
April	14,3	97,0	540,4	1 141,6		14,3	97,0	413,7	768,9		Avril
Mai	14,3	131,2	567,4	1 159,9		14,3	127,5	425,8	769,0		Mai
Juni	14,3	216,1	818,6	1 169,2		14,3	197,4	657,1	769,2		Juin
Juli	28,6	260,8	850,5	1 185,0		28,6	233,4	674,3	769,2		Juillet
August	39,6	287,8	888,8	1 189,8		39,6	250,8	695,1	769,2		Août
September . . .	51,6	339,5	949,4	1 229,4		51,6	286,4	727,5	795,2		Septembre
Oktober	62,0	381,4	942,4	1 196,7		62,0	315,2	701,4	751,4		Octobre
November	62,0	435,4	997,4	1 213,1		62,0	358,3	730,1	759,0		Novembre
Dezember	2,0	462,5	1 030,2	1 239,1		2,0	378,6	737,4	776,3		Décembre
Mittel	24,1	229,4	772,6	1 168,0		24,1	198,8	594,8	768,6		Moyenne

4

¹⁾ Die Differenz ist erst im Verlauf der nächsten drei Jahre vom Bund zu bezahlen. — La différence ne doit être payée par la Confédération qu'au cours des trois années suivantes.

Privatsatz in der Schweiz und im Ausland — Taux hors banque en Suisse et à l'étranger

Plätze — Places	Satz — Taux	10. Jan. Janv.	17. Jan. Janv.	24. Jan. Janv.	31. Jan. Janv.	7. Febr. Févr.	14. Febr. Févr.	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		
		1947						1944	1945	1946
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweiz — Suisse	Privatsatz	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1,25	1,25	1,25
	Callgeld in Zürich	1	1	1	1	1	1	1,00	1,00	1,00
Amsterdam	3 monatige Schatzscheine . . .	1 3/8	1 3/8	1 3/8	1 3/4	1 3/8	1 11/16	0,97	1,71	1,22
London — Londres	Privatsatz	17/32	17/32	17/32	17/22	17/32	17/32	1,03	0,94	0,53
	3 month Treasury bills	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	0,37	0,37	0,37
New York	Bankers' acceptances, 90 days Federal Reserve Bank buying rate	1	1	1	1	1	1	0,50	0,50	0,71
	Open-market rate	13/16	13/16	13/16	13/16	13/16	13/16	0,44	0,44	.
Paris	Argent au jour le jour	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,60	1,38	.

5

Offizielle Diskontsätze — Taux officiels d'escompte

6

Länder	Satz am 15. Februar 1947 Taux au 15 Février 1947		Vor- heriger Satz Taux précé- dent	Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:		1946			1947	1944	1945	1946	
				I.	XI.	XII.	I.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Europa											Europe
Schweiz	1½	26. Nov. - Nov. 1936	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Suisse
Belgien	3 ¹⁾	19. Dez. - Déc. 1946	2½	1,50	2,30	2,71	3,00	2,00	1,52	1,67	Belgique
Bulgarien	4½	14. Aug. - Août 1946	5	5,00	4,50	4,50	4,50	5,00	5,00	4,81	Bulgarie
Dänemark	3½	15. Jan. - Janv. 1946	4	3,72	3,50	3,50	3,50	4,00	4,00	3,52	Danemark
Rediskonto ¹⁾	3	15. Jan. - Janv. 1946	3½	3,22	3,00	3,00	3,00	3,50	3,50	3,02	Réescompte ¹⁾
Deutschland . . . . .	.	.	3½	.	.	.	.	3,50	.	.	Allemagne
England	2	26. Okt. - Oct. 1939	3	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Angleterre
Finnland	4	3. Dez. - Déc. 1934	4½	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Finlande
Frankreich	1¾	10. Jan. - Janv. 1947	1 ^{5/8}	1,63	1,63	1,63	1,71	1,75	1,63	1,63	France
Griechenland	10	16. Aug. - Août 1946	7	7,00	10,00	10,00	10,00	6,32	7,44	8,13	Grèce
Irland	2½	23. Nov. - Nov. 1943	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Irlande
Italien	4	11. Sept. - Sept. 1944	4½	4,00	4,00	4,00	4,00	4,35	4,00	4,00	Italie
Jugoslawien	2½	1. Aug. - Août 1946	3	3,00	2,50	2,50	2,50	.	.	2,79	Yougoslavie
Niederlande	2½	27. Juni - Juin 1941	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen	2½	9. Jan. - Janv. 1946	3	2,63	2,50	2,50	2,50	3,00	3,00	2,51	Norvège
Oesterreich	3½	.	.	.	3,50	3,50	3,50	.	.	.	Autriche
Portugal	2½	12. Jan. - Janv. 1944	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,52	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. Jan. - Janv. 1944	2½	2,00	2,00	2,00	2,00	2,02	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien	4	8. Mai - Mai 1944	3	4,00	4,00	4,00	4,00	3,65	4,00	4,00	Roumanie
Schweden	2½	9. Febr. - Févr. 1945	3	2,50	2,50	2,50	2,50	3,00	2,55	2,50	Suède
Rediskonto ¹⁾	2	9. Febr. - Févr. 1945	2½	2,00	2,00	2,00	2,00	2,50	2,05	2,00	Réescompte ¹⁾
Spanien	4	1. Dez. - Déc. 1938	5	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Espagne
Tschechoslowakei	2½	28. Okt. - Oct. 1945	3½	2,50	2,50	2,50	2,50	3,50	3,32	2,50	Teleslovaquie
Türkei	4	1. Juli - Juillet 1938	5½	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Turquie
Ungarn	7	1. Aug. - Août 1946	3	3,00	7,00	7,00	7,00	3,00	3,00	4,68	Hongrie
Amerika											Amérique
Argentinien ²⁾	3½	1. März - Mars 1936	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Argentine ²⁾
Bolivien	6	4. Juli - Juillet 1932	.	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile	6	13. Juni - Juin 1935	5½	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4½	13. Juni - Juin 1935	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa-Rica	3	1. April - Avril 1939	5	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Costa-Rica
Ecuador	4	30. Nov. - Nov. 1932	6	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Equateur
Kanada	1½	8. Febr. - Févr. 1944	2½	1,50	1,50	1,50	1,50	1,61	1,50	1,50	Canada
Kolumbien	4	18. Juli - Juillet 1933	5	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4½	4. Juni - Juin 1942	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
New York	1	27. Aug. - Août 1937	1½	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	New York
Peru	4-6	2. Aug. - Août 1940	4-7	—	—	—	—	—	—	—	Pérou
Salvador	3	30. März - Mars 1939	4	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Salvador
Afrika											Afrique
Südafrika	3	2. Juni - Juin 1941	3,50	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Afrique du Sud
Asien											Asie
Iran	7	4. Sept. - Sept. 1939	6	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	Iran
Japan	3,29	7. April - Avril 1936	3,65	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	Japon
Brit.-Indien	3	28. Nov. - Nov. 1935	3½	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Inde britann.
Ozeanien											Océanie
Australien ³⁾	4¼	1. Nov. - Nov. 1934	4½	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	Australie ³⁾
Neuseeland	1½	26. Juli - Juillet 1941	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. — Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. — Taux pour papiers d'une durée de 90 jours, munis de deux signatures.

3) Overdraft rate of the «Commonwealth Bank».

4) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants. En outre sont encore en vigueur depuis le 19 décembre 1946: 2½% pour acceptations de banque préalablement visées par la B. N. B. et pour traites acceptées ou documentaires ainsi que 3¼%, 4% et 4½% pour d'autres effets de change.

Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement des banques d'émission

Länder	Zinsfuss am 15. Febr. 1947 — Taux au 15 Févr. 1947		Vorheriger Zinsfuss Taux précédent	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	In Kraft seit: — Date de la mise en vigueur:		1944	1945	1946	
1	2	3	4	5	6	7	8
Schweiz	2 ¹ / ₂	26. November — Novembre 1936	3	2,50	2,50	2,50	Suisse
Belgien	2 ¹ / ₂ ¹⁾	16. Januar — Janvier 1945	3	3,00	2,00	2,00	Belgique
	4 ¹ / ₂ ²⁾	19. Dezember — Décembre 1946	4	3,00	3,00	3,17	
Bulgarien	5 ¹ / ₂	14. August — Août 1946	.	.	.	.	Bulgarie
Deutschland . . . . .	.	.	4 ¹ / ₂	4,50	.	.	Allemagne
Frankreich	3 ¹ / ₄	10. Januar — Janvier 1947	2 ³ / ₄	2,96	2,75	2,75	France Avances à 30 jours
	1 ³ / ₄	10. Januar — Janvier 1947	1 ⁵ / ₈	1,75	1,63	1,63	
Griechenland	10	16. August — Août 1946	.	.	.	.	Grèce
Italien	4 ¹ / ₂	18. Mai — Mai 1936	5	4,50	4,50	4,50	Italie
Niederlande	3	27. Juni — Juin 1941	3 ¹ / ₂	3,00	3,00	3,00	Pays-Bas
Rumänien	4	12. September — Septembre 1940	4 ¹ / ₂	4,00	4,00	4,00	Roumanie
Tschechoslowakei	2 ³ / ₄ –3 ³ / ₄	28. Oktober — Octobre 1945	4 ¹ / ₂	4,50	4,28	3,25	Tchécoslovaquie
Ungarn	7 ¹ / ₂ –8	1. August — Août 1946	.	.	.	.	Hongrie

1) Prêts et avances en compte courant sur effets publics ayant maximum 120 jours à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Jahr - Année 1945 ²⁾		Jahr - Année 1946 ²⁾		Januar — Janvier 1947 ²⁾		
					Maxi- mum	Mini- mum	Maxi- mum	Mini- mum	Maxi- mum	Mini- mum	Letzter Kurs ³⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3 ¹ / ₂ % Eidg. Anleihe 1932/33	1933–1962	—	258	93,40/95,40/98,50	102,65	100,75	104,35	102,00	103,15	102,40	103,10
4% „ „ . . . 1933	1953	1948	165	99,75	105,65	104,00	104,85	102,50	103,25	102,60	102,80
3% Wehranleihe . 1936	1940–1949	—	100	100,00	101,85	101,00	101,75	100,30	100,75	100,40	100,65
3% S. B. B. . . . 1938	1949–1973	1948	355	100,00	96,25	93,05	100,25	96,00	100,00	98,10	99,70
3 ¹ / ₂ % Eidg. Anleihe 1941	1953	1949	280	99,40	103,45	102,00	104,15	102,00	102,75	102,10	102,55
3 ¹ / ₄ % „ „ 1941	1956	1951	320	100,00	101,10	99,75	102,95	100,60	101,80	100,90	101,60
3 ¹ / ₄ % „ „ März 1942	1954	1949	400	99,40/100,00	101,35	100,00	102,95	100,70	102,00	101,00	101,80
3 ¹ / ₄ % „ „ Juli 1942	1957	1952	250	100,00	100,85	99,80	103,00	100,50	101,80	100,85	101,75
3 ¹ / ₂ % „ „ „ 1942	1953–1972	1957	100	101,40	101,50	100,00	104,90	101,35	103,65	102,50	103,40
3 ¹ / ₂ % „ „ „ April 1943	1954–1968	1958	232	100,00	101,35	99,90	105,00	101,35	103,75	102,65	103,40
3 ¹ / ₄ % „ „ „ Mai 1944	1955	1951	282	100,00	100,90	99,75	103,00	100,50	102,00	100,90	101,70
3 ¹ / ₂ % „ „ „ 1944	1964	1956	338	100,00	101,70	99,95	105,10	101,50	104,00	103,00	103,70
3 ¹ / ₄ % „ „ „ Juni 1945	1955	—	315	100,00	100,85	100,30	103,00	100,60	102,00	101,00	101,60
3 ¹ / ₂ % „ „ „ 1945	1965	1960	400	100,00	101,35	100,50	105,00	101,40	104,10	103,00	103,85
3 ¹ / ₄ % „ „ „ April 1946	1966	1961	650	100,40	—	—	101,70	100,25	101,25	100,70	101,15

1) Stand am 31. Dezember 1946. — Montant au 31 décembre 1946.
2) Comptantkurs. — Cours au comptant.
3) Dernier cours.

**Rendite und Index schweizerischer Obligationen¹⁾
Rendement et indice d'obligations suisses¹⁾**

Jahresmittel und Datum Moyenne annuelle et date	Durchschnittliche Rendite ²⁾ Rendement moyen ²⁾ berechnet auf Grund calculé sur la base de		Index Indice
	der Fälligkeit l'échéance	der Kündbar- keit la date de dénonciation	Kurswert in % des Nennwertes la valeur boursière en % de la valeur nominale
1	2	3	4
1943	3,32	3,27	99,93
1944	3,27	3,24	100,57
1945	3,29	3,27	100,45
1946	3,10	3,03	102,89
1945			
27. Juli - Juillet	3,23	3,20	100,99
31. Aug. - Août	3,27	3,25	100,67
28. Sept. - Sept.	3,27	3,25	100,67
26. Okt. - Oct.	3,26	3,24	100,68
30. Nov. - Nov.	3,26	3,24	100,72
28. Dez. - Déc.	3,26	3,23	100,84
1946			
25. Jan. - Janv.	3,22	3,18	101,45
22. Febr. - Févr.	3,17	3,12	102,12
29. März - Mars	3,13	3,06	102,55
26. April - Avril	3,09	3,01	103,02
31. Mai - Mai	3,02	2,93	103,79
28. Juni - Juin	3,04	2,95	103,57
26. Juli - Juillet	3,05	2,97	103,39
30. Aug. - Août	3,03	2,94	103,66
27. Sept. - Sept.	3,04	2,95	103,57
25. Okt. - Oct.	3,09	3,02	103,03
29. Nov. - Nov.	3,15	3,10	102,34
27. Dez. - Déc.	3,20	3,16	101,85
1947			
3. Jan. - Janv.	3,15	3,08	102,01
10. " - "	3,18	3,13	101,60
17. " - "	3,14	3,08	102,05
24. " - "	3,12	3,04	102,34
31. " - "	3,12	3,05	102,31
7. Febr. - Févr.	3,13	3,06	102,22
14. " - "	3,14	3,07	102,08

¹⁾ Berücksichtigt sind 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen, mit einer Laufzeit von mindestens 5 Jahren. Rendite und Kurs werden mit dem am Jahresanfang ausstehenden Anleihebetrag gewogen.

Sont pris en considération: 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux d'une durée d'au moins 5 ans. Rendement et cours sont pondérés selon le montant des obligations en circulation au début de l'année.

²⁾ Ohne Berücksichtigung der Couponsteuer.
Sans tenir compte de l'impôt sur les coupons.

Zinssätze — Taux d'intérêt

A. Kassenobligationen — Bons de caisse

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				5 Grossbanken 5 Grandes banques	
	1944	1945	1946	1947	1946	1947
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,96	2,95	2,96	2,86	2,91	2,82
Febr. - Févr.	2,96	2,95	2,96		2,91	
März - Mars	2,96	2,95	2,96		2,91	
April - Avril	2,96	2,95	2,96		2,86	
Mai - Mai	2,96	2,95	2,89		2,86	
Juni - Juin	2,96	2,95	2,87		2,86	
Juli - Juillet	2,96	2,95	2,87		2,82	
Aug. - Août	2,96	2,95	2,86		2,82	
Sept. - Sept.	2,96	2,95	2,86		2,77	
Okt. - Oct.	2,96	2,95	2,86		2,77	
Nov. - Nov.	2,96	2,95	2,86		2,82	
Dez. - Déc.	2,95	2,96	2,86		2,82	
Mittel	2,96	2,95	2,90		2,84	

B. Spareinlagen — Dépôts d'épargne

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1942	1943	1944	1945	1946	1947
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,52	2,50	2,48	2,46	2,48	2,33
Febr. - Févr.	2,52	2,50	2,48	2,46	2,48	
März - Mars	2,52	2,50	2,48	2,46	2,48	
April - Avril	2,50	2,50	2,48	2,46	2,48	
Mai - Mai	2,50	2,50	2,48	2,46	2,48	
Juni - Juin	2,50	2,50	2,48	2,46	2,48	
Juli - Juillet	2,50	2,50	2,48	2,46	2,42	
Aug. - Août	2,50	2,48	2,48	2,46	2,40	
Sept. - Sept.	2,50	2,48	2,48	2,46	2,37	
Okt. - Oct.	2,50	2,48	2,48	2,46	2,37	
Nov. - Nov.	2,50	2,48	2,48	2,46	2,37	
Dez. - Déc.	2,50	2,48	2,48	2,48	2,37	
Mittel	2,50	2,49	2,48	2,46	2,43	

C. I. Hypotheken — Ires hypothèques

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1942	1943	1944	1945	1946	1947
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	3,80	3,76	3,76	3,76	3,72	3,55
Febr. - Févr.	3,80	3,76	3,76	3,76	3,72	
März - Mars	3,78	3,76	3,76	3,74	3,72	
April - Avril	3,77	3,76	3,76	3,72	3,72	
Mai - Mai	3,77	3,76	3,76	3,72	3,72	
Juni - Juin	3,77	3,76	3,76	3,72	3,71	
Juli - Juillet	3,77	3,76	3,76	3,72	3,61	
Aug. - Août	3,76	3,76	3,76	3,72	3,59	
Sept. - Sept.	3,76	3,76	3,76	3,72	3,57	
Okt. - Oct.	3,76	3,76	3,76	3,72	3,57	
Nov. - Nov.	3,76	3,76	3,76	3,72	3,57	
Dez. - Déc.	3,76	3,76	3,76	3,72	3,57	
Mittel	3,77	3,76	3,76	3,73	3,65	

Schweizerischer Aktienindex ¹⁾ — Indice suisse des actions ¹⁾

Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Soc. d'as- surances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien — Actions industrielles						Gesamt- index Indice total	Date
					Kraft- werke Forces motrices	Chem. Industrie Industrie chimique	Maschi- nen Machines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total (Kol. 6—10)		
Kotierungen	10	21	14	7	4	4	15	4	5	32	84	Cotations
Einbezahltes Kapital in Millionen Fr.	465,5	417,9	97,0	32,5	66,0	69,0	239,3	71,8	62,1	508,0	1520,9	Capital-actions versé (en millions de francs)

Kurswert in Prozenten des einbezahlten Kapitals — La valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1941	103,1	74,3	516,0	78,9	210,9	415,8	214,5	843,5	93,3	318,8	178,4	1941
1942	109,3	73,2	621,7	85,7	210,2	420,0	209,9	930,7	99,2	331,7	193,2	1942
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5	1943
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0	1944
1945												1945
27. Juli...	104,3	88,6	591,1	92,7	204,3	397,3	154,1	878,2	106,8	296,7	186,1	27. Juillet
31. Aug. ...	102,0	93,1	603,5	93,2	213,8	412,5	163,9	916,3	112,0	310,8	191,6	31. Août
28. Sept. .	104,8	95,4	613,7	96,6	216,9	444,5	163,1	949,6	114,3	320,5	196,8	28. Sept.
26. Okt. . .	107,4	98,7	639,9	98,8	223,7	449,5	165,6	992,0	118,1	330,2	203,0	26. Oct.
30. Nov. . .	108,6	94,1	634,6	102,6	222,5	436,4	164,0	962,3	119,4	324,5	200,1	30. Nov.
28. Dez. . .	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9	28. Déc.
1946												1946
25. Jan. . .	126,3	91,9	618,2	94,4	228,0	541,5	177,8	967,4	135,1	339,7	218,5	25. Janv.
22. Febr. . .	131,3	98,9	634,8	96,4	234,5	555,8	180,9	998,7	141,8	349,2	226,2	22. Févr.
29. März . .	130,0	99,0	643,6	97,9	235,3	542,7	175,9	1000,9	141,9	345,5	225,2	29. Mars
26. April. .	135,4	97,8	621,3	100,0	235,5	551,9	176,6	1031,1	145,6	351,8	227,6	26. Avril
31. Mai. . .	143,0	107,5	662,4	101,8	246,7	585,5	182,4	1091,9	152,4	369,9	241,3	31. Mai
28. Juni . .	142,9	117,0	640,2	100,0	244,2	593,7	179,0	1068,0	158,2	366,5	241,2	28. Juin
26. Juli. . .	143,5	113,7	629,4	100,1	241,4	611,7	180,3	1046,9	163,5	366,9	240,0	26. Juillet
30. Aug. . .	147,7	116,5	648,9	102,5	247,8	679,1	188,2	1060,8	172,7	383,7	248,9	30. Août
27. Sept. .	141,8	106,2	619,8	97,0	240,6	623,6	177,3	1010,3	160,8	361,5	234,9	27. Sept.
25. Okt. . .	140,5	98,3	609,7	95,6	232,9	590,3	170,1	962,6	151,8	344,8	226,1	25. Oct.
29. Nov. . .	142,4	104,5	606,9	91,2	235,6	608,6	167,6	1003,0	153,4	352,3	230,6	29. Nov.
27. Dez. . .	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1004,5	154,8	357,4	234,8	27. Déc.
1947												1947
3. Jan. . .	145,4	114,6	610,1	95,6	241,2	637,3	174,4	1033,4	155,6	364,7	238,7	3. Janv.
10. „ . . .	145,4	116,7	634,3	95,6	244,0	645,1	178,0	1053,9	158,7	371,1	243,0	10. „
17. „ . . .	145,9	116,9	620,9	95,0	241,2	646,7	177,8	1052,5	158,2	370,6	242,2	17. „
24. „ . . .	146,9	120,0	627,5	96,2	239,4	666,9	178,8	1063,8	159,5	375,3	245,4	24. „
31. „ . . .	151,1	122,1	626,1	96,0	241,5	670,1	177,8	1062,2	158,8	375,2	247,1	31. „
7. Febr. .	147,7	122,8	631,0	96,0	242,1	672,4	180,0	1068,3	157,5	377,4	247,3	7. Févr.
14. „ . . .	145,5	123,0	627,2	96,2	243,9	671,3	178,5	1066,2	156,8	376,3	246,1	14. „

1) Anfangs 1946 wurden neun Werte neu in den Aktienindex einbezogen. In Wegfall kamen die Aktien der Eidgenössischen Bank A.-G. und der Basler Handelsbank, sowie einer Finanzgesellschaft, deren Aktienkapital den von uns vorgesehenen Mindestbetrag von 5 Millionen Franken nicht mehr erreicht. Der Vergleich mit den Angaben von 1945 ist dadurch beeinträchtigt. Au début de 1946, neuf actions ont été nouvellement admises dans le calcul de l'Indice des actions. Les actions de la Banque fédérale S. A. et de la Banque commerciale de Bâle en ont été exclues, ainsi que celles d'une société financière dont le capital actions n'atteignait plus le minimum prévu de 5 millions de francs. Ces modifications nuisent à la comparaison avec les chiffres de 1945.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

in Prozenten des Emissionswertes — en pour-cent de la valeur d'émission

12

Datum	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Oesterreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index Indice total	Zahl der Anleihen	Date
Anzahl am 25. Jan. 1947	4	4	5	27	7	12	13	72	Nombre d'emprunts	Nombre au 25 Janv. 1947
Emissionswert in Mill. Fr.	133,5	49,0	107,0	432,2	36,7	126,6	206,7	1 091,7		Valeur d'émission en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
24. Dez. 1942	30,55	41,87	47,94	32,39	26,07	20,79	52,82	35,03	74	24 Déc. 1942
24. Dez. 1943	36,07	56,08	57,48	29,10	29,02	21,67	57,05	37,21	74	24 Déc. 1943
23. Dez. 1944	47,13	63,17	62,74	30,57	26,25	17,61	62,88	40,21	69	23 Déc. 1944
22. Dez. 1945	59,67	90,45	86,91	21,18	39,99	22,45	67,17	44,30	69	22 Déc. 1945
1946										1946
25. Jan.	48,10	96,24	93,58	22,18	39,75	23,81	73,35	46,14	72	25 Janv.
25. Febr.	46,48	100,99	91,65	23,44	38,92	23,00	77,01	47,04	72	25 Févr.
25. März	43,91	100,61	91,80	22,70	38,09	21,47	75,83	46,00	72	25 Mars
25. April	40,82	102,77	93,01	21,79	37,41	21,89	75,54	45,45	72	25 Avril
25. Mai	42,26	99,33	95,67	21,46	38,04	23,80	74,65	45,67	72	25 Mai
25. Juni	43,92	102,30	99,29	22,11	40,43	26,25	74,20	46,90	72	25 Juin
25. Juli	45,47	103,77	100,68	22,37	40,47	26,09	73,84	47,31	72	25 Juillet
24. Aug.	45,46	104,76	99,57	21,98	39,76	25,43	72,83	46,80	72	24 Août
25. Sept.	43,21	104,14	96,81	20,70	36,91	24,07	70,94	45,10	72	25 Sept.
25. Okt.	44,05	102,89	94,52	20,65	35,02	21,97	71,01	44,61	72	25 Oct.
25. Nov.	43,80	101,79	94,34	17,96	32,02	20,15	70,08	42,96	72	25 Nov.
24. Dez.	43,67	100,70	92,85	18,39	31,05	17,09	69,92	42,51	72	24 Déc.
1947										1947
25. Jan.	45,28	102,71	99,58	21,57	37,03	23,86	73,89	46,45	72	25 Janv.

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. — Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Obligationenrendite im Ausland¹⁾ — Rendement des obligations à l'étranger¹⁾

13a

Jahres- und Monatsmittel bzw. Monatsende	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada	Moyenne annuelle et mensuelle ou fin de mois
	4% Dette unifiée	3½% Staatsanleihen	Fonds d'Etat et Valeurs industrielles	2½% Consols	3½% Fonds d'Etat	3% Staatsanleihen 1934	Treasury Bonds *)	3% Government Bonds	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1943	3,95	4,38 ^{b)}	3,59	3,10	4,06	3,27	2,47	.	1943
1944	3,80 ^{b)}	3,97	3,39	3,14	3,32	3,28	2,48	.	1944
1945	4,00 ^{a)}	3,76	3,37	2,93	3,25	3,04	2,37	2,98	1945
1946	.	.	.	2,60	.	.	2,19	.	1946
1946									1946
Januar	4,00	3,56	3,63	2,71	3,45	3,02	2,21	2,75	Janvier
Februar	4,00	3,55	3,62	2,70	3,51	3,01	2,12	2,62	Février
März	4,00	3,51	3,69	2,67	3,79	3,01	2,09	2,55	Mars
April	4,00	3,53	3,84	2,60	3,69	3,01	2,08	2,55	Avril
Mai	4,00	3,56	3,83	2,58	3,71	3,01	2,19	2,56	Mai
Juni	4,22	3,55	3,91	2,57	3,69	3,01	2,16	2,55	Juin
Juli	4,33	3,53	4,18	2,58	3,73	3,01	2,18	2,55	Juillet
August	4,34	3,55	4,31	2,59	3,91	3,01	2,23	2,55	Août
September	4,38	3,53	4,35	2,56	3,89	3,01	2,28	2,55	Septembre
Oktober	4,39	3,56	4,56	2,54	.	3,01	2,26	2,55	Octobre
November .....	.	3,58	4,51	2,52	.	3,01	2,25	.	Novembre
Dezember	4,41	.	.	2,54	.	.	2,24	.	Décembre
1947									1947
Januar	4,39	.	.	2,54	.	.	2,21	.	Janvier

¹⁾ Niederlande s. Tab. 13b. — Pays-Bas voir tabl. 13b.

²⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 15 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 15 ans.

³⁾ 8 Monate. — 8 mois.

⁴⁾ 7 Monate. — 7 mois.

⁵⁾ 11 Monate. — 11 mois.

Obligationenrendite in den Niederlanden — Rendement des obligations aux Pays-Bas

Datum	Perpetuelle staatliche Schuldverschreibungen Dette perpétuelle	Rückzahlbare staatliche Schuldverschreibungen Emprunts d'Etat remboursables	Kommunal- und Provinzialobligationen Emprunts communaux et provinciaux	Pfandbriefe Lettres de gage	Privatobligationen Entreprises privées	Dates
1	2	3	4	5	6	7
1947						1947
29. Januar	3,04	3,18	3,21	3,27	3,08	29 Janvier
12. Februar	3,03	3,19	3,26	3,29	3,10	12 Février
März . . .						Mars
April . . .						Avril
Mai . . .						Mai
Juni . . .						Juin
Juli . . .						Juillet
August . .						Août
September						Septembre
Oktober .						Octobre
November						Novembre
Dezember.						Décembre

13b

Aktienindex des Auslandes — Indices des cours des actions à l'étranger

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Belgien Belgique Banque Nationale	Kanada Canada Dom. Bur. of Stat. 1)	Dänemark Danemark Stat. Efter.	England Angleterre Fin. Times	Frankreich France Stat. gén.	Italien Italie Edison	Schweden Suède Affärs- världen	U. S. A. Stand. and Poor's Corp.	Moyenne annuelle et fin de mois
Aktien	Ind. gén.	100	Ind. gén.	30	295 ²⁾	Borsa di Milano	Industrie u. Schifffahrt	402	Actions
Basis = 100	1936—38	1935—39	1935	1. Juli 1938	1938	1938	1937	1935—39	Base = 100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1943	240	84	128	101	540	290	108	92	1943
1944	252	84	138	110	551	609	117	100	1944
1945	276	100	127	114	453	628	132	122	1945
1946	.	.	.	124	692	662	.	139	1946
Januar . .1946	259	123	128	116	433	445	139	148	Janvier 1946
Februar . . "	245	122	128	115	461	441	136	139	Février "
März . . . "	256	119	130	113	452	335	138	146	Mars "
April . . . "	265	.	133	120	448	337	139	152	Avril "
Mai "	273	.	133	126	532	439	141	159	Mai "
Juni "	264	.	.	128	540	586	.	150	Juin "
Juli "	252	.	.	123	569	687	.	148	Juillet "
August . . . "	263	.	.	127	583	781	.	139	Août "
September . "	267	.	.	121	933 ³⁾	786	.	125	Septembre "
Oktober . . "	.	.	.	127	1 034	748	.	119	Octobre "
November . . "	.	.	.	131	1 080	1 059	.	120	Novembre "
Dezember . . "	.	.	.	135	1 244	1 301	.	127	Décembre "
Januar . .1947	.	.	.	135	1 068	1 227	.	128	Janvier 1947

14

Industriek Aktien — Actions industrielles, 1. Halbjahr — 1er Semestre 1939=100

Aktien	80	74	21	85	295 ²⁾	24	.	354	Actions
1943	334	86	137	114	486	287	110	102	1943
1944	358 ⁴⁾	86	147	125	495	602	119	110	1944
1945	397 ⁵⁾	103	131	132	405	622	134	133	1945
1946	.	.	.	.	.	.	.	.	1946
Januar . .1946	369	127	130	133	389	440	140	160	Janvier 1946
Februar . . "	381	125	131	135	415	436	137	158	Février "
März "	397	122	132	135	406	360	140	156	Mars "
April "	409	129	133	139	403	333	141	169	Avril "
Mai "	392	129	132	146	478	435	144	172	Mai "
Juni "	375	128	134	151	486	580	146	170	Juin "
Juli "	394	123	139	151	512	679	147	166	Juillet "
August . . . "	400	121	139	149	524	773	145	163	Août "
September . "	.	107	134	145	531	777	140	139	Septembre "
Oktober . . "	.	104	132	138	589	740	143	136	Octobre "
November . . "	.	.	131	148	.	1 048	142	134	Novembre "
Dezember . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre "
Januar . .1947	.	.	.	.	.	.	.	.	Janvier 1947

1) Monatsdurchschnitt. — Moyenne mensuelle. 2) Vor dem 7. Dez. 1945 300 Aktien. — Avant le 7 déc. 1945 300 actions. 3) Seit dem 6. Sept. 1946 sind die Werte der verstaatlichten Gesellschaften durch solche des freien Sektors ersetzt worden. — Depuis le 6 sept. 1946, les valeurs des sociétés nationalisées ont été remplacées par des valeurs de sociétés privées. 4) Januar-August. — Janvier-Août. 5) Juni-Dezember. — Juin-Décembre. 6) London and Cambridge Economic Service. 7) Indice général.

Börsenumsätze — Mouvements des bourses

15

Monat	Anzahl der bezahlten Kurse — Total des cours cotés									Mois
	Basel — Bâle			Genf — Genève			Zürich — Zurich			
	1945	1946	1947	1945	1946	1947	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ..	1 138	2 281	2 298	2 792	3 835	3 604	3 993	5 949	5 817	Janvier
Februar ..	1 112	2 701		2 604	4 116		4 033	7 312		Février
März	1 092	1 894		2 674	3 712		3 600	5 618		Mars
April	1 568	1 619		3 235	3 292		4 344	4 650		Avril
Mai	1 288	2 060		3 001	4 048		4 379	6 305		Mai
Juni	1 776	2 309		3 263	3 652		4 773	6 149		Juin
Juli	1 572	1 765		2 662	3 262		4 110	5 279		Juillet
August ..	1 492	1 831		3 153	3 327		4 716	4 727		Août
Sept.	1 689	1 945		3 350	3 456		5 060	5 274		Sept.
Oktober ..	2 332	1 814		4 056	3 494		6 283	5 126		Octobre
Nov.	2 062	1 557		3 417	3 554		5 460	4 733		Nov.
Dez.	1 721	1 754		3 487	3 335		4 621	5 454		Déc.
Jahr	18 842	23 530	.	37 694	43 083	.	55 372	66 576	.	Année
Umsatz in Millionen Franken — Mouvement en millions de francs										
Basel — Bâle ¹⁾					Zürich — Zurich ¹⁾					
	1943	1944	1945	1946	1947	1943	1944	1945	1946	1947
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Januar ..	25,5	20,3	30,7	74,8	110,6	173,0	137,0	210,5	311,3	390,1
Februar ..	28,5	17,9	25,3	77,3		197,4	162,9	206,1	363,1	
März	38,3	18,4	25,5	67,5		241,0	156,0	150,3	402,0	
April	31,5	24,8	34,6	86,0		173,2	169,8	185,6	350,5	
Mai	23,0	16,8	40,2	81,5		168,7	122,6	236,6	383,6	
Juni	18,0	26,5	59,2	82,6		132,4	202,7	299,8	345,2	
Juli	20,8	23,5	58,2	65,7		154,3	174,8	225,4	307,1	
August ..	15,6	26,0	72,5	72,4		122,0	189,2	229,1	266,3	
Sept.	18,8	15,0	72,9	80,0		158,5	160,7	328,2	286,7	
Oktober ..	26,4	18,7	101,6	71,4		150,4	217,6	308,4	288,6	
Nov.	18,6	18,9	90,1	75,5		134,3	190,1	300,2	317,2	
Dez.	23,5	19,3	65,9	115,9		141,5	184,2	305,4	337,7	
Jahr	288,5	246,1	676,7	950,5	.	1 946,7	2 067,6	2 985,6	3 959,5	.

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourses y comprises.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte — Clearing des titres pour opérations au comptant
in Tausend Franken — en milliers de francs

16

Monat	Basel — Bâle						Zürich — Zurich						Mois
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			
	1945	1946	1947	1945	1946	1947	1945	1946	1947	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar .	5 284	14 708	18 295	2 471	9 108	10 974	39 388	59 230	68 619	24 360	41 003	43 637	Janvier
Februar	5 070	14 485		2 475	9 555		38 550	76 710		24 720	53 789		Février
März ..	5 354	10 850		2 728	6 575		35 436	70 882		23 585	46 976		Mars
April ..	6 223	13 125		3 581	6 631		38 697	57 129		26 416	39 588		Avril
Mai ...	6 762	13 998		3 974	8 241		48 892	71 853		32 789	49 662		Mai
Juni ..	8 497	17 209		4 166	10 147		43 496	73 743		27 340	53 904		Juin
Juli ..	9 827	14 121		5 623	7 406		44 916	74 385		28 655	51 474		Juillet
August .	8 832	13 484		4 793	7 379		45 956	52 608		31 008	39 685		Août
Sept. .	13 732	12 899		6 861	7 390		48 330	58 560		33 519	41 739		Sept.
Oktober	18 029	11 092		10 769	6 066		64 697	55 119		47 768	38 352		Octobre
Nov. .	19 577	9 256		11 324	4 476		55 104	57 936		38 866	34 423		Nov.
Dez. .	10 295	9 497		5 940	5 441		47 846	54 124		33 549	38 192		Déc.
Jahr ..	117 482	154 724	.	64 705	88 415	.	551 308	762 279	.	372 575	528 787	.	Année

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Die Kolonnen 3 und 4 enthalten die am 19. Dezember 1946 vom Internationalen Währungsfonds bekanntgegebenen Anfangsparitäten. Da die Schweiz weder dem Fonds angehört noch seit dem Bundesratsbeschluss vom 27. September 1936 ihre Währung gesetzlich auf ein bestimmtes Goldgewicht festgelegt hat, handelt es sich bei den Kolonnen 5 und 6 nicht um eigentliche Paritäten. Die Zahlen wurden auf Grund eines Goldgehaltes des Schweizerfranks von 0,2032258 Gramm Feingold errechnet, was einer Abwertung um 30 % des im Münzgesetz von 1931 festgesetzten Goldgehaltes von 0,29032... Gramm entspricht.

Les colonnes 3 et 4 contiennent les parités initiales publiées le 19 décembre 1946 par le Fonds monétaire international. Comme la Suisse n'est pas membre de cet organisme et que depuis l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 sa monnaie n'est plus légalement définie par un poids d'or déterminé, les chiffres des colonnes 5 et 6 ne représentent pas des parités proprement dites. Ils ont été calculés sur la base d'une teneur or du franc suisse de 0,2032258 grammes de fin, correspondant à une dévaluation de 30 % en comparaison de la teneur or de 0,29032... grammes attribuée au franc suisse par la loi monétaire de 1931.

17

Land	Währungseinheit Unité monétaire	Paritätswert in — Parités calculées en				Pays
		Gold — or	U.S.-Dollars	Schweizerfranken francs suisses		
		Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité mo- nétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 U. S.-Dollar Unités moné- taires pour 1 U. S. dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
1	2	3	4	5	6	7
Ägypten	Pfund — livre	3.672 88	0.241 955	5.533	18.072 90 ²⁾	Egypte
Äthiopien	Dollar	0.357 690	2.484 47	56.816	176.006	Ethiopie
Belgien	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Belgique
Bolivien	Boliviano	0.021 158 8	42.000 0	960.479	10.411	Bolivie
Chile	Peso	0.028 666 8	31.000 0	708.924	14.106	Chili
Costa Rica	Colon	0.158 267	5.615 00	128.407	77.877	Costa-Rica
Dänemark	Krone — couronne	0.185 178	4.799 01	109.746	91.119	Danemark
Equador	Sucré	0.065 827 5	13.500 0	308.725	32.391	Equateur
Frankreich	Franken — franc	0.007 461 13	119.107	2 723.794	3.671	France
Großbritannien ..	Pfund Sterling — livre sterling	3.581 34	0.248139 ¹⁾	5.675	17.622 47 ²⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ²⁾	Guatemala
Honduras	Lempira	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Honduras
Indien	Rupie — roupie	0.268 601	3.308 52	75.661	132.169	Indes
Irak	Dinar	3.581 34	0.248 139	5.675	17.622 47 ²⁾	Irak
Iran	Rial	0.027 555 7	32.250 0	737.509	13.559	Iran
Island	Krone — couronne	0.136 954	6.488 85	148.390	67.390	Islande
Kanada	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	Canada
Kolumbien	Peso	0.507 816	1.749 99	40.020	249.878	Colombie
Kuba	Peso	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ²⁾	Cuba
Luxemburg	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Luxembourg
Mexiko	Peso	0.183 042	4.855 00	111.027	90.068	Mexique
Nicaragua	Cordoba	0.177 734	5.000 00	114.343	87.456	Nicaragua
Niederlande	Gulden — florin	0.334 987	2.652 85	60.667	164.835	Pays-Bas
Norwegen	Krone — couronne	0.179 067	4.962 78	113.491	88.112	Norvège
Panama	Balboa	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	Panama
Paraguay	Guarani	0.287 595	3.090 00	70.664	141.515	Paraguay
Peru	Sol	0.136 719	6.500 00	148.645	67.274	Pérou
Philippinen	Peso	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Philippines
Salvador	Colon	0.355 468	2.500 00	57.171	174.913	Salvador
Südafrik. Union	Pfund — livre	3.581 34	0.248139 ¹⁾	5.675	17.622 47 ²⁾	Union Sudafric.
Tschechoslowakei	Krone — couronne	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Tschécoslovaquie
Vereinigte Staa- ten v. Amerika	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	Etats-Unis d'Amérique

¹⁾ Oder — ou 4 s 11.553 d.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

Neue Kursfestsetzungen¹⁾

18

Länder — Pays		Datum - Date	Kurse — Cours		
1	2	3	4		5
Belgien — Belgique	Dänemark — Danemark	19. 11. 1945	100 b. Fr. =	10,950 Kr.	1 cr. = 9,133 fr. b.
	Niederlande — Pays-Bas	21. 10. 1943	100 b. Fr. =	6,053 fl.	1 fl. = 16,520 fr. b.
	Norwegen — Norvège	23. 10. 1945	100 b. Fr. =	11,324 Kr.	1 cr. = 8,831 fr. b.
	Italien — Italie	18. 4. 1946	100 b. Fr. =	513,37 L.	100 lit. = 19,479 fr. b.
	Polen — Pologne	1. 9. 1946	100 b. Fr. =	230,5 Zl.	100 zl. = 43,38 fr. b.
	Portugal — Portugal	7. 1. 1945	100 b. Fr. =	56,617 Esc.	100 esc. = 176,625 fr. b.
	Schweden — Suède	13. 7. 1946	100 b. Fr. =	8,201 Kr.	1 cr. = 12,193 fr. b.
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3. 4. 1946	100 b. Fr. =	114,084 Kč.	100 Kč. = 87,655 fr. b.
	England — Angleterre	Belgien — Belgique	5. 10. 1944	1 £ =	176,625 Fr.	100 fr. b. = 0,5662 £
Dänemark — Danemark		16. 8. 1945	1 £ =	19,34 Kr.	100 cr. = 5,17 £
Frankreich — France		25. 12. 1945	1 £ =	480,00 Fr.	100 ffr. = 0,208 £
Griechenland — Grèce		25. 1. 1946	1 £ =	20000 Dr.	1000 dr. = 0,050 £
Italien — Italie		26. 1. 1946	1 £ =	900 L.	100 lit. = 0,111 £
Niederlande — Pays-Bas		7. 9. 1945	1 £ =	10,691 fl.	100 fl. = 9,354 £
Norwegen — Norvège		8. 11. 1945	1 £ =	20 Kr.	100 cr. = 5 £
Polen — Pologne		27. 4. 1946	1 £ =	403 Zl.	100 zl. = 0,248 £
Portugal — Portugal		16. 4. 1946	1 £ =	100 Esc.	100 esc. = 1 £
Schweden — Suède		13. 7. 1946	1 £ =	14,48 Kr.	100 cr. = 6,906 £
Spanien — Espagne		25. 11. 1943	1 £ =	44,50 Pta.	100 ptas. = 2,247 £
Tschechoslowakei Tchécoslovaquie		1. 11. 1945	1 £ =	201,5 Kč.	100 Kč. = 0,49 £
Ungarn — Hongrie		31. 8. 1946	1 £ =	47,31 frt.	100 frt. = 2,114 £
Finnland — Finlande		England — Angleterre	16. 10. 1945	100 Mk. =	0,1828 £	1 £ = 547 mk.
	Schweden — Suède	13. 7. 1946	100 Mk. =	2,6533 Kr.	1 cr. = 37,688 mk.
	U. S. A.	16. 10. 1945	100 Mk. =	0,7353 \$	1 \$ = 136 mk.
Frankreich — France	Belgien — Belgique	26. 12. 1945	100 fr. Fr. =	36,797 b. Fr.	1 fr. b. = 2,7176 ffr.
	Dänemark — Danemark	26. 12. 1945	100 fr. Fr. =	4,029 Kr.	1 cr. = 24,82 ffr.
	Deutschland — Allemagne	26. 12. 1945	100 fr. Fr. =	8,33 RM	1 RM = 12 ffr.
	England — Angleterre	26. 12. 1945	100 fr. Fr. =	0,208 £	1 £ = 480 ffr.
	Finnland — Finlande	1. 3. 1946	100 fr. Fr. =	114,025 Mk.	100 Mk. = 87,70 ffr.
	Italien — Italie	15. 2. 1946	100 fr. Fr. =	188,93 L.	100 lit. = 52,93 ffr.
	Jugoslawien — Yougoslavie	24. 7. 1946	100 fr. Fr. =	41,9815 Din.	100 din. = 238,20 ffr.
	Niederlande — Pays-Bas	1. 4. 1946	100 fr. Fr. =	2,227 fl.	1 fl. = 44,8975 ffr.
	Norwegen — Norvège	3. 1946	100 fr. Fr. =	4,167 Kr.	1 cr. = 24 ffr.
	Polen — Pologne	27. 4. 1946	100 fr. Fr. =	84,03 Zl.	1 zl. = 1,19 ffr.
	Portugal — Portugal	20. 11. 1946	100 fr. Fr. =	28,8333 Esc.	1 esc. = 4,80 ffr.

¹⁾ Durch staatliche Vereinbarungen in Finanz- und Währungsabkommen, sowie durch Regierungen und Notenbanken.

²⁾ Berechnet auf Grund der festen Relation 1 £ = 4,03 \$.

NB. Die Übersicht erhebt nicht Anspruch auf Vollständigkeit; ferner kann eine Gewähr für die Kurse nicht übernommen werden, obwohl sie meist amtlichen Quellen entnommen sind.

Nouvelles fixations de cours¹⁾

18

Länder — Pays		Datum - Date	Kurse — Cours		
1	2	3	4		5
Frankreich — France	Schweden — Suède	13. 7. 1946	100 fr. Fr. =	3,016 Kr.	1 cr. = 33,156 ffr.
	Spanien — Espagne	26. 12. 1945	100 fr. Fr. =	9,126 Pta.	1 pta. = 10,958 ffr.
	Tschechoslowakei Tchécoslovaquie	18. 9. 1946	100 fr. Fr. =	42,096 Kč.	100 Kč. = 237,55 ffr.
	Ungarn — Hongrie	21. 11. 1946	100 fr. Fr. =	9,86 frt.	1 frt. = 10,1420 ffr.
	U. S. A.	26. 12. 1945	100 fr. Fr. =	0,839 \$	1 \$ = 119,10669 ffr.
Niederlande — Pays-Bas	Dänemark — Danemark	6. 3. 1946	1 fl. =	1,809 Kr.	100 cr. = 55,28 fl.
	Italien — Italie	9. 1946	1 fl. =	84,709 L.	100 lit. = 1,18 fl.
	Jugoslawien — Yougoslavie	8. 1946	1 fl. =	18,868 Din.	100 din. = 5,30 fl.
	Norwegen — Norvège	11. 1945	1 fl. =	1,870 Kr.	100 cr. = 53,45 fl.
	Portugal — Portugal	20. 5. 1946	1 fl. =	9,354 Esc.	100 esc. = 10,69 fl.
	Spanien — Espagne	1. 2. 1946	1 fl. =	4,15 Pta.	100 ptas. = 24,10 fl.
Russland — Russie	England — Angleterre	15. 3. 1946	100 Rbl. =	4,68 £	1 £ = 21,36 rbl.
	Schweden — Suède	16. 8. 1946	100 Rbl. =	67,93 Kr.	100 cr. = 147,22 rbl.
	U. S. A.	15. 3. 1946	100 Rbl. =	18,87 \$	1 \$ = 5,30 rbl.
Schweden — Suède	Italien — Italie	13. 7. 1946	1 Kr. =	27,83 L.	100 lit. = 3,59 cr.
	Niederlande — Pays-Bas	13. 7. 1946	100 Kr. =	73,82 fl.	100 fl. = 135,46 cr.
	Norwegen — Norvège	13. 7. 1946	100 s. Kr. =	138,11 n. Kr.	100 cr. n. = 72,41 cr. s.
	Ungarn — Hongrie	14. 8. 1946	1 Kr. =	3,26 frt.	100 frt. = 30,63 cr.
Spanien — Espagne	Dänemark — Danemark	14. 1. 1946	100 Pta. =	43,573 Kr.	1 cr. = 2,295 ptas.
	Italien — Italie	10. 1. 1946	1 Pta. =	9,13 L.	100 lit. = 10,952 ptas.
Tschechoslowakei Tchécoslovaquie	Niederlande — Pays-Bas	13. 1. 1946	100 Kč. =	5,306 fl.	1 fl. = 18,8475 Kč.
	Norwegen — Norvège	12. 1945	100 Kč. =	9,925 n. Kr.	1 cr. n. = 10,075 Kč.
Vereinigte Staaten Etats-Unis	Belgien — Belgique ²⁾	5. 10. 1944	1 \$ =	43,8275 Fr.	100 fr. b. = 2,2816 \$
	Deutschland — Allemagne	25. 5. 1945	1 \$ =	10 RM	100 RM = 10 \$
	Griechenland — Grèce	25. 1. 1946	1 \$ =	5000 Dr.	1000 dr. = 0,20 \$
	Italien — Italie	26. 1. 1946	1 \$ =	225 L.	100 lit. = 0,444 \$
	Japan — Japon	27. 10. 1945	1 \$ =	15 Yen	100 yen = 6,67 \$
	Niederlande — Pays-Bas ²⁾	7. 9. 1945	1 \$ =	2,653 fl.	100 fl. = 37,693 \$
	Norwegen — Norvège ²⁾	8. 11. 1945	1 \$ =	4,97 Kr.	100 cr. = 20,161 \$
	Oesterreich — Autriche	26. 10. 1946	1 \$ =	10 Sch.	100 sch. = 10 \$
	Polen — Pologne	27. 4. 1946	1 \$ =	100 Zl.	100 zl. = 1 \$
	Rumänien — Roumanie	23. 5. 1946	1 \$ =	23 000 Lei	10 000 lei = 0,435 \$
Tschechoslowakei Tchécoslovaquie	Ungarn — Hongrie	21. 10. 1945	1 \$ =	50 Kč.	100 Kč. = 2 \$
		14. 8. 1946	1 \$ =	11,739 frt.	100 frt. = 8,519 \$

¹⁾ Par conventions entre Etats dans des accords financiers et monétaires, ainsi que par décision des gouvernements et des banques d'émission.

²⁾ Cours établis sur la base du rapport fixe de 1 £ = 4,03 \$.

NB. Ce tableau ne prétend pas être complet. Bien que la plupart de ces cours proviennent de sources officielles, ils sont publiés sous toutes réserves.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz¹⁾

Datum	New York für - pour \$ 1.—	London Londres für - pour £ 1.—	Paris für - pour Fr. 100.—	Berlin für - pour RM. 100.	Mailand Milan für - pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für - pour Fr. 100.—	Amsterdam für - pour fl. 100.—	Stockholm für - pour Kr. 100.—	Kopenhagen Copenhague für - pour Kr. 100.—	Oslo für - pour Kr. 100.—
Januar 1947										
1										
2	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
3	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
4	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
5										
6	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
7	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
8	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
9	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
10	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
11	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
12										
13	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
14	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
15	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62	.	86,39
16	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62	.	86,39
17	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62	.	86,39
18	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62	.	86,39
19										
20	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	.	86,39
21	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62	.	86,39
22	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	.	86,39
23	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	.	86,39
24	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	.	86,39
25	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62	.	86,39
26										
27	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62	.	86,39
28	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61 ^{1/2}	.	86,39
29	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61 ^{1/2}	.	86,39
30	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61 ^{1/2}	.	86,39
31	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61 ^{1/2}	.	86,39
Monatsdurchschnitte										
1946										
Jan. ...	4,28	17,391	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	102,62	.	.
Febr. ...	4,28	17,390	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	102,62	.	.
März ...	4,28	17,363	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	102,62	.	86,39 ⁸⁾
April ...	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	102,62	.	86,39
Mai	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	102,61	.	86,39
Juni	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	102,62	.	86,39
Juli	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	112,50	.	86,39
Aug. ...	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,04	.	86,39
Sept. ...	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	118,27	.	86,39
Okt. ...	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	118,29	.	86,39
Nov. ...	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,43	.	86,39
Dez. ...	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	.	86,39
1947										
Jan. ...	4,28	17,340	3,605	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	.	86,39
Jahresdurchschnitte										
1943	4,29	17,299	5,04	172,51	22,64 ⁴⁾	13,90	230,00	102,65	90,25	98,75
1944	4,29	17,313	6,93	172,48	.	13,90 ⁵⁾	230,00 ⁵⁾	102,64	90,25	98,75
1945	4,29	17,307	8,33	172,45 ³⁾	.	9,85 ⁶⁾	162,00 ⁷⁾	102,62	90,25 ⁹⁾	98,75 ⁹⁾
1946	4,28	17,350	3,60 ^{1/2}	.	.	9,84 ^{1/2}	162,00	110,39	.	86,39

¹⁾ Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über New York oder London errechnet. Während der Kriegszeit sind viele Kurse nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18. ²⁾ Offizieller Kurs. ³⁾ Januar—April 1945. ⁴⁾ Januar—September 1943. ⁵⁾ Januar—September 1944. ⁶⁾ August—Dezember 1945. ⁷⁾ Oktober—Dezember 1945. ⁸⁾ Für 19 Tage. ⁹⁾ Mai—Dezember 1945. ¹⁰⁾ Januar—April und September—Dezember 1945. ¹¹⁾ Januar—Oktober 1944.

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)¹⁾

19a

Madrid (Brief-offre) für - pour Pes. 100.—	Lissabon Lisbonne für - pour Esc. 100.— 2)	Prag Prague für - pour Kr. 100.—	Budapest für - pour Pengö100.—	Bukarest Bucarest für - pour Lei 100.—	Sofia für - pour Lewa100.—	Istanbul (Brief-offre) für - pour 1 £ turque	Montreal für - pour \$ 1.—	Rio de Janeiro für - pour 100 Cruz.	Buenos- Aires für - pour P.Peso100.—	Date
Janvier 1947										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,06	21,25	103,75	1
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,07	21,25	103,75	2
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,07	21,25	103,75	3
										4
										5
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,06	21,25	103,75	6
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,06	21,25	103,75	7
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,06	21,25	103,75	8
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,06	21,25	103,75	9
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,06	21,25	103,75	10
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,06	21,25	103,75	11
										12
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,057	21,25	103,75	13
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,055	21,25	103,75	14
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,055	21,25	103,75	15
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,071	21,25	103,75	16
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,066	21,25	103,75	17
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,073	21,25	103,75	18
										19
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,079	21,25	103,75	20
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,076	21,25	103,75	21
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,076	21,25	103,75	22
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,071	21,25	103,75	23
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,066	21,25	103,75	24
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,073	21,25	103,75	25
										26
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,077	21,25	103,75	27
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,077	21,25	103,75	28
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,093	21,25	103,75	29
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,098	21,25	103,75	30
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,092	21,25	103,75	31
Moyennes mensuelles										
39,75	17,425	8,57	.	.	.	3,40	3,887	21,25	105,08	1946
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	3,40	3,881	21,25	106,69	Janvier
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	3,40	3,883	21,25	107,00	Février
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	3,40	3,889	21,25	106,56	Mars
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	3,40	3,884	21,25	105,48	Avril
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	3,40	3,877	21,25	105,00	Mai
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	3,40	4,140	21,25	105,00	Juin
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	3,40	4,143	21,46	104,81	Juillet
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	1,96	4,125	21,25	104,58	Août
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	1,50	4,106	21,25	104,31	Sept.
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	1,50	4,076	21,25	103,83	Oct.
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	1,50	4,087	21,25	103,75	Nov.
										Déc.
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	36,90 ^{1/2}	.	.	1,50	4,070	21,25	103,75	1947
										Janvier
Moyennes annuelles										
.	17,764	17,20	104,25	2,30	5,35	3,40	3,859	21,28	97,46	1943
.	17,177	17,20	104,25 ¹¹⁾	2,30	5,35	3,40	3,842	21,25	97,00	1944
39,75 ⁹⁾	17,339	14,25 ¹⁰⁾	.	.	.	3,40	3,881	21,25	97,39	1945
39,75	17,425	8,57 ^{1/2}	.	.	.	2,80	3,995	21,27	105,16	1946

¹⁾ Les cours des devises n'ayant pas un marché régulier en Suisse sont calculés d'après les cours de New-York ou de Londres. En temps de guerre, de nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18. ²⁾ Cours officiel.
³⁾ Janvier—Avril 1945. ⁴⁾ Janvier—Septembre 1943. ⁵⁾ Janvier—Septembre 1944. ⁶⁾ Août—Décembre 1945. ⁷⁾ Octobre—Décembre 1945. ⁸⁾ Pour 19 jours. ⁹⁾ Mai—Décembre 1945. ¹⁰⁾ Janvier—Avril et Septembre—Décembre 1945. ¹¹⁾ Janv.—Oct. 1944

Zahlungsabkommen der Schweiz — Accords de paiements de la Suisse

19b

mt — avec	Datum der Abkommen Date des accords	Offizieller Kurs — Cours officiel		Ankaufskurs Cours d'achat	Verkaufskurs Cours de vente
1	2	3	4	5	6
Belgien — Belgique . . .	25. Juli — Juillet 1945	1 Fr. = 10,12 ³ / ₄ b. Fr.	100 fr. b. = 9,874 fr.	9,84 ¹ / ₂	9,90 ¹ / ₂
England — Angleterre . .	12. März — Mars 1946	100 Fr. = 5,764 £	1 £ = 17,35 fr.	17,34	17,36
Frankreich — France . . .	16. Nov. — Nov. 1945	1 Fr. = 27,635 fr. Fr.	100 ffr. = 3,62 fr.	3,60 ¹ / ₂	3,63 ¹ / ₂
Holland — Pays-Bas . . .	24. Okt. — Oct. 1945	100 Fr. = 61,62 fl.	100 fl. = 162,29 fr.	162,00	162,60
Italien — Italie	10. Aug. — Août 1945	1 Fr. = 23,256 L.	100 lit. = 4,30 fr.	4,30	—
Norwegen — Norvège . . .	1. März — Mars 1946	1 Fr. = 1,1541 Kr.	100 cr. = 86,65 fr.	86,39	86,91
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	31. Aug. — Août 1945	1 Fr. = 11,628 Kr.	100 cr. = 8,60 fr.	8,57 ¹ / ₂	8,62 ¹ / ₂

Die im schweizerischen Auslandclearing angewandten Kurse — Cours appliqués au clearing Suisse avec l'étranger

19c

Länder	Kurs am 15. Februar 1947 Cours du 15 Février 1947		Monatsende Fin de mois			Jahresende En fin d'année				Pays
	Fr.	in Kraft seit: date de la mise en vigueur:	1946		1947	1943	1944	1945	1946	
			XI.	XII.							I.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bulgarien . . .	1,514	3. Febr. — Févr. 1947	5,34	5,34	1,52	5,34	5,34	5,34	5,34	Bulgarie
Dänemark . . .	89,45	25. Aug. — Août 1945	89,45	89,45	89,45	90,08	90,08	89,45	89,45	Danemark
Deutschland . .	173,01	10. Okt. — Oct. 1940	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	Allemagne
Finnland	3,1496	2. Jan. — Janv. 1946	3,15	3,15	3,15	8,50	8,50	3,53	3,15	Finlande
Italien	4,30 ¹⁾	10. Aug. — Août 1945	4,30	4,30	4,30	22,68	22,68	4,30	4,30	Italie
Jugoslawien . .	8,60	15. Okt. — Oct. 1946	8,60	8,60	8,60	.	.	.	8,60	Yougoslavie
Polen	4,301	24. April — Avril 1946	4,30	4,30	4,30	.	.	.	4,30	Pologne
Rumänien . . .	0,014	.	.	.	0,01	2,29	2,29	2,29	.	Roumanie
Spanien	39,526	15. Okt. — Oct. 1940	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	Espagne
Türkei	1,488	9. Sept. — Sept. 1946	1,49	1,49	1,49	3,34	3,34	3,34	1,49	Turquie
Ungarn	36,905	7. Sept. — Sept. 1946	36,90	36,90	36,90	104,21	104,21	104,21	36,90	Hongrie

¹⁾ Exportprämie seitens Italiens von 125%. — Prime à l'exportation payée par l'Italie: 125 %.

Wertrelation des Dollars zum Schweizerfranken sowie zum englischen Pfund und Goldpreis in London

Relation de la valeur entre le franc suisse et le dollar, cours de la livre sterling à New York et prix de l'or à Londres

20

Mittel	Der Schweizerfranken in % des Dollars Le franc suisse en % du dollar			Kurs des englischen Pfundes in New York Cours de la livre sterling à New York			Goldpreis in London Prix de l'or à Londres für Unze fein pour l'once de fin sh			Moyenne
	1945	1946	1947	1945	1946	1947	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	101,89	102,17	102,17	4,038	4,030	4,030	168/0	172/3	172/3	Janvier
Februar	101,89	102,17		4,038	4,030		168/0	172/3		Février
März	101,89	102,17		4,038	4,030		168/0	172/3		Mars
April	101,89	102,17		4,038	4,030		168/0	172/3		Avril
Mai	101,89	102,17		4,038	4,030		168/0	172/3		Mai
Juni	101,89	102,17		4,038	4,030		172/3	172/3		Juin
Juli	101,89	102,17		4,031	4,030		172/3	172/3		Juillet
August	101,89	102,17		4,028	4,030		172/3	172/3		Août
September . . .	101,89	102,17		4,028	4,030		172/3	172/3		Septembre
Oktober	101,89	102,17		4,034	4,030		172/3	172/3		Octobre
November . . .	101,89	102,17		4,034	4,030		172/3	172/3		Novembre
Dezember . . .	101,89	102,17		4,030	4,030		172/3	172/3		Décembre
Jahr	101,89	102,17		4,033	4,030		170/5	172/3		Année

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1947 21.-27. I.	Sitzlift Wasserngrat A.-G., Gstaad, 1. Hypothek .	4	100.00	4.00	3.67	1948-57	jederzeit zu 103 %	300	300	—	300
29. I.-7. II.	Zürcher Kantonalbank, Anl. Serie VIII	3 ³ / ₄	100.40	3.22	3.03	1969	1959	40 000	40 160	40 000	160
¹⁾ Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.											

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

22

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1	2	3	4	5
1947 25. I. — 17. II.	Luftseilbahn Kandersteg—Stock (Gemmi) AG., Kandersteg, einbezahlt 40% (Neugründung)	100 ¹⁾	600	240
5. — 21. II.	Société de Participation à l'Industrie Cuprique S.A., Fribourg	100	3 000	3 000
10. — 25. II.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich,	104	2 000	2 080

¹⁾ Zuzüglich eldg. Titelstempel. — Plus timbre fédéral d'émission.

Öffentlich aufgelegte Emissionen 1. Januar—31. Januar — Emissions publiques 1^{er} janvier—31 janvier

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

23

Gruppe	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1946	1947	1946	1947	1946	1947	1946	1947	1946	1947	
	A. Schweizerische Anleihenemissionen — Emissions d'emprunts suisses										
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. Bund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Confédération suisse
2. Bundesbahnen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Chemins de fer fédéraux
3. Kantone	2	—	40 000	—	40 000	—	15 000	—	25 000	—	3. Cantons
4. Gemeinden .	4	—	2 045	—	2 045	—	1 945	—	100	—	4. Communes
Öffentlich-rechtliche Körperschaften Total 1—4	6	—	42 045	—	42 045	—	16 945	—	25 100	—	Emprunts publics Total 1—4
5. Transportunternehmen	—	1	—	300	—	300	—	—	—	300	5. Entreprises de transports
6. Pfandbriefzentralen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Centrales des lettres de gage
7. Banken	—	1	—	40 000	—	40 160	—	40 000	—	160	7. Banques
8. Finanzgesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Sociétés financières
9. Elektrische Unternehmen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Entreprises électriques
10. Andere Unternehmen .	3	—	460	—	460	—	—	—	460	—	10. Autres entreprises
Total 1—10	9	2	42 505	40 300	42 505	40 460	16 945	40 000	25 560	460	Total 1—10
B. Ausländische Anleihsenemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse											
Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Total
C. Schweizerische Aktienemissionen — Emissions d'actions suisses											
1. Transportunternehmen	1	1	100	600	100	240	—	—	100	240	1. Entreprises de transports
2. Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Banques
3. Finanzgesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Sociétés financières
4. Versicherungsgesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Sociétés d'assurances
5. Elektrische Unternehmen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Entreprises électriques
6. Andere Unternehmen .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Autres entreprises
Total	1	1	100	600	100	240	—	—	100	240	Total

Rückzahlung von inländischen Obligationen-Anleihen ¹⁾ — Remboursements d'emprunts obligations suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

24

Monat	Öffentlich-rechtliche Körperschaften Corporations de droit public				Transport- unternehmungen Entre- prises de trans- ports	Banken u. Pfand- brief- zentralen Banques et Cen- trales de lettres de gage	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Elektr. Unter- nehmungen Entre- prises élec- triques	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre	Mois
	Bund und S.B.B. Conféd. et C.F.F.	Kantone Cantons	Ge- meinden Com- munes	Total								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1947												1947
Januar . .	—	—	—	—	—	—	—	—	71	71	2	Janvier
Februar . .												Février
März . . .												Mars
April . . .												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin
Juli												Juillet
August . .												Août
September												Septembre
Oktober .												Octobre
November												Novembre
Dezember.												Décembre
Total . .	—	—	—	—	—	—	—	—	71	71	2	Total

1) Mit Einschluss der jährlichen Amortisationszahlungen auf Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen. — Y compris les amortissements annuels sur les emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux.

Rückzahlungen von inländischem Aktienkapital

Remboursement du capital actions suisse

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

25

Monat Mois	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre
1	2	3	4	5	6
1947					
Jan. — Janv.	10 000	—	—	10 000	1
Febr. — Févr.					
März — Mars					
April — Avril					
Mai — Mai					
Juni — Juin					
Juli — Juillet					
Aug. — Août					
Sept. — Sept.					
Okt. — Oct.					
Nov. — Nov.					
Dez. — Déc.					
Total	10 000	—	—	10 000	1

**Gesamtauszahlungen für Todesfälle und Abläufe von Versicherungs-
policeen der schweiz. Lebensversicherungsgesellschaften**

**Indemnités payées en cas de décès par les Sociétés suisses
d'assurances sur la vie et polices arrivées à terme**

in Millionen Franken — en millions de francs

26

Quartal Trimestre	1937	1938	1939	1940	1941
1	2	3	4	5	6
I	26,8	27,4	31,7	29,9	33,6
II	22,7	20,0	23,1	22,8	22,8
III	17,9	20,0	20,8	19,6	20,7
IV	11,8	25,1	22,2	20,2	25,5
Jahr — Année	79,2	92,5	97,8	92,5	102,6
Mit Einschluss der Rentenzahlungen Y compris les paie- ments des rentes	112,8	124,4	130,6	132,0	141,8
	1942	1943	1944	1945	1946
I	7	8	9	10	11
I	27,7	29,4	36,8	39,7	37,3
II	24,9	29,7	34,3	36,7	35,5
III	23,7	29,6	30,3	31,7	33,1
IV	28,1	36,9	39,5	39,2	
Jahr — Année	104,4	125,6	140,9	147,3	.
Mit Einschluss der Rentenzahlungen Y compris les paie- ments des rentes	143,7	161,2	178,0	.	.

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch Emissionen
Argent frais prélevé par voie d'émissions sur le marché des capitaux
 in Millionen Franken — en millions de francs

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Jahr Année
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses													
a) Emissionswert — Valeur d'émission													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1942	31,8	490,9	36,4	22,4	27,6	617,7	49,5	21,6	85,4	48,3	15,5	46,6	1 493,7
1943	56,6	65,1	495,8	0,3	1,0	56,8	—	37,3	67,2	544,6	30,8	0,1	1 355,6
1944	1,7	47,4	996,0	—	14,8	82,5	0,5	0,6	29,1	715,2	17,9	8,5	1 914,2
1945	3,6	4,2	0,2	2,2	17,6	990,2	0,4	43,0	25,4	81,5	315,7	17,7	1 501,7
1946	42,5	20,1	127,9	652,7	8,2	42,3	3,1	2,1	43,3	89,9	423,5	11,7	1 467,3
1947	40,5												
b) Konversionen — Conversions													
1942	24,6	483,0	29,8	9,6	16,3	30,2	44,8	21,5	69,8	48,0	8,6	12,0	798,0
1943	23,1	60,6	5,8	0,3	0,4	44,2	—	37,5	59,6	1,2	30,9	0,1	263,7
1944	1,7	43,5	299,5	—	14,8	79,6	—	0,3	28,6	155,0	16,0	8,0	647,0
1945	3,6	4,2	—	2,0	17,5	200,0	0,1	37,0	25,4	60,9	15,1	17,2	383,0
1946	17,0	14,7	110,5	350,1	4,1	41,1	3,0	2,1	38,0	40,5	308,9	10,5	940,5
1947	40,0												
c) Neubeanspruchung des Marktes — Argent frais demandé au marché													
1942	7,2	7,9	6,8	12,8	11,3	587,5	4,9	0,1	15,6	0,3	6,9	34,6	695,7
1943	33,5	4,5	490,0	—	0,8	12,6	—	-0,2	7,6	543,4	-0,1	—	1 091,9
1944	—	3,9	696,5	—	—	2,9	0,5	0,3	0,5	560,2	1,9	0,5	1 267,2
1945	—	—	0,2	0,2	0,1	790,2	0,3	6,0	—	20,6	300,6	0,5	1 118,7
1946	25,5	5,4	17,4	302,6	4,1	1,2	0,1	—	5,3	49,4	114,6	1,2	526,8
1947	0,5												
2. Inländische Aktienemissionen — Emissions d'actions suisses													
1942	0,6	4,0	1,8	—	0,2	0,5	1,8	0,1	0,1	0,1	—	4,3	13,5
1943	1,2	0,5	0,5	21,0	0,8	0,7	0,1	—	1,4	0,2	—	—	26,2
1944	—	0,3	—	1,0	0,1	5,6	0,9	0,3	0,3	2,0	—	0,6	11,1
1945	1,0	—	2,5	—	0,3	4,6	—	—	0,3	5,0	2,5	0,6	16,8
1946	0,1	—	13,3	0,5	1,9	12,2	2,7	6,4	—	14,3	3,2	1,9	56,5
1947	0,2												

27a

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt — Remboursements au marché des capitaux
 in Millionen Franken — en millions de francs

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Jahr Année
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1942	9,1	0,6	16,4	78,6	1,5	24,7	16,5	25,2	20,3	5,5	46,0	20,8	265,2
1943	7,1	—	35,1	70,0	2,6	18,1	1,5	0,7	13,9	9,4	5,3	15,8	179,5
1944	3,2	1,3	9,3	47,1	2,7	22,0	5,3	4,4	25,1	8,1	4,4	5,6	138,5
1945	4,5	5,6	11,1	52,9	11,2	3,0	0,3	1,8	9,6	124,5	8,2	31,4	264,1
1946	0,4	14,2	104,6	53,5	50,1	3,0	10,4	0,1	211,7	5,5	3,3	7,8	464,6
1947	0,1												
2. Inländische Aktien — Actions suisses													
1942	1,7	0,6	1,4	1,3	16,0	1,3	2,5	1,0	0,1	0,1	1,2	1,4	28,6
1943	0,3	0,1	0,5	—	—	1,3	0,2	2,4	—	0,3	0,2	0,3	5,6
1944	—	0,2	—	—	0,1	—	2,0	—	0,5	1,2	0,3	0,3	4,6
1945	0,5	—	1,6	1,7	—	—	—	—	0,4	—	—	—	4,2
1946	1,3	—	0,9	0,4	0,1	—	—	—	—	0,7	0,1	1,3	4,8
1947	10,0												

27b

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses
 Bêtrâge In Millionen Franken — montants en millions de francs

28

A. Anzahl der Konti und Gesamtumsatz — Nombre de comptes et mouvement total

Monat	Anzahl der — Nombre de				Gesamtumsatz			Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen			Mols
	Rechnungsinhaber		Konten der Postverwaltung		Mouvement total			Virement sans mouvements d'espèces			
	1946	1947	1946	1947	1945	1946	1947	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar	177 425	187 774	232	231	5 864	6 870	8 351	4 848	5 749	6 921	Janvier
Februar	177 457		232		4 881	5 793		4 007	4 799		Février
März	178 525		232		5 177	6 146		4 193	5 065		Mars
April	179 196		232		4 954	6 154		4 002	5 018		Avril
Mai	180 367		232		5 407	6 595		4 422	5 425		Mai
Juni	181 413		232		5 504	6 230		4 488	5 081		Juin
Juli	182 516		231		5 488	6 844		4 435	5 574		Juillet
August	183 186		231		5 344	6 544		4 352	5 363		Août
September ..	183 808		230		5 064	6 100		4 082	4 932		Septembre
Oktober	184 839		231		5 832	7 308		4 686	5 963		Octobre
November ..	185 745		231		6 046	7 362		4 920	6 018		Novembre
Dezember ..	186 672		230		6 950	7 956		5 549	6 330		Décembre
Jahr ¹⁾	—	—	—	—	66 517	79 905	.	53 990	65 316	.	Année ¹⁾

B. Gliederung des Umsatzes und Anlage der Postcheckgelder

Répartition du mouvement et placement des fonds du service des comptes de chèques postaux

Jahr Jahresende und Monat	Barverkehr		Giroverkehr — Virements			Anlage der Postcheckgelder				Guthaben der Rech- nungs- inhaber Avoir des titulaires d.comptes (Kol. 19-22) ²⁾	Année fin d'année et mols
	Mouvement en espèces		sans mouvement d'espèces			Placements de fonds					
	Einzah- lungen Verse- ments	Auszah- lungen Paie- ments	Schweiz Sulsse	Ausland Etranger	Ausgleich mit National- bank Règle- ment avec la Banque nationale	Obliga- tionen Obliga- tions	Guthaben b. Eidg. Finanz- dept. Avoir auprès du Dép. féd. d.finances	Darlehen an Tel.- Verwaltg. Prêts à l'Adm. d. Télé- phones	Kassen- bestände Caisse ²⁾		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1943	6 593	3 990	44 268	26	2 529	291	388	95	41	815	1943
1944	7 032	4 315	47 779	20	2 611	343	478	35	54	910	1944
1945	7 976	4 551	50 645	5	3 340	379	529	—	105	1 013	1945
1946	9 596	4 993	60 795	3	4 518	413	552	—	125	1 090	1946
1947											1947
Januar	993,5	436,9	6 392,4	0,1	528,1	416,0	504,0	—	99,7	1 019,7	Janvier
Februar											Février
März											Mars
April											Avril
Mai											Mai
Juni											Juin
Juli											Juillet
August											Août
September ..											Septembre
Oktober											Octobre
November ..											Novembre
Dezember ..											Décembre
Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Total

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. — Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

²⁾ Seit Juli 1945 mit Einschluss der Konten der PTT-Verwaltung. — Dès juillet 1945, y compris les comptes de l'administration des PTT.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

in Millionen Franken — en millions de francs

Monat	Gesamtumsatz — Mouvement total					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces					Mols
	1943	1944	1945	1946	1947	1943	1944	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . . .	2 763	3 047	2 807	3 726	4 571	2 556	2 826	2 574	3 435	4 195	Janvier
Februar . . .	2 823	2 263	2 229	3 230		2 617	2 050	1 967	2 940		Février
März	3 660	2 836	2 439	3 896		3 407	2 580	2 135	3 540		Mars
April	2 760	3 791	2 697	4 445		2 529	3 570	2 434	4 105		Avril
Mai	2 595	2 750	2 661	4 002		2 350	2 511	2 385	3 640		Mai
Juni	2 605	2 778	4 331	3 515		2 362	2 504	4 037	3 128		Juin
Juli	2 837	2 647	3 168	4 394		2 577	2 411	2 869	3 987		Juillet
August	2 368	2 157	2 867	3 494		2 154	1 937	2 570	3 103		Août
September . .	2 569	2 326	2 980	3 658		2 287	2 041	2 660	3 237		Septembre
Oktober . . .	3 920	2 567	3 853	4 655		3 664	2 305	3 518	4 179		Octobre
November . .	2 659	3 388	3 708	4 550		2 389	3 109	3 373	4 111		Novembre
Dezember . .	3 217	3 025	4 052	5 201		2 839	2 599	3 564	4 604		Décembre
Jahr	34 776	33 575	37 792	48 766	.	31 731	30 443	34 086	44 009	.	Année

29

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

Monat	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Mols
	1943	1944	1945	1946	1947	1943	1944	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . . .	27 420	28 686	28 306	30 985	40 471	149,3	143,0	128,7	176,2	242,8	Janvier
Februar . . .	27 513	26 556	24 734	27 998		158,8	127,9	117,9	163,9		Février
März	32 534	28 282	25 561	30 125		176,6	150,9	133,6	188,9		Mars
April	29 082	25 198	28 309	32 857		146,9	152,2	137,3	199,9		Avril
Mai	30 398	29 572	28 289	35 560		160,7	144,9	145,1	206,7		Mai
Juni	28 971	28 788	28 988	33 238		155,1	148,3	174,4	193,1		Juin
Juli	30 622	28 460	29 967	40 059		165,9	152,1	173,0	229,1		Juillet
August	26 459	26 179	30 356	39 089		147,1	126,2	150,5	192,7		Août
September . .	27 255	25 337	28 047	37 256		144,0	118,1	145,5	189,7		Septembre
Oktober . . .	27 452	26 668	33 297	38 432		156,4	124,1	183,8	220,4		Octobre
November . .	29 309	27 524	30 023	38 309		158,0	142,9	165,6	231,6		Novembre
Dezember . .	30 849	28 081	30 699	39 429		158,7	130,5	172,4	275,4		Décembre
Jahr	347 864	329 331	346 576	423 337	.	1877,5	1 661,1	1 827,8	2 467,6	.	Année

Abrechnungsstellen	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Chambres de compensation
	1946				1947	1946				1947	
	Jan. Janv.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	Jan. Janv.	Jan. Janv.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	Jan. Janv.	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Basel	4 016	6 091	6 149	60 947	6 094	33,5	52,6	84,2	573,0	60,7	Bâle
Bern	2 705	3 150	3 442	34 784	2 865	14,7	17,5	15,9	175,3	20,8	Berne
La Chaux-de-Fonds	606	744	800	8 006	833	2,8	2,5	2,7	29,4	3,1	LaChaux-de-Fonds
Genf	6 145	9 436	9 411	97 814	12 346	34,5	46,5	42,3	487,9	45,8	Genève
Lausanne	5 360	5 479	5 984	65 288	5 645	24,3	33,1	44,2	349,4	33,4	Lausanne
Neuenburg	718	760	781	8 891	798	2,8	3,7	3,9	39,4	3,9	Neuchâtel
St. Gallen	1 521	1 832	1 591	19 077	1 702	6,8	8,9	8,1	91,2	9,2	St-Gall
Zürich	9 914	10 817	11 271	128 530	10 188	56,8	66,8	74,1	722,0	65,9	Zurich
Total	30 985	38 309	39 429	423 337	40 471	176,2	231,6	275,4	2 467,6	242,8	Total

30

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾
In Tausend Franken — en milliers de francs

31

Monat	1944	1945	1946	1944	1945	1946	1944	1945	1946	Mois
	Einnahmen aus d. Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs			Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises			Total der Transporteinnahmen Total des recettes de transport			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	16 443	18 866	19 546	20 860	14 313	21 441	37 303	33 179	40 987	Janvier
Februar ...	14 626	16 172	16 584	20 787	15 184	24 014	35 413	31 356	40 598	Février
März	15 448	17 463	19 081	25 290	16 925	26 214	40 738	34 388	45 295	Mars
April	19 602	22 489	23 043	23 897	16 873	26 107	43 499	39 362	49 150	Avril
Mai	20 030	21 580	20 972	25 539	17 879	24 914	45 569	39 459	45 886	Mai
Juni	16 830	19 242	21 362	24 032	18 811	22 449	40 862	38 053	43 811	Juin
Juli	22 474	25 503	25 322	21 725	19 516	26 904	44 199	45 019	52 226	Juillet
August	21 998	25 028	25 310	21 198	21 979	26 348	43 196	47 007	51 658	Août
September .	18 035	22 652	23 835	19 197	22 271	25 651	37 232	44 923	49 486	Septembre
Oktober ...	21 819	23 791	22 610	21 393	25 199	26 050	43 212	48 990	48 660	Octobre
November .	16 515	19 748	18 835	20 527	25 943	27 040	37 042	45 691	45 875	Novembre
Dezember .	18 760	21 720	20 244	18 512	23 822	26 908	37 272	45 542	47 152	Décembre
Jahr	222 580	254 254	256 744	262 957	238 715	304 040	485 537	492 969	560 784	Année
	Betriebs-einnahmen Recettes d'exploitation			Betriebsausgaben Dépenses d'exploitation			Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation			
Januar	38 806	34 024	42 666	23 670	25 540	26 541	15 136	8 484	16 125	Janvier
Februar ...	37 582	33 543	41 994	24 610	26 178	28 157	12 972	7 365	13 837	Février
März	41 384	35 179	46 896	26 187	27 388	30 024	15 197	7 791	16 872	Mars
April	45 689	41 456	51 096	26 086	27 913	30 172	19 603	13 543	20 924	Avril
Mai	47 250	40 886	47 332	26 226	28 930	31 767	21 024	11 956	15 565	Mai
Juni	41 703	38 619	45 128	28 770	31 018	33 057	12 933	7 601	12 071	Juin
Juli	46 426	47 160	54 097	27 439	29 139	33 299	18 987	18 021	20 798	Juillet
August	44 809	48 475	53 000	27 556	31 690	33 405	17 253	16 785	19 595	Août
September .	37 727	45 703	51 050	27 791	30 222	32 323	9 936	15 481	18 727	Septembre
Oktober ...	45 355	51 181	50 573	32 481	35 623	41 267	12 874	15 558	9 306	Octobre
November .	38 379	47 205	47 371	27 193	32 111	35 259	11 186	15 094	12 112	Novembre
Dezember .	39 567	48 160	49 692	32 868	36 213	41 639	6 699	11 947	8 053	Décembre
Jahr	504 677	511 591	580 895	330 877	361 965	396 910	173 800	149 626	183 985	Année

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

Bruttoerträge eidgenössischer Steuern — Rendement brut des impôts fédéraux
In Millionen Franken — en millions de francs

32

Steuern	Gesamter Rohertrag Produit brut				Anteil des Bundes Part de la Confédération				Impôts fédéraux
	1939 bis 1944	1945	1946	1939 bis 1946	1939 bis 1944	1945	1946	1939 bis 1946	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stempelabgaben	416,2	79,5	83,5	579,2	333,2	63,7	66,9	463,8	Droits de timbre
Krisenabgabe und neue ausserord. Kriegssteuer ..	140,4	0,5	0,6	141,5	84,4	0,3	0,3	85,0	Impôt de crise et nouvel impôt de guerre extraord.
Währungsausgleichsfonds	250,0	—	—	250,0	250,0	—	—	250,0	Fonds d'égalis. des changes
Wehrsteuer	588,0	70,2	222,8	881,0	412,0	46,8	156,0	614,8	Impôt de défense nationale
Erstes Wehropfer ¹⁾	610,4	4,2	2,2	616,8	549,4	3,8	2,0	555,2	Premier sacrifice pour la défense nationale ¹⁾
Neues Wehropfer	—	84,0	459,8	543,8	—	73,2	404,8	477,8	Nouveau sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer	311,6	74,3	71,7	457,6	224,5	53,7	52,1	330,3	Impôt s. les bénéf. de guerre
Warenumsatzsteuer	583,1	281,3	346,8	1 211,0	583,1	281,3	346,8	1 211,0	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer	17,7	11,6	14,2	43,5	17,7	11,6	14,2	43,5	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer	17,9	6,7	7,6	32,2	17,9	6,7	7,6	32,2	Impôt compensatoire
Total	2 935,3	612,3	1 209,0	4 756,6	2 472,2	541,1	1 050,3	4 063,6	Total
Verrechnungssteuer	99,1	126,0	70,2	295,3	15,0	25,0	40,0	80,0	Impôt anticipé
Sicherung der Steueran- sprüche b. Versicherungen	—	0,2	0,5	0,7	—	0,2	0,5	0,7	Impôt de garantie

¹⁾ inkl. Auswandererwehrbeitrag. — y compris l'impôt sur les émigrants.

Rohertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre
in Tausend Franken — en milliers de francs

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses
in Tausend Franken — en milliers de francs

33

Monat - Mois	1944	1945	1946	1947
i	2	3	4	5
Jan. - Janv.	4 073	5 666	5 522	10 304
Febr. - Févr.	3 856	3 152	4 130	
März - Mars	5 696	6 068	6 795	
April - Avril	8 915	7 817	9 688	
Mai - Mai	9 267	7 586	7 753	
Juni - Juin	6 326	5 781	10 590	
Juli - Juillet	8 181	8 497	10 285	
Aug. - Août	3 060	7 908	3 058	
Sept. - Sept.	3 193	4 142	3 733	
Okt. - Oct.	6 188	8 011	7 988	
Nov. - Nov.	4 225	7 690	6 106	
Dez. - Déc.	7 862	7 165	7 860	
Jahr - Année	70 842	79 483	83 508	

34

Monat - Mois	1944	1945	1946	1947
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	8 277	3 970	18 294	25 555
Febr. - Févr.	8 150	1 971	20 148	
März - Mars	8 595	2 625	23 143	
April - Avril	8 803	4 335	21 213	
Mai - Mai	11 230	5 847	22 184	
Juni - Juin	8 052	6 514	20 962	
Juli - Juillet	5 479	6 791	23 727	
Aug. - Août	6 250	7 970	23 543	
Sept. - Sept.	4 465	8 210	19 069	
Okt. - Oct.	4 788	10 108	24 658	
Nov. - Nov.	4 452	12 652	25 665	
Dez. - Déc.	4 568	13 533	28 801	
Jahr - Année	83 109	84 526	271 407	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Jahr - Année	53 741	57 986	76 156	

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources
in Tausend Franken — en milliers de francs

35

Abgabe auf	Ganzes Jahr Année			Januar Janvier		Droit de timbre sur
	1944	1945	1946	1946	1947	
i	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen .	14 313	12 893	10 842	728	3 339	1. Obligations suisses
2. Inländischen Aktien	2 139	3 989	7 509	348	1 319	2. Actions suisses
3. Gesellschaften m. beschränk- ter Haftung, Anteile	59	92	123	7	11	3. Parts de sociétés à respon- sabilité limitée
4. Inländischen genossenschaft- lichen Stammanteilen	100	164	211	3	3	4. Parts de capital des sociétés coopératives suisses
5. Kommanditbeteiligungen . . .	99	139	210	19	49	5. Participat. en commandite
6. Miteigentumszertifikaten . .	27	2	17	—	—	6. Certificats de copropriété
7. Trustzertifikaten	77	56	78	—	13	7. Certificats de trust
8. Ausländischen Wertpapieren	32	34	7	—	—	8. Titres étrangers
9. Umsatz inländ. Wertpapiere	1 185	1 355	1 586	97	126	9. Négociations de titres suisses
10. Umsatz ausländischer Wert- papiere	384	698	1 263	71	127	10. Négociations de titres étrangers
11. Wechseln und wechselähn- lichen Papieren	1 262	1 139	1 492	105	135	11. Effets de change et effets analogues
12. Prämienquittungen	8 208	8 690	9 481	840	430	12. Quittances de primes d'assur.
13. Frachtkunden	3 466	3 583	4 160	349	371	13. Documents en usage dans les transports
Total 1—13	31 351	32 834	36 945	2 567	5 923	Total 1—13
14. Coupons von inländischen Obligationen	21 294	28 704	26 708	2 217	3 540	14. Coupons d'obligations suisses
15. Coupons von inländ. Aktien	17 172	17 011	18 875	634	766	15. Coupons d'actions suisses
16. Ertrag von Anteilen von Ge- sellschaften mit beschränk- ter Haftung	19	39	61	2	0	16. Rendement de parts de so- ciétés à responsabilité li- mitée
17. Coupons von inländ. genos- senschaftl. Stammanteilen	636	587	612	36	39	17. Coup. de parts de capital de sociétés coopératives suisses
18. Miteigentumszertifikaten . .	48	32	106	—	—	18. Certificats de copropriété
19. Trustzertifikaten	75	75	105	34	—	19. Certificats de trust
20. Coupons von ausländischen Wertpapieren	125	97	67	30	33	20. Coupons de titres étrangers
Total 14—20	39 369	46 545	46 534	2 953	4 378	Total 14—20
21. Bussen	122	104	29	2	3	21. Amendes
Total 1—21	70 842	79 483	83 508	5 522	10 304	Total 1—21

Finanzen und Steuern des Bundes — Finances et impôts de la Confédération

in Millionen Franken — en millions de francs

36a

Bund Confédération	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat				Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes con- solidées Ende - fin	Bundessteuern und Zölle Impôts fédéraux et douanes (Bundesanteil) — (Part de la Confédération)			
	1944	1945	1946 *)	1947 *)	1945	1945	Steuern vom — Impôts sur		1944	1945
	2	3	4	5	6	7	8		9	10
1	2	3	4	5	6	7	8		9	10
Verwaltungsrechnung Compte d'administration	- 207,8	- 214,4	- 354,6	- 182,2	498,8	.	Einkommen u. Vermögen Revenu et Fortune		246,2	205,3
Vermögensrechnung Compte capital	40,3	- 646,8	.	.	919,8	.	Vermögensverkehr Transferts de propriété		56,9	63,7
a. o. Rechnung Compte extraordinaire	-1032,3	- 861,9	- 151,2	85,6	1326,6	.	Verbrauch-Konsum Luxe et consommation		406,7	447,6
Total 1)	-1199,8	-1723,1	- 505,8	- 96,6	2745,2	8347,8	Total		709,8	716,6

*) Voranschläge. — Budgets.

1) Ohne Spezialfonds und ohne Regiebetriebe. — Sans les fonds spéciaux et sans les établissements en régie.

Finanzen und Steuern der Kantone — Finances et impôts des Cantons

in Tausend Franken — en milliers de francs

36b

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse — Résultats des comptes d'Etat						Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées Ende - fin	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)			
	Verwaltungsrechnungen (Ueberschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Gesamtrechnung (Ueberschüsse) Comptes généraux (Excédents)				1945	1945	1944	1945
	1944	1945	1946 *)	1947 *)	1944	1945			8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Zürich	- 4 628	- 2 988	-11 751	-11 486	- 2 014	448	197 671	108 407	67 351	77 468		
Bern	336	447	- 7 989	- 8 604	- 1 710	470	171 339	277 565	72 971	69 735		
Luzern	1 174	- 1 347	- 1 747	- 609	- 1 107	- 1 090	43 609	73 850	12 207	12 978		
Uri	36	47	- 354	- 312	882	175	5 243	7 651	585	912		
Schwyz	- 594	- 11	- 267	0	- 342	904	7 806	15 163	1 036	1 199		
Obwalden	- 90	- 67	- 230	- 316	56	- 57	2 753	4 952	230	271		
Nidwalden	- 351	20	- 85	- 214	- 350	251	2 275	4 300	202	274		
Glarus	5	118	- 220	- 564	291	306	8 643	-	3 016	3 519		
Zug	- 915	- 789	- 1 185	- 1 285	140	119	5 960	7 190	1 533	1 588		
Fribourg	- 3 861	- 3 144	- 4 451	- 3 904	- 3 371	- 2 434	35 952	134 469	5 599	6 663		
Solothurn	- 86	4	- 2 680	- 1 568	1 658	541	35 967	65 500	11 697	12 325		
Baselstadt	- 3 050	- 1 159	- 8 635	-22 255	429	5 760	104 600	256 562	44 336	50 199		
Baselland	- 845	- 676	- 1 669	- 2 617	145	151	22 530	30 000	7 018	8 220		
Schaffhausen	- 682	- 443	- 851	- 1 160	-	8	15 874	5 000	5 143	5 363		
Appenzell A.-Rh.	- 421	- 603	- 270	- 513	38	- 45	7 256	8 000	1 557	1 421		
Appenzell I.-Rh.	- 41	111	2	.	- 109	248	2 161	3 990	474	591		
St. Gallen	828	1 008	- 299	- 598	1 674	- 1 241	52 745	80 000	16 976	19 393		
Graubünden	- 1 757	- 1 486	- 4 721	- 7 638	- 1 773	- 1 868	38 672	116 012	10 138	10 321		
Aargau	10	63	-	641	807	712	57 829	39 500	20 821	20 705		
Thurgau	17	20	- 983	- 363	79	110	27 091	37 000	6 386	7 212		
Ticino	- 474	- 398	- 2 687	- 3 340	- 4 567	2 160	42 728	86 989	10 980	11 616		
Vaud	- 3 075	- 3 150	- 5 140	- 4 981	- 2 377	- 5 093	88 350	111 111	24 658	28 433		
Valais	- 1 232	- 873	- 1 832	- 3 500	2 171	- 520	26 303	46 620	6 448	7 815		
Neuchâtel	- 1 775	554	- 2 334	- 2 680	3 676	3 900	26 140	113 861	10 804	11 081		
Genève	- 3 323	- 4 358	- 6 882	- 7 036	505	1 094	61 964	223 723	27 497	30 361		
Total	-24 794	-19 100	-67 260	-86 184	- 5 177	5 281	1 091 461	1 857 415	369 663	399 663		

*) Voranschläge. — Budgets.

Finanzlage der Gemeinden — Finances communales
in Tausend Franken — en milliers de francs

37

Gemeinden Communes 1)	Rechnungsabschlüsse — Résultats des comptes d'Etat						Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées Ende - fin	Einkommens- und Vermögenssteuern			
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Gesamtrechnung (Überschüsse) Comptes généraux (Excédents)				1945	1945	1944	1945
	1944	1945	1946*)	1947*)	1944	1945						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Zürich	342	1 166	432	— 3 038	5 242	6 054	146 652	237 605	61 894	71 903		
Bern	44	28	— 4 220	— 4 990	1 463	2 564	53 772	109 308	19 798	23 675		
Genève	— 683	— 2 154	— 3 308	— 1 770	1 327	— 723	26 492	178 022	10 469	11 080		
Lausanne . . .	— 2 190	— 3 401	— 7 189	— 6 703	— 2 606	— 2 233	31 136	112 596	7 462	8 921		
St. Gallen . . .	—	—	— 731	— 627	73	48	20 985	43 139	8 899	10 003		
Winterthur . .	562	807	— 60	— 389	783	1 131	22 262	27 043	10 538	11 087		
Luzern	— 377	— 21	— 1 793	— 1 247	— 3	— 806	14 425	43 953	5 977	6 813		
Biel	495	1 723	— 138	7	414	10	12 070	23 616	6 880	7 845		
Chaux-de-Fonds	— 348	— 1 474	— 823	— 794	974	860	11 574	33 303	4 995	5 624		
Fribourg	— 41	— 320	— 366	— 501	81	— 306	4 590	11 910	2 282	2 422		
Neuchâtel . . .	— 1 122	— 1 234	— 1 168	— 772	173	— 128	9 841	43 037	2 842	3 118		
Schaffhausen	4	1	— 234	— 166	259	1 126	9 074	11 300	3 844	4 355		
Thun	11	—	— 45	— 302	13	7	6 385	15 046	2 547	2 788		
Chur	412	573	— 956	— 1 463	9	— 16	5 222	17 936	2 329	2 445		
Lugano	8	29	—	—	509	693	7 518	15 854	1 934	2 465		
Solothurn . . .	24	31	— 210	— 25	— 270	3) — 2 575	4 279	7 671	2 797	2 871		
Olten	1	20	— 100	0	471	1 431	3 507	2 500	2 597	2 890		
Köniz	5	3	— 150	— 146	36	32	2 747	4 182	1 453	1 606		
Aarau	26	46	—	—	808	4) 3 457	4 654	2 597	1 744	2 112		
Herisau	— 14	— 99	— 56	— 78	40	19	2 447	—	1 212	1 148		
Vevey	— 166	— 195	— 424	— 530	— 240	— 93	2 851	13 871	1 158	1 297		
Zug	— 16	— 570	— 62	.	95	24	2 116	2 000	982	1 013		
Le Locle	—	1	— 715	— 484	877	513	3 924	11 973	1 995	1 835		
Bellinzona . . .	— 118	4	—	—	97	— 700	2 721	10 150	820	969		
Grenchen	18	29	— 229	.	137	122	2 593	3 577	1 918	2 425		
Yverdon	— 183	— 258	— 241	— 347	— 127	— 232	2 184	6 996	671	776		
Rorschach . . .	14	2	— 71	— 5	71	63	2 710	4 620	830	834		
Uster	— 272	209	—	—	— 194	137	2 362	3 356	1 161	1 478		
Baden	43	75	— 104	—	258	4) 948	2 568	3 265	1 618	1 745		
Burgdorf	7	16	— 90	— 81	46	32	2 820	4 050	1 364	1 772		
Châtelard-Montreux	— 30	— 95	— 191	— 269	110	— 72	2 072	11 674	723	832		
Frauenfeld . . .	3	11	— 44	— 45	32	46	1 794	1 901	1 013	1 191		
Schwyz	— 201	— 225	— 48	.	— 1 193	229	1 107	1 604	506	633		
Sion	7	1	— 47	— 49	70	2	1 628	4 136	1 041	1 188		
Liestal	— 7	— 196	— 112	— 134	89	85	1 379	—	825	898		
Altdorf	4	2	— 75	— 3	— 64	22	585	799	225	397		
Sarnen	— 62	— 6	2) .	2) .	— 62	— 89	433	688	201	349		
Glarus	— 246	— 268	— 284	— 60	— 18	— 123	1 762	960	453	508		
Appenzell . . .	9	53	.	.	13	54	224	10	139	150		
Stans	22	50	2) .	2) .	22	54	373	55	175	247		
Total	— 4 015	— 5 636	— 23 852	.	9 815	11 667	437 838	1 026 303	180 311	205 708		

*) Voranschläge. — Budgets.

1) 25 Kantonshauptorte und übrige Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern. — 25 Chefs-lieux de cantons et autres communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Keine Voranschläge. — Pas de budgets.

3) Bilanzsanierung. — Assainissement du bilan.

4) Versetzung von verwalteten Fonds zu den Gemeindefonds. — Transfert du compte « Fonds gérés » au compte « Fonds communaux ».

Lohn- und Verdienstersatzordnung — Régimes des allocations pour perte de salaire et de gain
in Tausend Franken — en milliers de francs

38

Jahr und Quartal	A. Beiträge — Contributions									Total	Année et Trimestre
	Lohnersatz Perte de salaire			Verdienstersatz — Régime pour perte de gain							
				Landwirtschaft — Agriculture			Gewerbe — Artisanat				
	Erwerb Travall	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Erwerb Travall	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Erwerb Travall	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1940	104 926	69 951	34 975	3 622	3 622	1 811	5 540	3 693	1 847	229 987	1940
1941	156 356	74 959	37 480	11 833	8 400	4 200	16 691	8 641	4 320	322 880	1941
1942	180 926	41 653	20 827	11 630	4 587	2 294	17 440	6 216	3 107	288 680	1942
1943	197 257	64 621	32 310	12 193	8 748	4 374	18 312	10 156	5 078	353 049	1943
1944	208 729	91 005	47 821	12 078	10 303	5 151	19 506	13 098	6 550	414 241	1944
1945	242 696	54 423	30 626	12 463	4 955	2 477	20 936	6 399	3 199	378 174	1945
1946	282 240	28 519	13 394	11 970	2 208	801	21 944	3 072	1 083	365 231	1946
1946											1946
I. Quart.	65 447	4 738	2 346	2 892	349	135	4 806	486	183	81 382	I. Trim.
II. „	65 901	8 155	3 541	2 808	708	255	5 329	980	341	88 018	II. „
III. „	72 255	8 968	4 430	2 848	590	212	5 666	828	289	96 086	III. „
IV. „	78 637	6 658	3 077	3 422	561	199	6 143	778	270	99 745	IV. „

Jahr und Quartal	B. Aufwendungen — Dépenses										Année et Trimestre
	Entschädigungen an Wehrmänner Allocations aux militaires				Renten gemäß Über- gangsord- nung zur AHV ¹⁾	Arbeits- beschaf- fung Création de possi- bilités de travail	Arbeits- losen- fürsorge Aide aux chômeurs	Ver- setzungs- entschäd- igungen Alloca- tions de transfert	Finanz. Beihilfen an landw. Arbeit- nehmer und Gebirgs- bauern ²⁾	Total	
	Lohn- ersatz Perte de salaire	Verdienstersatz Régime-PG		Total							
		Landwirt- schaft Agriculture	Gewerbe Artisanat								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1940	149 151	9 628	11 512	170 291	—	—	—	—	—	170 291	1940
1941	140 497	13 169	20 460	174 126	—	—	—	—	—	174 126	1941
1942	124 886	11 467	18 628	154 981	—	—	—	—	—	154 981	1942
1943	189 513	21 866	30 440	241 819	—	—	4 318	—	—	246 137	1943
1944	254 983	25 755	39 265	320 003	—	14 543	4 196	18 096	1 079	357 917	1944
1945	138 585	12 402	19 157	170 144	—	9 085	4 305	25 150	6 145	214 829	1945
1946	13 956	990	1 043	15 989	75 532	11 568	4 311	13 900	7 473	134 773 ³⁾	1946
1946											1946
I. Quart.	4 786	275	380	5 441	9 955	2 260	62	2 488	1 142	21 348	I. Trim.
II. „	3 785	278	248	4 311	24 887	2 495	6	2 958	1 901	42 558 ³⁾	II. „
III. „	2 926	225	226	3 377	20 891	2 153	4 238	5 305	2 036	38 000	III. „
IV. „	2 459	212	189	2 860	19 799	4 660	5	3 149	2 394	32 867	IV. „

¹⁾ Rentes payées en vertu du régime transitoire de l'assurance vieillesse.

²⁾ Allocations aux travailleurs agricoles et paysans de la montagne.

³⁾ Einschliesslich einer einmaligen Zuwendung von Fr. 6 000 000.— an die Schweizerische Nationalspende. — Y compris un versement unique de Fr. 6 000 000.— au Don national suisse.

Konkurseröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maison inscrites au registre du commerce)

39

Monat	Konkurseröffnungen — Faillites déclarées						Bestätigte Nachlassverträge Concordats			Mois
	Total			eingestellte — clôturées			Total			
	1945	1946	1947	1945	1946	1947	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	27	36	32	8	8	9	8	5	2	Janvier
Februar	47	49		16	21		3	2		Février
März	34	49		16	20		3	4		Mars
April	21	38		10	19		11	4		Avril
Mai	32	44		15	27		7	2		Mai
Juni	40	31		16	17		3	2		Juin
Juli	29	42		14	11		3	7		Juillet
August	35	41		16	14		3	5		Août
September	38	27		11	12		—	2		Septembre
Oktober	35	39		17	14		2	2		Octobre
November	35	45		13	16		1	6		Novembre
Dezember	35	44		18	19		11	4		Décembre
Jahr	408	485	.	170	198	.	55	45	.	Année

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in Städten — Logements construits et constructions autorisées dans les villes

Monat	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés				Mois
	1943	1944	1945	1946	1943	1944	1945	1946	1943	1944	1945	1946	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	111	107	80	184	314	196	575	1 010					Janv.
Febr.	97	91	116	336	623	900	657	1 095	428	348	387	693	Févr.
März	521	865	797	1 095	416	863	1 166	874					Mars
April	206	490	463	577	570	514	698	1 309					Avril
Mai	236	175	261	358	447	598	801	1 260	461	360	472	800	Mai
Juni	567	661	730	748	457	961	622	891					Juin
Juli	227	322	242	343	432	521	592	1 136					Juillet
Aug.	159	283	314	364	538	927	690	817	488	359	552	897	Août
Sept.	860	1 372	1 221	1 065	899	554	808	1 051					Sept.
Okt.	627	674	537	759	463	572	510	881					Oct.
Nov.	216	654	508	497	509	429	843	1 024	437	378	598	818	Nov.
Dez.	276	234	376	425	511	672	1 056	1 166					Déc.
Jahr	4 103	5 928	5 645	6 751	6 179	7 707	9 018	12 514	1 814	1 445	2 009	3 208	Année

40

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable
Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
1935 = 100

Monat - Mois	1943	1944	1945	1946
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	121,3	153,3	144,3	155,3
Febr. - Févr.	135,3	128,5	154,0	157,5
März - Mars	131,9	141,1	175,3	178,2
April - Avril	149,7	161,2	159,3	205,2
Mai - Mai	130,5	146,6	159,9	181,8
Juni - Juin	140,6	143,0	153,5	194,5
Juli - Juillet	129,0	137,3	146,8	177,9
Aug. - Août	113,4	116,4	133,1	165,5
Sept. - Sept.	131,1	136,9	158,3	186,6
Okt. - Oct.	146,0	148,2	169,8	216,6
Nov. - Nov.	155,8	161,2	185,7	235,8
Dez. - Déc.	204,3	226,0	257,4	298,4
Jahr - Année	140,7	150,0	166,4	196,2

41

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

Quartalsende Fin de trimestre	1942	1943	1944	1945	1946
Beschäftigungskoeffizient; 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht, Coefficient d'activité; 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais					
1	2	3	4	5	6
I. Quart. - Trim.	115	110	103	110	131
II. " "	116	110	108	115	138
III. " "	114	106	106	122	140
IV. " "	115	105	108	126	140
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise Jahresdurchschnitt 1929 = 100 — Moyenne annuelle 1929 = 100					
I. Quart. - Trim.	86	84	80	79	93
II. " "	86	82	77	85	94
III. " "	86	79	73	87	97
IV. " "	86	83	81	91	100

42

Beschäftigungsgrad in einzelnen Industrien¹⁾ — Degré d'occupation dans les différentes industries¹⁾
1938 = 100

Quartalsende	Baugewerbe Industrie du bâtiment	Baumwoll- industrie Industrie du coton	Seiden- industrie Industrie de la soie	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Chemische Industrie Industrie chimique	Nahrungsmittel- industrie Industrie des denrées alimentaires	Fin du trimestre
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1945								1945
I. Quart.	84	71	111	112	109	121	95	I. Trim.
II. " "	93	74	113	122	114	130	103	II. " "
III. " "	94	78	116	124	120	131	107	III. " "
IV. " "	85	83	120	131	124	139	111	IV. " "
1946								1946
I. Quart.	94	83	120	132	127	148	111	I. Trim.
II. " "	113	84	119	135	129	156	119	II. " "
III. " "	121	87	123	138	133	162	123	III. " "
IV. " "	103	92	129	142	135	163	127	IV. " "

43

¹⁾ Index der in den gleichen Betrieben Beschäftigten. — Indice des personnes occupées dans la même catégorie d'entreprises.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

44

Monats- ende	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi			Fin de mois			
	1945	1946	1947	1945	1946	1947	1945	1946	1947				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
Jan.	25 233	21 817	15 411	22 692	19 582	14 533	3 236	5 046	5 328	Janv.			
Febr.	11 024	11 385		9 038	9 234		4 577	7 180		Févr.			
März	6 157	4 628		4 473	3 115		5 892	10 480		Mars			
April	4 749	2 791		3 164	1 600		6 373	11 299		Avril			
Mai	4 422	2 261		3 039	1 193		6 821	10 806		Mai			
Juni	4 415	2 083		3 053	1 039		5 922	8 885		Juin			
Juli	4 157	1 564		2 832	678		5 590	8 277		Juillet			
Aug.	4 663	1 725		3 322	782		4 695	7 762		Août			
Sept.	4 926	1 726		3 544	879		5 649	8 507		Sept.			
Okt.	5 376	2 034		3 879	1 122		5 223	7 186		Oct.			
Nov.	8 276	2 605		6 591	1 759		4 558	6 429		Nov.			
Dez.	13 885	11 126		12 063	10 155		4 154	5 025		Déc.			
Mittel	8 107	5 479		6 474	4 261		5 224	8 073		Moyenne			
Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen — Demandes d'emploi groupées d'après les professions													
	Land- wirts- schaft und Gärtnerel	Lebens- und Genuss- mittel	Bekle- dung und Reini- gung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- Industrie	Metall- und Ma- schinen- Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Ver- schiedene	Total	
	Agricul- ture et horti- culture	Denrées aliment., boissons, tabac	Habile- ment et toilette	Industrie du bâtiment	Industrie du bois et du verre	Industrie textile	Industrie des mé- taux et des ma- chines	Hor- logerie et bijouterie	Com- merce et adminis- tration	Hôtellerie	Divers		
1945	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	1945
Dez.	201	138	174	8 660	205	162	726	47	1 082	555	1 935	13 885	Déc.
1946													1946
Jan.	343	237	378	15 086	314	166	935	39	1 168	538	2 613	21 817	Janv.
Febr.	133	177	227	6 151	188	156	719	35	1 154	480	1 965	11 385	Févr.
März	40	130	121	1 242	100	74	417	14	1 015	379	1 096	4 628	Mars
April	33	64	100	304	80	111	206	8	868	229	788	2 791	Avril
Mai	14	38	99	190	58	57	127	9	828	151	690	2 261	Mai
Juni	16	26	142	161	44	57	85	5	816	120	611	2 083	Juin
Juli	13	16	123	66	32	44	55	1	630	94	490	1 564	Juillet
Aug.	15	19	200	100	22	49	48	6	568	137	561	1 725	Août
Sept.	19	12	78	112	28	66	29	6	597	194	585	1 726	Sept.
Okt.	18	16	59	198	47	56	27	2	696	309	606	2 034	Oct.
Nov.	24	22	90	602	55	72	41	4	645	446	604	2 605	Nov.
Dez.	105	48	106	8 466	121	64	146	7	621	343	1 099	11 126	Déc.
1947													1947
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15 411	Janv.

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — Mouvement touristique d'après les régions de tourisme

A. Sanatorien, Kuranstalten — Sanatoria, établissements de cure

45a

Regionen Régions de tourisme	Monate Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gast- betten Lits d'hôtes disponi- bles	Gäste — Nombre d'hôtes				Logiernächte — Nombre de nuitées				Betten- setz. 2) Taux d'occup- ation des lits 2)
				aus der Schweiz domici- liés en Suisse	aus dem Ausland domici- liés à l'é- tranger	davon Schweizer- spende- Patienten 1)	Total	Schweizer- gäste hôtes dom. en Suisse	Gäste aus d. Ausland hôtes dom. à l'étranger	davon Schweizer- spende- Patienten 1)	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Graubünden	XII. 1946	64	5 380	651	394	123	1 045	76 997	76 520	40 132	153 517	88,7
Alpes Vaud,	XII. „	64	3 263	303	277	—	580	48 928	40 788	5 500	89 716	84,6
Wallis . . .	XII. „	11	737	159	68	—	227	13 132	5 827	—	18 959	66,8
Übrige . . .	XII. „	30	2 615	807	67	1	874	42 583	5 435	186	48 018	48,9
Total	XII. 1946	169	11 995	1 920	806	124	2 726	181 640	128 570	45 818	310 210	76,5
„	XII. 1945	159	11 127	2 076	818	298	2 894	185 582	107 157	40 014	292 739	77,5

1) dont aux frais du Don suisse. — 2) siehe Tab. 45b. — voir tabl. 45b.

Der Fremdenverkehr nach Fremdegebieten — Mouvement touristique d'après les régions de tourisme

B. Hotels, Pensionen — Hôtels, pensions

Regionen Régions de tourisme	Monate Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	Gäste — Nombre d'hôtes			Logiernächte — Nombre de nuitées				Betten- be- setzg. ²⁾ Taux d'occu- pation des lits ²⁾
				aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste hôtes dom. en Suisse	Gäste aus d. Ausland hôtes dom. à l'étranger	Total	davon berufs- tätige Dauer- gäste ¹⁾	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12 %
Graubünden Grisons	XII. 1945	666	12 165	18 107	4 864	22 971	76 649	25 433	102 082	7 324	11,4
	X. 1946	587	9 934	12 913	2 041	14 954	34 489	9 849	44 338	8 166	5,1
	XI. „	556	8 829	7 852	762	8 614	25 472	7 932	33 404	8 270	4,0
	XII. „	694	14 473	16 258	8 168	24 426	71 183	64 671	135 854	7 784	15,6
Berner Oberland Oberland bernois	XII. 1945	394	7 831	9 846	4 965	14 811	35 962	12 019	47 981	2 659	6,3
	X. 1946	426	9 156	8 314	5 536	13 850	28 300	16 616	44 916	1 867	6,1
	XI. „	309	6 146	4 028	1 836	5 864	11 466	4 800	16 266	2 073	2,3
	XII. „	404	9 039	7 781	5 979	13 760	28 225	38 487	66 712	2 273	9,1
Zentralschweiz Suisse centrale	XII. 1945	862	13 823	13 392	15 919	29 311	51 338	27 489	78 827	16 155	9,4
	X. 1946	931	16 261	24 265	10 210	34 475	77 618	32 495	110 113	19 431	13,4
	XI. „	844	12 805	12 607	4 334	16 941	48 336	12 377	60 713	18 710	7,6
	XII. „	861	13 436	12 580	5 640	18 220	51 802	19 160	70 962	18 260	8,7
Tessin	XII. 1945	538	8 078	7 158	10 703	17 861	30 227	35 182	65 409	3 950	18,1
	X. 1946	616	10 930	31 265	11 166	42 431	167 050	56 353	223 403	7 111	61,5
	XI. „	566	8 831	9 794	6 027	15 821	43 777	23 242	67 019	6 726	19,1
	XII. „	507	7 405	5 705	4 580	10 285	25 950	16 585	42 535	5 147	11,8
Wallis Valais	XII. 1945	228	3 991	5 364	2 682	8 046	20 670	8 702	29 372	4 041	6,3
	X. 1946	226	3 978	7 702	967	8 669	22 683	4 890	27 573	5 894	6,0
	XI. „	194	3 054	4 549	382	4 931	15 769	3 308	19 077	6 328	4,3
	XII. „	239	4 164	5 279	1 900	7 179	21 371	13 880	35 251	4 931	7,7
Genfersee Lac Léman	XII. 1945	338	10 792	22 379	22 979	45 358	96 995	94 103	191 098	22 770	43,6
	X. 1946	358	11 913	28 802	21 915	50 717	121 329	121 039	242 368	25 499	56,0
	XI. „	343	11 295	22 107	15 939	38 046	93 476	91 893	185 369	25 812	44,4
	XII. „	340	11 187	19 707	15 674	35 381	88 673	91 924	180 597	25 803	41,9
Waadtländer Oberland Alpes vaudoises	XII. 1945	110	1 841	2 800	902	3 702	11 809	6 308	18 117	1 112	14,0
	X. 1946	100	1 907	1 330	499	1 829	6 582	7 393	13 975	1 217	11,1
	XI. „	86	1 422	784	352	1 136	3 656	5 209	8 865	1 431	7,3
	XII. „	122	2 240	2 500	1 597	4 097	10 729	14 302	25 031	1 259	19,4
Jura	XII. 1945	513	6 252	13 256	7 401	20 657	44 804	9 132	53 936	20 644	22,1
	X. 1946	519	6 721	18 450	3 375	21 825	75 085	7 074	82 159	36 135	33,8
	XI. „	510	6 437	15 104	2 474	17 578	64 041	5 728	69 769	35 183	29,6
	XII. „	511	6 544	13 248	3 286	16 534	57 813	7 245	65 058	31 321	26,7
Ostschweiz Suisse orientale	XII. 1945	1 049	12 266	14 871	1 797	16 668	59 844	4 838	64 682	18 763	12,9
	X. 1946	1 070	12 798	20 364	1 523	21 887	83 345	4 638	87 983	27 637	17,5
	XI. „	1 026	11 945	12 698	1 118	13 816	59 078	3 768	62 846	27 712	12,9
	XII. „	1 046	12 271	14 426	1 149	15 575	68 051	4 464	72 515	25 280	14,4
Mittelland(Nord-Ost) Plateau ³⁾ (Nord-Est) ³⁾	XII. 1945	508	11 191	38 954	29 493	68 447	125 385	52 789	178 174	26 754	46,4
	X. 1946	514	11 833	40 104	25 550	65 654	151 538	79 754	231 292	37 358	60,4
	XI. „	500	11 188	37 225	19 832	57 057	132 308	64 082	196 390	36 923	53,1
	XII. „	493	10 971	30 227	21 632	51 859	118 615	79 914	198 529	36 460	51,9
Mittelland-West ⁴⁾ Plateau(Ouest) ⁴⁾	XII. 1945	423	6 504	17 830	7 868	25 698	50 050	14 667	64 717	11 396	26,1
	X. 1946	442	6 887	22 312	5 757	28 069	62 065	15 405	77 470	12 863	42,6
	XI. „	424	6 420	19 146	4 282	23 428	51 179	12 395	63 574	12 616	26,9
	XII. „	425	6 447	16 038	4 260	20 298	46 013	11 900	57 913	11 524	23,7
Total Schweiz Total Suisse	XII. 1945	5 629	94 734	163 957	109 573	273 530	603 733	290 662	894 395	135 568	17,0
	X. 1946	5 789	102 318	215 821	88 539	304 360	830 084	355 506	1 185 590	183 178	22,9
	XI. „	5 358	88 372	145 894	57 338	203 232	548 558	234 734	783 292	181 784	15,6
	XII. „	5 642	98 177	143 749	73 865	217 614	588 425	362 532	950 957	170 042	18,4

1) dont hôtes permanents exerçant une profession.

2) nach den vorhandenen Betten. — en pour cent des lits existants.

3) Kantone Zürich, Schaffhausen, Aargau, Basel-Stadt. — Cantons de Zurich, Schaffhouse, Argovie, Bâle-Ville.

4) Bern Mittelland, Waadt Mittelland, Kanton Freiburg. — Plateau bernois et vaudois, canton de Fribourg.

Schweizerischer Fremdenverkehr¹⁾ — Mouvement touristique en Suisse¹⁾

46

Jahre und Monate	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	Gäste in Tausend — Milliers d'hôtes			Logiernächte in Tausend — Milliers de nuitées				Bettenbesetzung ²⁾ Taux d'occupation des lits ²⁾ %	Années et mois
			aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une profess.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1942	6 926	119 805	2 360	135	2 495	9 984	1 925	11 909	—	17,3	1942
1943	6 976	118 783	2 475	93	2 568	11 287	1 836	13 123	1 378	19,4	1943
1944	6 128	117 790	2 504	75	2 579	12 240	2 049	14 289	1 426	21,4	1944
1945	6 128	119 850	2 925	796	3 721	14 366	3 163	17 529	1 608	26,4	1945
1945 Dez. . .	5 788	105 861	166	110	277	789	398	1 187	136	21,1	Déc.
1946 Jan. . .	5 725	112 881	164	100	264	992	414	1 406	144	25,2	Janv.
Febr. . .	5 731	112 833	167	82	249	925	387	1 312	136	26,0	Févr.
März . .	5 829	111 808	192	84	276	970	399	1 369	155	24,5	Mars
April . .	5 932	114 551	233	83	316	1 052	377	1 429	150	26,5	Avril
Mai . . .	6 092	121 703	217	101	318	1 001	430	1 431	158	25,7	Mai
Juni . .	6 702	144 927	288	83	371	1 207	437	1 644	156	30,5	Juin
Juli . . .	6 863	159 603	465	122	587	2 260	630	2 890	163	51,7	Juillet
Aug. . .	6 867	159 963	458	198	656	2 465	971	3 436	167	61,5	Août
Sept. . .	6 741	144 684	311	149	460	1 393	695	2 088	169	38,6	Sept.
Okt. . .	5 954	114 116	218	90	308	1 025	479	1 504	183	27,0	Oct.
Nov. . .	5 522	100 045	148	58	206	726	356	1 082	182	20,1	Nov.
Dez. . .	5 811	110 172	146	75	221	770	491	1 261	170	22,6	Déc.
Jahr . .	6 147	125 607	3 007	1 225	4 232	14 786	6 066	20 852	1 933	31,7	Année

¹⁾ In Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. — dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
²⁾ nach den vorhandenen Betten. — en pour cent des lits existants.

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung¹⁾ — Production d'énergie des usines électriques publiques¹⁾

47

Monat	Inlandverbrauch — Consommation en Suisse						Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			Gesamt-Erzeugung Production totale			Mols
	ohne — sans			mit — avec									
	Elektrokessel und Speicherpumpen — Chaudière électrique et des pompes d'accumulation												
	In Millionen kWh — en millions de kWh												
	1944/45	1945/46	1946/47	1944/45	1945/46	1946/47	1944/45	1945/46	1946/47	1944/45	1945/46	1946/47	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Oktober . . .	485	560	624	549	647	664	103	40	46	652	687	710	Octobre
November . . .	502	576	601	569	609	606	90	32	29	659	641	635	Novembre
Dezember . . .	521	578	578	595	597	582	90	31	26	685	628	608	Décembre
Januar	576	568		653	579		60	36		713	615		Janvier
Februar	468	512		561	570		54	27		615	597		Février
März	495	570		616	655		43	30		659	685		Mars
April	436	505		561	652		26	45		587	697		Avril
Mai	455	528		585	699		36	45		621	744		Mai
Juni	440	492		581	647		60	50		641	697		Juin
Juli	465	512		612	676		89	105		701	781		Juillet
August	473	530		624	691		113	104		737	795		Août
September . .	488	540		636	690		120	97		756	787		Septembre
Hydr. Jahr . .	5 804	6 471	.	7 142	7 712	.	884	642	.	8 026	8 354	.	Année hydro.
Okt.-Dez. . . .	1 508	1 714	1 803	1 713	1 853	1 852	283	103	101	1 996	1 956	1 953	Oct.-Déc.

¹⁾ Ohne die Erzeugung der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke für den eigenen Verbrauch. — Sans la consommation propre des usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Jahresergebnisse der schweizerischen Handelsbilanz¹⁾ — Résultats annuels de la balance commerciale Suisse¹⁾

Beträge in Millionen Franken — Montants en millions de francs

Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	
	Importation	Exportation	Excédent d'importation		Importation	Exportation	Excédent d'importation		Importation	Exportation	Excédent d'importation	
	Betrag — Montant				Betrag — Montant				1000 t	Betrag — Montant		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1913	1 920	1 376	544	1927	2 547	2 018	529	1941	4 900	2 024	1 463	561
1914	1 478	1 187	291	1928	2 719	2 133	586	1942	4 422	2 049	1 572	477
1915	1 680	1 670	10	1929	2 731	2 098	633	1943	4 071	1 727	1 629	98
1916	2 378	2 448	— 70	1930	2 563	1 762	801	1944	2 680	1 186	1 132	54
1917	2 405	2 323	82	1931	2 251	1 349	902	1945	1 542	1 225	1 473	— 248
1918	2 401	1 963	438	1932	1 763	801	962	1946	.	3 423	2 676	747
1919	3 533	3 298	235	1933	1 595	853	742					
1920	4 243	3 277	966	1934	1 434	844	590					
1921	2 296	1 764	532	1935	1 283	795	488					
1922	1 914	1 689	225	1936	1 266	882	384					
1923	2 243	1 717	526	1937	1 807	1 286	521					
1924	2 504	2 000	495	1938	1 607	1 317	290					
1925	2 634	2 030	604	1939	1 889	1 298	591					
1926	2 415	1 826	589	1940	1 854	1 316	538					

48a

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen.
 Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren.
 Seit 1927 nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. der Ein- und Ausfuhrseite.
 Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr.
 Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke.

De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
 De 1921 à 1926 exportation sans l'or en barres.
 Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
 Dès 1933 y compris le trafic de perfectionnement.
 Dès 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Monatsergebnisse des schweizerischen Aussenhandels — Résultats mensuels de la balance commerciale suisse

Beträge in Millionen Franken — Valeurs en millions de francs

Monat	Einfuhr — Importation								Ausfuhr — Exportation				Einfuhr- überschuss Excédent d'importation		Mois
	Menge — Quantité 1000 t				Wert — Valeur				Wert — Valeur						
	1944	1945	1946	1947	1944	1945	1946	1947	1944	1945	1946	1947	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Jan.	298	38	307	499	125,4	33,4	235,4	330,4	93,1	29,7	149,3	238,9	86,1	91,5	Janv.
Febr.	259	29	403		116,5	33,7	253,1		142,8	85,7	177,4		75,7		Févr.
März	275	37	480		132,3	31,9	313,2		113,9	84,4	200,6		112,6		Mars
April	252	53	454		109,5	48,0	278,8		107,5	119,1	199,1		79,7		Avril
Mai	322	53	450		156,4	62,8	279,3		121,8	141,2	225,3		54,0		Mai
Juni	306	77	421		112,9	75,5	272,9		132,0	134,3	199,2		73,7		Juin
Juli	261	98	460		85,0	86,5	267,9		54,1	149,9	269,2		— 1,3		Juillet
Aug.	253	109	476		91,6	106,5	264,9		46,6	129,3	217,3		47,6		Août
Sept.	139	129	471		78,9	107,3	255,1		78,0	128,8	236,7		18,4		Sept.
Okt.	107	211	483		60,3	168,0	303,7		136,9	147,5	269,4		34,3		Oct.
Nov.	96	261	501		66,8	209,5	331,2		47,8	158,1	268,2		63,0		Nov.
Dez.	54	366	534		50,8	262,6	366,8		58,0	166,9	264,1		102,7		Déc.
Jahr Jahr ¹⁾	2622 2680	1461 1542	5 440 .	. .	1185,9 ²⁾ 1225,4 ²⁾	3422,5 ²⁾ .	. .	1131,8 ²⁾ 1473,7 ²⁾	2675,5 ²⁾ .	747,0 ²⁾ .	. .	Année Année ¹⁾			

48b

¹⁾ Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. — Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

²⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. — Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Einfuhr wichtiger Waren¹⁾ — Importation de produits importants¹⁾

49

Waren	Menge — Quantités in Tonnen — par tonnes				Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Produits
	Jahr Année		Januar Janvier		Jahr Année		Januar Janvier		
	1945	1946	1946	1947	1945	1946	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Textilrohstoffe									Matières premières pour l'industrie textile
Rohbaumwolle	18 375	36 597	2 396	1 633	53 068	100 098	6 278	5 234	Coton brut
Schapperrohstoffe	36	1 189	46	146	733	9 988	259	998	Schappe
Rohseide	122	289	6	34	15 390	28 301	698	2 454	Soie écru
Rohwolle	7 591	17 410	1 862	1 477	54 726	82 280	11 833	6 489	Laine brute
Metallrohstoffe									Matières premières pour l'industrie métallurgique
Eisenerze	37 517	87 611	6 408	92	5 575	9 171	838	17	Minerais de fer
Roheisen und Rohstahl	42 520	114 536	3 935	9 493	14 759	40 939	1 315	3 568	Fer et acier bruts
Baueisen	28 939	196 534	15 770	16 843	19 188	116 071	10 038	10 070	Fer pour la construction
Rohkupfer	8 667	26 407	3 738	639	12 502	36 435	5 010	1 071	Cuivre brut
Tonerde für Aluminium	14 515	26 362	1 537	2 742	6 491	8 201	371	665	Alumine calcinée pour la fabrication de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									Matières premières pour d'autres industries
Bau- und Nutzholz	23 417	180 221	3 226	12 431	4 107	29 830	844	1 760	Bois de construction et bois d'œuvre
Rohe Häute und Felle Boden- und Oberleder	1 555	10 465	458	386	8 166	47 029	1 791	3 138	Cuir et peaux bruts Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures
Rohtabak	6 891	8 769	190	744	35 462	43 714	1 097	3 793	Tabac brut
Braustoffe	3 566	18 447	1 153	3 369	4 503	22 209	1 208	3 409	Matières à brasser
Ölfrüchte	34 757	38 177	2 023	2 182	37 348	33 602	2 308	2 254	Fruits oléagineux
Kakaobohnen	6 279	14 226	3 452	251	9 043	19 477	4 147	715	Fèves de cacao
Töpfer-ton	53 302	101 608	9 858	7 906	3 183	7 499	800	599	Argile
Betriebsstoffe									Carburants
Kohlen	238 894	1 535 768	50 023	170 121	31 833	180 670	5 965	19 062	Charbons
Benzin	11 360	150 519	6 449	8 144	8 861	40 728	3 885	1 600	Benzine
Heiz- und Gasöl	18 670	220 462	13 779	34 401	6 351	36 732	2 438	4 978	Huile de chauffage et à gaz
Mineralschmieröl	3 233	28 951	680	2 288	2 364	17 885	517	1 342	Huiles minérales pour graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									Produits fabriqués et semi-ouvrés
Maschinen	2 496	15 973	683	2 202	13 537	76 237	3 668	9 968	Machines
Instrumente und Apparate	515	1 952	119	142	15 021	44 085	2 568	4 706	Instruments et appareils
Kunstseidengarne	627	1 118	8	160	5 637	10 049	45	1 720	Fils de soie artificielle
Seidenstoffe	79	897	8	80	1 935	28 760	191	2 948	Etoffes de soie
Eisenblech	41 312	145 522	15 694	12 334	29 220	117 631	11 237	10 717	Tôle de fer
Eisenröhren	6 292	41 908	3 312	2 842	6 694	40 135	3 777	2 980	Tuyaux en fer
Lebens-, Genuss- und Futtermittel									Comestibles et boissons, fourrages
Weizen	168 744	244 075	30 572	3 641	86 853	108 845	14 824	1 879	Froment
Roggen	4 856	9 846	0	226	2 643	4 489	0	121	Seigle
Hafer	34 272	134 847	9 219	8 144	17 399	52 405	5 509	3 405	Avoine
Gerste	23 488	80 609	15	12 552	10 907	27 931	8	4 523	Orge
Mais	20 608	58 660	6 491	18 025	12 189	24 991	3 264	7 316	Mais
Früchte und Gemüse	88 375	207 614	8 454	13 718	122 050	195 743	12 744	18 122	Fruits et légumes
Rohkaffee	14 353	18 542	1 041	940	31 793	40 147	2 173	2 348	Café brut
Tee	801	712	73	48	5 377	4 212	394	250	Thé
Kristallzucker	30 499	74 828	3 082	6 809	32 259	67 542	3 030	5 825	Sucre cristallisé
Speiseöl	4 398	4 966	327	1 615	9 267	11 326	610	4 907	Huile comestible
Schweineschmalz	3 612	595	71	0	7 295	1 162	161	0	Saindoux
Eier	21	15 075	191	1 785	100	53 450	823	6 536	Oeufs
Fasswein . . . in 10 hl.	79 477	127 217	12 254	9 870	88 937	149 588	15 138	11 504	Vin en fûts

¹⁾ Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager, sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. — Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Industrieller Export — Industries d'exportation

50

Industriezweige	Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Ausfuhrmengenindex ¹⁾ (1938=100) Indices d'exportation ¹⁾			Branches d'industrie
	Jahr Année		Januar Janvier		Monats- durch- schnitt Moyenne mensuelle	Januar Janvier		
	1945	1946	1946	1947		1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgewebe	13 381	34 914	1 870	5 167	17,2	11,8	31,0	Tissus de coton
Stickereien	49 770	80 302	3 781	6 484	79,5	45,7	68,3	Broderies
Kunstseidengarne	17 500	32 702	1 919	3 523	62,2	46,1	79,0	Fils de soie artificielle
Reale Seide u. Florettseide	5 563	14 025	1 182	866	48,3	48,2	39,9	Soie natur. et bourre de soie
Seidenstoffe	105 831	237 970	19 088	16 813	265,0	259,7	228,9	Etoffes de soie
Seidenbänder	7 398	15 390	1 063	1 315	117,9	113,1	117,6	Rubans de soie
Wirk- und Strickwaren . .	6 685	26 048	1 057	2 384	245,8	128,1	246,5	Bonneterie et art. en tricot
Herren- und Damenkon- fektion, Krawatten . .	8 212	26 017	2 013	1 722	604,5	470,6	389,6	Confection pour hommes et dames, cravates
Hutgeflechtindustrie	29 159	30 687	4 034	3 098	140,7	232,6	161,7	Industr. d. tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie des chaussures
in 1000 Paar	208	591	36	40	47,0	36,3	39,7	en 1000 paires
in Tausend Fr.	6 506	20 930	1 519	1 557				en milliers de fr.
Metallindustrie								Industrie métallurgique
Maschinen	220 701	418 795	21 568	36 738	97,6	56,8	94,3	Machines
Uhren in 1000 Stück	19 154	21 247	1 623	1 865	106,9	92,6	114,7	Montres en 1000 pièces
in Tausend Fr.	492 666	605 171	41 427	53 577				en milliers de fr.
Instrumente und Apparate	79 611	127 112	5 750	12 118	145,3	80,3	165,2	Instrumentes et appareils
Rohe Uhrensteine und an- dere Edelsteine	4 461	12 822	590	916	130,2	113,2	67,9	Pierres brutes pour l'horl. et autres pierres précieuses
Röhrenverbindungsstücke aus Eisen	3 943	12 238	876	875	153,1	133,8	134,6	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge	4 084	10 903	355	897	266,3	109,1	278,7	Outils de précision
Eiserne Schrauben und Schraubenmutter, blank	571	1 951	83	219	36,0	20,6	49,7	Vis, boulons et écrous en fer, blanchis
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	6 418	9 422	300	629	194,8	74,8	159,0	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	1 218	6 365	69	802	70,0	7,1	121,1	Ouvr. en cuivre et en laiton
Aluminiumwaren und -legierungen	5 493	33 344	520	2 203	66,7	10,2	40,1	Ouvrages en aluminium et alliages d'aluminium
Automobilräder, Chassis für Lastwagen, Bestand- teile, Motoren und Motor- teile usw.	4 761	10 537	288	1 164	21,2	14,0	25,1	Roues d'automobile, châs- sis pour camions, pièces détachées, moteurs et parties de moteurs, etc.
Magnetos, Dynamos, Anlas- ser, elektrische Fahrrad- beleuchtungen	1 277	7 358	236	775	69,8	24,0	83,4	Magnétos, dynamos, démar- reurs, éclairages élec- triques pour cycles
Chemische und pharmazeu- tische Industrie								Industrie chimico-pharmaceutique
Heilmittel und Riechstoffe	98 112	170 773	7 948	17 432	150,2	88,7	166,5	Médicaments et parfums
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	15 522	56 568	2 275	6 792	85,9	23,5	105,9	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben und Indigo . .	94 407	175 776	12 857	17 711	111,6	85,3	131,7	Couleurs d'aniline et indigo
Exporte anderer wichtiger Wirtschaftszweige								Exportations d'autres branches économiques
Frischobst	1 341	23 955	11	1 194	225,3	0,8	128,4	Fruits frais
Weinmost eingedickt	812	810	—	546	146,1	—	1 215,7	Moût de vin, concentré
Nutz- und Zuchtvieh	15 027	40 372	1 138	2 726	529,7	176,3	428,6	Bétail de ferme et d'élevage
Häute und Felle	1 659	4 939	328	237	5,9	8,8	1,4	Cuir et peaux
Holzbaracken	37 583	21 049	956	1 488	.	.	.	Baraques en bois
Lumpen- und Faserstoffe zur Papierbereitung	6 557	10 571	507	1 028	63,2	25,8	61,6	Chiffons et matières fibreu- ses pour le papier
Unbedruckte Papiere, Kar- tons und Pappen	12 652	5 246	379	354	269,3	332,4	173,3	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	9 608	30 566	1 034	1 913	146,8	67,4	118,1	Livres, revues et journaux
Linoleumteppiche	716	1 571	129	203	17,1	12,6	29,1	Linoléums
Quincaillerie und Galanteriewaren	12 115	25 929	1 129	1 608	514,9	357,8	370,2	Quincaillerie et articles de fantaisie
Tabakfabrikate	580	6 273	66	592	83,9	9,2	103,0	Tabacs manufacturés

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr der Schweiz nach Ländern — Importations de la Suisse par pays
in Tausend Franken — en milliers de francs

51

Land	1938	1944	1945	1946	Januar Janvier		Pays
					1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8
Deutschland	373 083	433 445 ¹⁾	55 193 ¹⁾	45 395	710	6 020	Allemagne
Österreich	33 411	. ²⁾	2 225 ²⁾	41 724	859	3 604	Autriche
Frankreich	229 183	51 835	128 893	354 985	16 366	43 507	France
Italien	116 669	28 592	47 145	227 679	4 218	26 748	Italie
Belgien	68 931	7 088	66 582	314 488	15 738	35 315	Belgique
Niederlande	55 522	4 797	8 976	84 762	3 181	10 868	Pays-Bas
Grossbritannien	95 021	1 187	21 511	196 592	13 844	15 863	Grande-Bretagne
Spanien	5 406	94 192	93 539	85 720	13 457	4 182	Espagne
Portugal	4 512	13 284	31 460	63 254	7 029	6 119	Portugal
Dänemark	13 844	28 415	18 909	69 097	6 153	8 689	Danemark
Norwegen	8 297	1 420	1 155	7 915	452	1 479	Norvège
Schweden	18 502	98 914	50 418	141 112	26 089	10 000	Suède
Finnland	2 331	6 103	1 374	6 085	304	516	Finlande
Polen	25 757	421	12	28 810	6	4 269	Pologne
Tschechoslowakei	57 202	56 799 ³⁾	25 413 ³⁾	166 218	10 985	24 324	Tchécoslovaquie
Ungarn	25 642	73 059	5 568	29 186	71	5 097	Hongrie
Jugoslavien	11 127	6 036	739	6 102	58	325	Yougoslavie
Griechenland	4 731	1 490	1 082	1 711	13	668	Grèce
Bulgarien	5 101	4 533	4 030	3 646	79	357	Bulgarie
Rumänien	24 980	65 429	10 007	1 902	114	277	Roumanie
Russland	29 035	20	919	4 552	443	801	Russie
Türkei	6 322	30 086	52 949	66 218	4 818	8 300	Turquie
Übriges Europa	6 893	378	1 134	5 132	89	244	Reste de l'Europe
Europa	1 221 502	1 007 523	629 233	1 952 285	125 076	217 572	Europe
Ägypten	25 360	280	9 648	28 801	38	2 753	Egypte
Südafrikanische Union	2 418	4	7 968	12 593	447	1 543	Union Sud-Africaine
Übriges Afrika	22 253	32 152	60 128	121 503	12 555	7 226	Reste de l'Afrique
Afrika	50 031	32 436	77 744	162 897	13 040	11 522	Afrique
Britisch-Indien	23 083	348	5 391	19 933	1 042	1 703	Inde britannique
Straits Settlements	4 105	69	853	4 536	0	407	Straits Settlements
Niederländisch-Indien	12 726	4 066	3 334	6 842	77	914	Inde néerlandaise
China	7 325	471	304	10 030	90	757	Chine
Japan	12 041	433	412	3 983	44	1 048	Japon
Übriges Asien	13 382	3 888	13 776	42 729	2 476	3 887	Reste de l'Asie
Asien	72 662	9 275	24 070	88 053	3 729	8 716	Asie
Kanada	24 062	14 294	103 522	110 612	17 273	1 899	Canada
Vereinigte Staaten	125 257	21 184	136 820	547 810	29 852	49 830	Etats-Unis
Kuba	2 275	25 699	21 439	47 644	3 927	885	Cuba
Kolumbien	1 432	2 750	2 673	3 492	34	146	Colombie
Venezuela	662	1 132	3 072	10 792	641	319	Vénézuéla
Guyana	5 543	155	576	35 544	5 396	3 287	Guyane
Brasilien	11 809	10 661	47 865	68 795	1 001	6 544	Brésil
Uruguay	4 180	7 898	16 055	30 754	5 942	2 274	Uruguay
Argentinien	58 408	41 138	120 753	249 279	22 970	20 886	Argentine
Chile	6 491	454	4 932	16 791	810	542	Chili
Übriges Amerika	11 471	11 332	33 845	79 268	4 324	4 426	Reste de l'Amérique
Amerika	251 590	136 697	491 552	1 200 781	92 170	91 038	Amérique
Australien	11 118	0	2 768	18 518	1 396	1 582	Australie
Total	1 606 903	1 185 931	1 225 367	3 422 534	235 411	330 430	Total

¹⁾ Bis 30. Juni 1945 einschliesslich Oesterreich, Böhmen-Mähren. — Jusqu'au 30 juin 1945, y compris l'Autriche et la Bohême et Moravie
²⁾ Bis 30. Juni 1945 unter Deutschland ausgewiesen. — Figure sous Allemagne jusqu'au 30 juin 1945.
³⁾ Bis 30. Juni 1945 ohne Böhmen-Mähren. — Jusqu'au 30 juin 1945 sans la Bohême et Moravie.

Ausfuhr der Schweiz nach Ländern — Exportations de la Suisse par pays

in Tausend Franken — en milliers de francs

52

Land	1938	1944	1945	1946	Januar Janvier		Pays
					1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8
Deutschland	206 143	293 632 ¹⁾	11 232 ¹⁾	7 937	122	1 038	Allemagne
Österreich	30 640	. ²⁾	508 ²⁾	19 490	264	2 750	Autriche
Frankreich	121 406	23 597	165 051	281 565	17 246	23 672	France
Italien	91 199	4 920	11 101	156 071	3 663	17 414	Italie
Belgien	41 753	3 162	45 589	265 513	10 227	17 918	Belgique
Niederlande	61 904	2 649	11 565	105 404	1 383	9 212	Pays-Bas
Grossbritannien	148 083	34 012	31 664	58 099	2 819	6 897	Grande-Bretagne
Spanien	5 195	61 271	99 671	100 838	7 109	3 267	Espagne
Portugal	7 817	29 784	60 295	62 827	4 051	5 121	Portugal
Dänemark	18 843	25 650	10 239	49 007	3 196	3 158	Danemark
Norwegen	13 280	1 816	349	8 182	175	1 023	Norvège
Schweden	40 648	158 778	114 385	237 044	16 677	21 705	Suède
Finnland	12 720	1 008	515	3 238	57	714	Finlande
Polen	22 471	9	4	5 890	—	1 319	Pologne
Tschechoslowakei	43 958	31 690 ³⁾	19 120 ³⁾	89 091	3 220	9 254	Tchécoslovaquie
Ungarn	15 188	35 882	368	13 484	235	2 430	Hongrie
Jugoslawien	10 866	1 977	95	3 103	2	520	Yougoslavie
Griechenland	4 314	1	31	5 942	8	1 003	Grèce
Bulgarien	4 057	862	617	1 248	0	118	Bulgarie
Rumänien	14 046	23 201	1 305	8 099	31	137	Roumanie
Russland	10 115	252	763	2 916	33	1 005	Russie
Türkei	3 884	24 676	52 997	31 957	811	3 167	Turquie
Übriges Europa	15 118	4 660	12 881	7 320	643	1 177	Reste de l'Europe
Europa	943 648	763 489	650 345	1 524 265	71 972	134 019	Europe
Ägypten	14 261	3 182	8 839	21 802	1 275	1 711	Egypte
Südafrikanische Union	14 410	7 748	12 667	76 651	3 065	7 920	Union Sud-Africaine
Übriges Afrika	12 170	9 282	25 375	51 436	4 738	4 000	Reste de l'Afrique
Afrika	40 841	20 212	46 881	149 889	9 078	13 631	Afrique
Britisch-Indien	23 321	25 493	47 787	44 731	4 617	6 645	Inde britannique
Straits Settlements	3 832	6	0	787	0	203	Straits Settlements
Niederländisch Indien	13 280	17	3	1 402	0	263	Inde néerlandaise
China	27 501	571	865	58 035	4 126	3 772	Chine
Japan	32 891	229	—	0	—	0	Japon
Übriges Asien	18 874	45 303	22 525	45 449	2 984	3 474	Reste de l'Asie
Asien	119 699	71 619	71 180	150 404	11 727	14 357	Asie
Kanada	14 738	17 027	35 086	39 813	2 702	5 347	Canada
Vereinigte Staaten	90 739	140 824	385 313	453 313	33 270	33 925	Etats-Unis
Kuba	4 257	7 461	16 350	16 018	1 154	1 152	Cuba
Kolumbien	4 117	3 486	12 840	19 368	657	3 178	Colombie
Venezuela	4 288	6 669	15 257	24 334	943	2 543	Vénézuéla
Guyana	685	1 275	2 415	2 801	164	216	Guyane
Brasilien	16 576	23 989	64 957	88 028	5 725	9 831	Brésil
Uruguay	2 374	4 508	11 820	18 651	1 221	2 032	Uruguay
Argentinien	35 821	39 607	86 907	96 972	5 654	9 864	Argentine
Chile	2 892	3 998	11 170	12 563	601	1 044	Chili
Übriges Amerika	15 168	20 954	49 936	62 193	3 738	5 614	Reste de l'Amérique
Amerika	191 655	269 798	692 051	834 054	55 829	74 746	Amérique
Australien	20 729	6 717	13 240	16 894	667	2 153	Australie
Total	1 316 572	1 131 835	1 473 697	2 675 506	149 273	238 906	Total

¹⁾ Bis 30. Juni 1945 einschliesslich Oesterreich, Böhmen-Mähren. — Jusqu'au 30 juin 1945, y compris l'Autriche et la Bohême et Moravie.

²⁾ Bis 30. Juni 1945 unter Deutschland ausgewiesen. — Figure sous Allemagne jusqu'au 30 juin 1945.

³⁾ Bis 30. Juni 1945 ohne Böhmen-Mähren. — Jusqu'au 30 juin 1945, sans la Bohême et Moravie.

Aussenhandelsindex¹⁾ — Indice du commerce extérieur¹⁾

Monatsdurchschnitt 1938 = 100 — Moyenne mensuelle 1938 = 100

53

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1938	100	100	100	100	100	100
1943	47,3	46,4	50,9	44,4	62,7	69,5
1944	31,6	31,0	33,9	29,7	40,2	44,1
1945	30,8	41,2	33,5	20,4	57,2	64,0
1946	104,7	87,2	119,1	103,9	101,2	106,8
1946						
Jan. — Janv.	79,9	77,4	106,1	56,3	66,4	72,7
Febr. — Févr.	87,7	84,1	124,2	55,3	80,1	89,1
März — Mars	107,3	101,9	140,4	79,5	98,6	106,2
April — Avril	97,9	86,6	117,7	87,4	93,2	97,1
Mai — Mai	100,7	89,0	120,6	90,2	105,2	111,6
Juni — Juin	103,5	75,3	121,9	106,7	90,9	98,5
Juli — Juillet	105,3	76,9	118,1	115,7	120,6	130,3
Aug. — Août	99,3	69,6	114,3	108,7	96,2	101,2
Sept. — Sept.	93,6	65,9	102,5	106,1	110,0	115,5
Okt. — Oct.	114,3	86,3	125,7	124,4	120,1	121,6
Nov. — Nov.	129,6	107,3	117,5	158,1	117,2	119,2
Dez. — Déc.	136,0	125,0	120,4	159,3	116,3	118,1
1947						
Jan. — Janv.	120,3	105,9	114,5	136,8	103,3	109,2

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

**Aussenhandelspreisindex
Indice des prix du commerce extérieur**

Preisstand 1938 = 100 — Prix 1938 = 100

54

Jahres- und Quartalsmittel Moyenne annuelle et trimestrielle	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1938	100	100	100	100	100	100
1943	227,3	317,7	218,1	166,2	195,9	194,0
1944	234,1	297,0	238,1	180,1	213,9	212,9
1945	247,7	309,9	236,1	171,1	195,5	194,3
1946	234,0	306,1	231,2	189,0	253,2	258,5
1946						
3. Quartal Trim.	272,0	326,4	245,3	183,4	196,9	196,0
4. Quartal Trim.	238,4	297,3	229,8	171,7	196,7	194,7
1946						
1. Quartal Trim.	240,9	327,6	241,9	183,0	252,9	259,5
2. Quartal Trim.	231,9	295,9	233,3	188,7	250,7	251,1
3. Quartal Trim.	229,3	296,2	225,9	188,3	257,4	263,6
4. Quartal Trim.	233,9	304,9	223,9	196,1	251,8	259,8

Verkehr im Basler Rheinhafen — Trafic du Port de Bâle
55

Monat	Anzahl der Schiffe Nombre de bateaux			Güterverkehr - Marchandises transportées in Tausend Tonnen - en milliers de tonnes					Mois
	Ankunft - Arrivées			Total		davon			
						Bergfahrt Navigation en amont	Talfahrt Navigation en aval		
	1938	1946	1947	1938	1946	1947			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar . . .	450	—	181	164,6	—	46,0	42,8	3,2	Janvier
Februar . . .	587	.		193,0	2,6				Février
März	789	66		249,1	12,0				Mars
April	530	157		173,1	31,7				Avril
Mai	685	350		232,7	96,6				Mai
Juni	653	373		286,2	121,0				Juin
Juli	644	500		302,9	146,0				Juillet
August . . .	722	550		303,6	167,6				Août
September .	633	594		282,0	177,5				Septembre
Oktober . . .	570	501		230,1	133,8				Octobre
November . .	563	403		164,0	97,9				Novembre
Dezember . .	446	349		123,2	81,1				Décembre
Jahr	7 272	3 843	.	2 704,5	1 067,8	.	.	.	Année

Grosshandelspreise — Prix de gros

56

Monats- ende	Weizen Froment	Mais Maïs	Kaffee Café	Zucker Sucre	Baumwolle Coton	Wolle Laine	Gummi Caout- chouc	Benzln Benzine mittel- schwer	Kupfer Cuivre	Silber ¹⁾ Argent ¹⁾	Fin de mois
	per bushel	per bushel	per engl. lb. loko	per engl. £ 0,45359 kg	per engl. lb. loko	Qualität Feinheit A/B per Kilo f. o. b.	per engl. lb. loko	per amerik. Gallone f. o. b.	per engl. lb. loko	per ounce 999/1000 fein Kassa	
	Chicago Cents		New York Cents			Fr.	London d	Golf Cents	New York Cents	London d	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1939											1939
Aug.	67 ^{1/8}	43 ^{3/4}	7,38	1,20	8,91	.	8 ^{3/4}	5,12 ^{1/2}	10,50	18 ^{7/16}	Août
1945											1945
April	174 ^{1/8} ²⁾	115 ²⁾	13,37 ^{1/2}	.	23,18	5,22 ^{1/2}	18	6,37 ^{1/2}	17,00	25 ^{1/2}	Avril
1946											1946
Jan. . .	180 ^{1/2} ²⁾	118 ^{1/2} ²⁾	13,37 ^{1/2}	.	25,96	6,80-7,00	18	5,62 ^{1/2}	12,00	44	Janv.
März . .	183 ^{1/2} ²⁾	121 ^{1/2} ²⁾	13,37 ^{1/2}	3,75	28,10	6,80-7,00	18	5,25	12,00	44	Mars
Juni . .	198 ^{1/2} ³⁾	146 ^{1/2} ⁴⁾	13,37 ^{1/2}	3,75	31,65	7,00	18	5,62 ^{1/2}	14,37 ^{1/2}	44	Juin
Sept. . .	201 ^{1/4} ⁴⁾	134 ⁴⁾	23,12	5,57 ^{1/2}	39,06	7,00-7,50	16	6,37 ^{1/2}	14,37 ^{1/2}	55 ^{1/2}	Sept.
Dez. . .	203 ^{1/4} ⁵⁾	130 ⁴⁾	27,50	5,87 ^{1/2}	33,39	8,00-8,25	16	6,87 ^{1/2}	19,50	62 ^{1/2}	Déc.
1947											1947
Jan. . .	214 ^{5/8} ⁵⁾	132 ^{1/4} ⁵⁾	28,25	6,12 ^{1/2}	32,56	8,00	16	6,87 ^{1/2} ⁶⁾	20,50	55 ^{1/2}	Janv.
17. Febr.	235 ⁵⁾	138 ^{3/4} ⁵⁾	28,25	6,12 ^{1/2}	34,30	8,50	16	.	20,50	44	17 Fév.

¹⁾ BIs Ende 1944 per std. unze (37/40 fein). — Jusqu'à fin 1944 pour une once standard (37/40 de fin).
²⁾ Per Mai. ³⁾ Per August. ⁴⁾ Per Januar. ⁵⁾ Per März. ⁶⁾ 13. Januar.

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse in der Schweiz
 Prix des produits agricoles payés à la production en Suisse

57

Mittel	Preise in Franken — Prix en francs						Index August 1939 = 100 — Indice août 1939 = 100							Moyenne
	Milch Lait	Rindvieh Schlacht- vieh	Schlacht- schweine	Welzen Froment	Eier Oeufs	Spese- kar- toffeln	Milch Lait	Rindvieh Bovins de boucherie	Schlacht- schweine	Welzen Froment	Eier Oeufs	Spese- kar- toffeln	Total	
	100 kg	Bovins de boucherie 100 kg ¹⁾	Porcs de boucherie 100 kg ¹⁾	100 kg	100 Stk.	Pommes de terre 100 kg			Porcs de boucherie			de terre		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1939	19,17	127,32	158,84	36,00	15,44	13,00	101	100	106	100	108	78	100	1939
1943	27,33	234,73	322,29	50,67	34,79	20,80	144	184	215	141	244	126	168	1943
1944	28,33	255,44	356,21	52,00	34,79	20,85	149	200	238	144	244	126	178	1944
1945	29,67	261,16	370,85	52,67	34,79	21,90	156	204	248	146	244	132	183	1945
1946	31,42	267,33	380,51	54,00	34,79	22,42	165	209	254	150	244	136	190	1946
1946														1946
Jan. . .	30,00	265,76	382,00	54,00	34,79	20,85	158	208	255	150	244	126	186	Janv.
Febr. . .	30,00	260,90	381,60	54,00	34,79	21,79	158	204	255	150	244	131	186	Févr.
März . .	30,00	261,44	380,60	54,00	34,79	22,09	158	205	254	150	244	133	186	Mars
April . .	30,00	264,41	379,40	54,00	34,79	22,47	158	207	254	150	244	135	186	Avril
Mai . . .	31,00	263,72	379,60	54,00	34,79	22,71	163	206	254	150	244	137	188	Mai
Juni . . .	31,00	261,19	379,30	54,00	34,79	22,92	163	204	254	150	244	138	188	Juin
Juli . . .	31,00	262,96	379,80	54,00	34,79	24,61	163	206	254	150	244	148	189	Juillet
Aug. . .	31,00	268,46	379,30	54,00	34,79	23,11	163	210	254	150	244	139	189	Août
Sept. . .	31,00	271,94	380,40	54,00	34,79	22,55	163	213	254	150	244	136	190	Sept.
Okt. . .	34,00	273,22	381,60	54,00	34,79	21,96	179	214	255	150	244	132	196	Oct.
Nov. . .	34,00	277,83	380,80	54,00	34,79	22,15	179	217	255	150	244	134	197	Nov.
Dez. . .	34,00	276,39	381,70	54,00	34,79	22,69	179	216	255	150	244	137	197	Déc.
1947														1947
Jan. . .	34,00	270,72	383,20	54,00	34,79	23,10	179	212	256	150	244	139	197	Janv.

¹⁾ Lebendgewicht — poids vif.

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

58

Monat	Großhandelsindex — Indice des prix de gros Juli - Juillet 1914 = 100						Kleinhandelsindex — Indice des prix de détail Juni - Juin 1914 = 100						Mols
	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1942	1943	1944	1945	1946	1947	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	200	215	219	222	216	222	191	209	213	216	210	216	Janv.
Febr.	203	215	220	222	215		193	210	214	216	209		Févr.
März	205	216	222	222	212		194	210	215	216	207		Mars
April	206	217	222	223	212		197	210	215	216	207		Avril
Mai	206	216	222	222	214		199	211	216	217	209		Mai
Juni	206	216	222	223	213		199	212	217	218	210		Juin
Juli	211	217	223	224	214		203	212	218	218	209		Juill.
Aug.	210	217	222	224	214		202	211	216	217	210		Août
Sept.	209	219	221	223	215		203	212	216	216	210		Sept.
Okt.	211	219	222	218	224		204	213	216	213	216		Oct.
Nov.	214	219	222	217	224		207	213	216	210	216		Nov.
Dez.	215	219	222	217	224		209	213	216	210	216		Déc.
Mittel	208	217	222	221	216		200	211	216	215	211		Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandwaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères

1926/27 = 100

59

Monat	Inlandwaren Marchandises suisses				Auslandwaren Marchandises étrangères				Total				Mols
	1944	1945	1946	1947	1944	1945	1946	1947	1944	1945	1946	1947	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	138,5	140,2	142,8	150,3	174,2	172,6	159,7	155,0	153,9	154,2	150,1	152,5	Janv.
Febr.	138,9	140,5	141,5		174,8	172,1	157,2		154,5	154,2	148,3		Févr.
März	140,9	140,9	141,5		174,8	171,6	159,4		155,5	154,2	149,3		Mars
April	141,0	141,3	141,8		174,9	171,8	157,3		155,7	154,4	148,5		Avril
Mai	141,2	141,3	143,3		175,2	171,9	155,8		155,9	154,5	148,8		Mai
Juni	141,2	142,2	143,2		175,2	171,3	155,8		155,9	154,7	148,7		Juin
Juli	142,1	142,8	143,4		175,0	171,1	157,0		156,3	155,0	149,4		Juill.
Aug.	141,3	142,4	143,7		175,2	173,0	158,5		156,0	155,6	150,2		Août
Sept.	140,6	142,4	144,0		175,1	171,7	154,4		155,5	155,0	148,8		Sept.
Okt.	140,7	142,7	149,3		174,8	167,5	153,9		155,4	153,3	151,4		Oct.
Nov.	140,5	142,9	150,3		174,0	165,1	155,3		155,0	152,4	152,8		Nov.
Dez.	140,4	142,5	150,4		173,2	158,8	155,2		154,5	149,5	152,5		Déc.
Mittel	140,6	141,8	144,6		174,7	169,9	156,6		155,3	153,9	149,9		Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex
Indice officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

60

Monat	1942	1943	1944	1945	1946	1947
1	2	3	4	5	6	7
Jan.	202	215	221	221	215	218
Febr.	205	217	221	221	213	
März	207	217	223	221	214	
April	208	218	223	221	213	
Mai	209	218	223	221	213	
Juni	210	218	223	222	213	
Juli	212	218	224	222	214	
Aug.	211	218	224	223	215	
Sept.	212	219	223	222	213	
Okt.	212	220	223	220	217	
Nov.	214	220	222	218	219	
Dez.	215	220	221	214	219	
Mittel	210	218	223	221	215	

Schweizerischer Lebenskostenindex
Indice officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

61

Mols	1942	1943	1944	1945	1946	1947
1	2	3	4	5	6	7
Janv.	186	201	206	209	207	212
Févr.	188	201	206	209	206	
Mars	189	201	206	209	205	
Avril	191	203	207	209	205	
Mai	192	203	207	210	206	
Juin	193	203	208	210	207	
Juill.	196	204	209	210	207	
Août	195	204	208	210	207	
Sept.	195	204	208	210	207	
Oct.	197	205	208	208	212	
Nov.	199	205	208	207	212	
Déc.	200	205	208	207	212	
Moyenne	193	203	208	209	208	

Schweizerischer Grosshandelsindex — Indice suisse des prix de gros

62

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Tierische Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance animale	Pflanzliche Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance végétale	Nahrungsmittel zu Industr. Verarbeitung Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Brennstoffe Combustibles	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Landwirtschaftliche Futtermittel Fourrages	Landwirtschaftliche Düngemittel Engrais	Totalindex Indice total	Moyenne annuelle et fin de mois
Juli — Juillet 1914 = 100												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107,1	1938
1939	122	108	124	123	103	73	142	115	113	101	111,2	1939
1940	139	150	155	155	154	102	225	184	146	113	143,0	1940
1941	170	204	205	179	206	139	274	298	194	138	183,5	1941
1942	196	228	230	186	260	178	281	348	202	145	209,6	1942
1943	206	235	234	190	276	184	282	389	205	159	218,2	1943
1944	214	232	223	197	275	189	289	396	204	158	222,6	1944
1945	216	229	221	201	265	179	293	378	204	150	220,6	1945
1946	220	212	209	208	214	171	335	226	206	165	214,7	1946
1946												1946
März	214	211	210	207	213	178	328	252	205	180	213,8	Mars
Juni	217	210	210	207	203	171	342	223	204	156	213,1	Juin
Sept.	218	211	201	208	215	170	333	212	203	158	213,0	Sept.
Dez.	230	213	208	212	228	165	337	202	213	159	218,6	Déc.
1947												1947
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	218,5	Janv.
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
August — Août 1939 = 100												
1940	115	151	130	129	162	150	160	171	136	115	133,2	1940
1941	140	205	171	149	217	205	194	278	182	130	170,9	1941
1942	162	229	192	154	274	261	199	325	189	140	195,0	1942
1943	170	237	196	157	292	270	200	363	191	153	203,0	1943
1944	177	234	187	162	291	278	205	370	190	152	207,1	1944
1945	178	230	185	165	280	264	208	353	191	144	205,2	1945
1946	181	213	175	171	225	251	237	211	192	169	199,8	1946
1946												1946
Jan.	179	213	177	170	240	262	219	234	191	184	200,1	Janv.
Febr.	177	213	176	170	223	254	221	238	191	184	197,7	Févr.
März	176	213	176	170	224	262	232	235	191	184	199,1	Mars
April	177	213	176	171	214	253	236	236	191	184	198,0	Avril
Mai	179	213	176	171	213	251	242	208	191	159	198,4	Mai
Juni	179	211	176	171	214	252	242	208	191	160	198,3	Juin
Juli	179	213	176	171	215	251	250	207	191	161	199,2	Juillet
Aug.	180	213	176	171	223	257	252	196	189	162	200,3	Août
Sept.	180	213	168	171	227	250	236	197	189	162	198,1	Sept.
Okt.	190	214	174	173	231	239	239	191	190	158	201,9	Oct.
Nov.	190	215	174	173	238	242	239	191	198	163	203,5	Nov.
Dez.	190	214	174	174	241	242	239	188	198	163	203,3	Déc.
1947												1947
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	203,3	Janv.
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin
Juli	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juillet
Aug.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Août
Sept.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Sept.
Okt.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Déc.

Schweizerischer Lebenskostenindex — Indice suisse du coût de la vie

Jahres- durch- schnitt und Monats- ende	Nahrungsmittel — Denrées alimentaires										Brenn- und Leucht- stoffe	Be- klei- dung	Lebens- kosten- index ohne Miete	Miete	Ge- samter Lebens- kosten- index	Mo- yen- ne an- nu- elle et fin de mois
	Milch- pro- dukte Pro- duits laitiers	Eier Oeufs	Fette und Spelse- öle Graisses et huiles comes- tibles	Fleisch und Fleisch- waren Viande et char- cuterie	Brot u. andere Getrei- depro- dukte Pain et autres produits de céréales	Zucker und Honig Sucre et miel	Kar- toffeln und Hülsen- früchte Pom- mes de terre et légumes à cosses	Kaffee und Schoko- lade Café et chocolat	Total Nah- rungs- mittel Total des denrées alimen- taires	Total des denrées alimen- taires							Chauf- fage et éclair- age	Vête- ments	Indice du coût de la vie sans lo- gement	Loge- ment	Total de l'indice du coût de la vie
Juni — Juin 1914 = 100																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	1938	
1939	134	126	110	150	121	122	131	117	132	116	121	129	174	138	1939	
1940	142	147	138	164	134	153	167	127	146	132	145	145	173	151	1940	
1941	154	246	215	202	150	198	205	170	175	145	184	174	173	174	1941	
1942	166	334	243	245	164	242	231	200	200	152	215	199	173	193	1942	
1943	172	350	248	271	172	250	244	194	211	155	238	211	174	203	1943	
1944	176	351	258	283	169	251	248	194	215	158	247	216	175	208	1944	
1945	176	351	260	286	163	251	248	192	215	163	254	218	176	209	1945	
1946	182	320	219	289	144	250	229	188	210	170	259	216	177	208	1946	
1946															1946	
März	175	305	215	288	144	250	225	188	206	167	257	213	176	204,9	Mars	
Juni	180	307	216	288	144	250	249	187	209	170	258	215	178	207,3	Juin	
Sept.	180	314	215	290	144	250	224	187	209	171	259	215	178	207,3	Sept.	
Dez.	195	325	216	292	144	251	234	186	216	172	264	221	178	212,0	Déc.	
1947															1947	
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	216	173	267	222	178	212,3	Janv.
Febr.															Févr.	
März															Mars	
August — Août 1939 = 100																
1940	106	123	130	110	110	125	132	109	112	115	121	113	100	110	1940	
1941	116	205	203	136	123	163	163	146	133	127	153	136	100	127	1941	
1942	124	278	229	165	134	199	183	171	153	132	179	156	100	141	1942	
1943	129	292	233	182	141	205	193	166	161	135	198	165	100	148	1943	
1944	131	292	243	191	138	206	197	167	164	138	206	169	101	151	1944	
1945	131	292	245	193	134	206	197	165	164	143	211	171	101	152	1945	
1946	136	266	206	195	118	205	181	161	160	148	216	169	102	151	1946	
1946															1946	
Jan.	131	292	237	193	118	205	176	163	160	146	214	168	102	150,7	Janv.	
Febr.	131	292	206	194	118	205	177	163	159	146	214	168	102	150,1	Févr.	
März	131	254	202	194	118	205	178	162	157	146	214	167	102	149,3	Mars	
April	131	255	203	194	118	205	179	162	157	146	215	167	102	149,5	Avril	
Mai	135	256	203	193	118	205	179	160	159	147	215	168	102	150,4	Mai	
Juni	135	256	203	194	118	205	198	161	160	148	215	169	102	151,1	Juin	
Juli	135	258	203	194	118	205	183	161	159	149	216	169	102	150,9	Juillet	
Aug.	135	260	203	195	118	205	179	161	159	149	216	169	102	151,0	Août	
Sept.	135	262	203	196	118	205	177	161	159	149	216	169	102	151,1	Sept.	
Okt.	146	267	203	196	118	206	182	161	164	150	220	173	102	154,2	Oct.	
Nov.	146	273	203	196	118	206	183	160	164	150	220	173	102	154,4	Nov.	
Dez.	146	271	203	197	118	206	186	160	165	150	220	173	102	154,5	Déc.	
1947															1947	
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	164	151	223	174	102	154,7	Janv.
Febr.															Févr.	
März															Mars	
April															Avril	
Mai															Mai	
Juni															Juin	
Juli															Juillet	
Aug.															Août	
Sept.															Sept.	
Okt.															Oct.	
Nov.															Nov.	
Dez.															Déc.	

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Indice des prix de gros en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Schweiz Suisse Officiel	Vereinigte Staaten Etats-Unis Bureau of Labor	England Angleterre Board of Trade	Frankreich France Officiel 1938=100	Schweden Suède		Dänemark Danemark Officiel	Portugal Portugal Officiel	Kanada Canada Officiel	Argentinien Argentine Officiel	Moyenne annuelle et fin de mois
					Officiel	„Index“ 1935 = 100					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1943	206	135	167	218	179	206	195	220	136	197	1943
1944	210	136	171	251	179	205	198	247	140	205	1944
1945	208	138	174	366	178	198	194	241	141	211	1945
1946	203	158	.	607	.	191	.	.	.	.	1946
1945											1945
Nov.	206	140	174	455	175	195	186	242	142	210	Nov.
Dez.	202	140	174	461	174	195	186	242	142	212	Déc.
1946											1946
Jan.	203	140	177	457	169	194	186	245	143	214	Janv.
Febr.	201	141	177	462	169	192	184	246	143	216	Févr.
März	202	143	177	521	169	192	186	254	144	222	Mars
April	201	144	177	526	169	189	187	250	148	222	Avril
Mai	201	145	178	620	169	189	186	237	148	225	Mai
Juni	201	148	178	582	170	190	187	231	149	233	Juin
Juli	202	163	181	531	170	190	188	225	149	230	Juillet
Aug.	203	169	182	654	169	190	195	231	149	228	Août
Sept.	201	163	182	673	166	191	196	228	149	233	Sept.
Okt.	205	176	183	749	170	191	201	.	151	235	Oct.
Nov.	206	182	184	743	.	192	202	.	.	.	Nov.
Dez.	206	183	.	771	.	193	.	.	.	.	Déc.
1947											1947
Jan.	206	184	.	.	.	.	.	.	.	.	Janv.

64

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Indice du coût de la vie en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er Semestre 1939 = 100

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Schweiz Suisse Landesindex Indice national	Vereinigte Staaten Etats-Unis Bureau of Labor	England Angleterre 509 Städte 509 villes	Frankreich France Paris 1938 = 100	Schweden Suède 15 Städte 15 villes	Portugal Lissabon Lisbonne	Türkei Turquie Istanbul 1938 = 100	Kanada Canada Landesindex Indice national	Argentinien Argentine Buenos-Aires	Tschechoslowakei Tchécoslovaquie Prag Prague	Moyenne annuelle et fin de mois
1943	149	125	129	224	150	154	347	118	113	158	1943
1944	152	127	131	285	149	171	339	118	110	159	1944
1945	153	130	132	393	149	187	354	119	133	168	1945
1946	152	.	.	645	.	.	.	.	.	.	1946
1945											1945
Nov.	151	130	132	490	148	196	355	119	135	174	Nov.
Dez.	151	131	132	497	148	196	358	119	138	206	Déc.
1946											1946
Jan.	152	131	132	481	149	198	354	119	137	303	Janv.
Febr.	151	131	132	482	149	211	362	119	.	306	Févr.
März	150	131	132	490	149	218	359	120	.	307	Mars
April	150	132	133	491	149	220	359	121	.	307	Avril
Mai	151	133	132	547	149	197	352	123	.	306	Mai
Juni	152	135	133	577	149	198	332	124	.	305	Juin
Juli	152	142	133	576	149	205	329	125	.	303	Juillet
Aug.	152	145	132	730	149	208	328	125	.	305	Août
Sept.	152	147	132	785	149	208	329	126	.	302	Sept.
Okt.	155	150	132	858	150	205	.	.	.	303	Oct.
Nov.	155	.	.	856	150	.	.	.	.	.	Nov.
Dez.	155	.	.	865	.	.	.	.	.	.	Déc.
1947											1947
Jan.	156	.	.	856	.	.	.	.	.	.	Janv.

65

Preisgestaltung in der Schweiz seit Kriegsausbruch — Variations des prix en Suisse depuis le commencement de la guerre

August — Août 1939 = 100

66

Monat	Grosshandelsindex Indice des prix de gros			Lebenskostenindex Indice du coût de la vie			Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte Indice des prix des produits agricoles	Index der Preise landwirtschaftl. Produktionsmittel Indice des prix des agents de la production agricole	Mois
	Import-waren	Inland-waren	Total-index	Nahrungs-kosten	Nahrung, Brennstoffe, Bekleidung	Totalindex (einschliessl. Miete)			
	Marchandises importées	Marchandises suisses	Indice total	Coût des denrées alimentaires	Denrées alimentaires, Combustibles, Vêtements	Indice total (logement y compris)			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1939									1939
September	117,4	103,1	108,7	101,2	100,9	100,7	101,7	103,7	Septembre
Dezember	128,7	108,5	116,5	105,4	104,7	103,5	108,8	109,5	Décembre
1940									1940
März	139,9	112,2	123,1	106,4	107,4	105,5	110,0	111,8	Mars
Juni	149,0	116,4	129,2	110,8	112,4	109,0	113,4	116,3	Juin
September	172,5	121,3	141,5	113,7	115,9	111,7	118,6	123,6	Septembre
Dezember	186,0	130,9	152,5	120,2	122,6	116,5	127,9	129,5	Décembre
1941									1941
März	195,7	134,2	158,4	122,9	126,3	119,3	130,2	134,0	Mars
Juni	215,5	143,2	171,9	135,4	137,3	127,4	139,7	142,2	Juin
September	227,0	145,9	177,9	138,0	140,7	129,9	143,3	142,0	Septembre
Dezember	236,3	152,0	185,1	144,3	146,7	134,3	150,5	143,5	Décembre
1942									1942
März	246,9	156,9	192,1	148,4	151,1	137,5	155,1	146,6	Mars
Juni	247,9	160,9	194,9	152,0	155,0	140,5	159,8	149,2	Juin
September	254,8	160,0	197,1	154,4	157,7	142,4	159,6	149,7	Septembre
Dezember	257,0	163,3	199,9	158,6	161,8	145,5	163,7	151,2	Décembre
1943									1943
März	260,1	164,8	202,1	159,9	163,6	146,8	165,3	158,3	Mars
Juni	260,6	166,3	203,1	160,8	165,4	148,2	166,3	157,3	Juin
September	259,1	169,1	204,1	161,5	166,3	148,8	171,3	158,0	Septembre
Dezember	259,0	170,0	204,7	162,3	167,4	149,6	172,2	159,8	Décembre
1944									1944
März	260,9	173,3	207,3	163,4	168,5	150,4	177,4	161,6	Mars
Juni	261,5	173,7	207,0	164,9	170,0	151,7	177,5	162,9	Juin
September	261,3	172,9	207,3	164,1	169,7	151,6	176,9	163,1	Septembre
Dezember	258,5	172,7	206,0	164,0	169,9	151,7	180,3	163,2	Décembre
1945									1945
März	256,1	173,3	205,6	164,5	170,6	152,2	181,4	163,3	Mars
Juni	255,7	174,9	206,3	165,6	171,9	153,3	181,3	164,2	Juin
September	256,3	175,2	206,7	164,4	171,3	152,8	186,0	164,8	Septembre
Dezember	237,0	175,3	199,3	159,9	168,3	150,7	186,8	161,9	Décembre
1946									1946
Januar . . .	238,4	175,6	200,1	159,7	168,4	150,7	186,2	164,6	Janvier
Februar . .	234,6	174,0	197,7	158,6	167,6	150,1	185,7	164,6	Février
März	237,9	174,0	199,1	157,3	166,5	149,3	185,8	165,8	Mars
April	234,8	174,4	198,0	157,3	166,8	149,5	186,3	165,8	Avril
Mai	232,5	176,3	198,4	158,6	167,7	150,4	188,5	164,8	Mai
Juni	232,5	176,1	198,3	159,6	168,7	151,1	188,1	165,5	Juin
Juli	234,3	176,4	199,2	159,1	168,5	150,9	189,1	164,5	Juillet
August . . .	236,6	176,8	200,3	159,2	168,6	151,0	189,4	164,9	Août
September	230,4	177,1	198,1	159,3	168,7	151,1	189,9	164,3	Septembre
Oktober . .	229,7	183,6	201,9	164,0	172,9	154,2	196,4	165,2	Octobre
November	231,8	184,9	203,5	164,3	173,1	154,4	197,2	166,9	Novembre
Dezember	231,6	185,0	203,3	164,5	173,3	154,5	197,2	169,6	Décembre
1947									1947
Januar . . .	231,3	184,9	203,3	164,2	173,6	154,7	196,8	169,8	Janvier

Entwicklung der Löhne und Lebenskosten — Evolution des salaires et du coût de la vie

67

Jahres- bzw. Quartalsende	Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie		Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Wochenlöhne Salaires hebdomadaires 2)		Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie		Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie		Fin de l'année ou du trimestre
	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1929.....	161,2	242,8	150,6	201,0	124,7	100	100	100	.	.	.	1929	
1939												1939	
Jan. - Aug.	136,7	227,4	166,3	183,3	137,7	84,8	93,7	110,5	100	100	100	Janv.-Août	
4. Quartal	142,0	228,4	160,8	189,1	133,2	88,1	94,1	106,8	103,9	100,4	96,6	4me Trim.	
1940												1940	
1. Quartal	144,8	230,1	158,9	190,5	131,6	89,8	94,8	105,6	105,9	101,2	95,6	1er Trim.	
2. „	149,6	234,1	156,5	193,8	129,5	92,8	96,4	103,9	109,4	102,9	94,1	2me „	
3. „	153,2	236,0	154,0	195,4	127,5	95,9	97,2	102,3	112,1	103,8	92,6	3me „	
4. „	159,9	240,9	150,7	199,4	124,7	99,2	99,2	100,0	117,0	105,9	90,5	4me „	
1941												1941	
1. Quartal	163,7	245,8	150,2	203,5	124,3	101,6	101,2	99,8	119,8	108,1	90,2	1er Trim.	
2. „	174,8	251,7	144,0	208,4	119,2	108,4	103,7	95,7	127,9	110,7	86,6	2me „	
3. „	178,2	275,5	144,5	213,2	119,6	110,5	106,1	96,0	130,4	113,2	86,8	3me „	
4. „	184,3	264,6	143,8	219,1	118,9	114,3	109,0	95,4	134,8	116,4	86,4	4me „	
1942												1942	
1. Quartal	188,7	270,6	143,4	224,1	118,8	117,1	111,4	95,1	138,0	119,0	86,2	1er Trim.	
2. „	192,7	276,5	143,5	228,9	118,8	119,5	113,9	95,3	141,0	121,6	86,2	2me „	
3. „	195,4	281,7	144,2	233,2	119,3	121,2	116,0	95,7	142,9	123,9	86,7	3me „	
4. „	199,6	288,5	144,5	238,9	119,7	123,8	118,8	96,0	146,0	126,9	86,9	4me „	
1943												1943	
1. Quartal	201,4	293,6	145,8	243,1	120,7	124,9	120,9	96,8	147,3	129,1	87,6	1er Trim.	
2. „	203,3	297,4	146,3	246,2	121,1	126,1	122,5	97,1	148,7	130,8	88,0	2me „	
3. „	204,2	301,2	147,5	249,4	122,1	126,7	124,1	97,9	149,4	132,5	88,7	3me „	
4. „	205,3	306,3	149,2	253,6	123,5	127,4	126,2	99,1	150,2	134,7	89,7	4me „	
1944												1944	
1. Quartal	206,4	309,0	149,7	255,9	124,0	128,0	127,3	99,5	151,0	135,9	90,0	1er Trim.	
2. „	208,2	312,7	150,2	258,9	124,4	129,2	128,8	99,7	152,3	137,5	90,3	2me „	
3. „	208,0	316,0	151,9	261,6	125,8	129,0	130,2	100,9	152,2	139,0	91,3	3me „	
4. „	208,2	320,0	153,7	265,0	127,3	129,2	131,9	102,1	152,3	140,7	92,4	4me „	
1945												1945	
1. Quartal	208,8	322,9	154,6	267,4	128,0	129,5	133,0	102,7	152,7	142,0	93,0	1er Trim.	
2. „	210,3	327,8	155,9	271,4	129,1	130,5	135,1	103,5	153,8	144,2	93,7	2me „	
3. „	209,7	333,1	158,8	275,8	131,5	130,1	137,2	105,5	153,4	146,5	95,5	3me „	
4. „	206,7	343,5	166,2	284,4	137,6	128,2	141,5	110,4	151,2	151,1	99,9	4me „	
1946												1946	
1. Quartal	204,9	351,1	171,3	290,7	141,9	127,1	144,7	113,8	149,9	154,4	103,0	1er Trim.	
2. „	207,3	362,4	174,8	300,1	144,8	128,6	149,3	116,1	151,6	159,4	105,1	2me „	
3. „	207,3	372,0	179,5	308,0	148,6	128,6	153,3	119,2	151,6	163,6	107,9	3me „	
4. „	212,0	377,8	178,2	312,8	147,5	131,5	155,7	118,4	155,1	166,1	107,1	4me „	

1) 1913—1939: Verdienste; ab 4. Quartal 1939: Lohnsätze.

1913—1939: Gains; à partir du 4e trimestre de 1939: taux de salaires.

 2) Bei einer normalen Arbeitszeit von 58 Stunden im Jahre 1913, von 56 Stunden 1918 und von 48 Stunden seit 1920.
 Avec une durée normale de travail de 58 heures en 1913, 56 heures en 1918 et 48 heures depuis 1920.

3) Lebenskosten Juni 1914 = 100. — Coût de la vie juin 1914 = 100.

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse
In Millionen Franken — en millions de francs

68

Jahres- und Monatsende	Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Bilanzsumme Total du bilan	Fin de l'année et fin de mois
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen	Anlagen Place- ments	Giro- guthaben bel der Schweiz. National- bank	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Garantiefonds (100 Mil- lionen) und Re- serve- fonds	Rück- diskon- tierte Wechsel	Diverse Kred- itoren	Sonstige Passiven Autres postes du passif			
	des Bundes de la Con- fédéra- tion	von Ban- ken u. a. schweiz. Unter- neh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total									Avances sur nan- tissement			Avoirs à la Banque nationale suisse	Fonds de garantie (100 mil- lions) et Fonds de réserve	Billets de change rés-comptés	Cré- anciers divers
1 1944	2 75,0	3 25,0	4 100,0	5 14,3	6 6,1	7 0,2	8 0,2	9 106,5	10 3,9	11 6,9	12 3,5	13 120,8	14 1944	
1945	75,0	25,0	100,0	22,2	6,1	0,2	0,2	106,8	11,7	6,8	3,6	128,7	1945	
1946													1946	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	22,4	6,1	0,1	—	106,7	11,5	6,9	3,5	128,6	Janv.	
Febr. ...	75,0	25,0	100,0	22,3	6,1	0,1	—	106,8	11,6	6,8	3,5	128,5	Févr.	
März ...	75,0	25,0	100,0	22,4	6,1	0,1	—	107,1	11,4	6,9	3,2	128,6	Mars	
April ...	75,0	25,0	100,0	23,5	6,1	0,1	—	107,1	13,1	6,3	3,2	129,7	Avril	
Mai ...	75,0	25,0	100,0	22,7	6,1	0,1	0,1	107,1	12,7	5,9	3,3	129,0	Mai	
Juni ...	75,0	25,0	100,0	23,0	6,1	0,1	0,2	107,1	13,2	5,7	3,4	129,4	Juin	
Juli ...	75,0	25,0	100,0	22,8	6,1	0,2	0,1	107,1	13,1	5,8	3,4	129,2	Juillet	
Aug. ...	75,0	25,0	100,0	23,0	6,1	0,1	0,1	107,1	13,2	5,8	3,4	129,3	Août	
Sept. ...	75,0	25,0	100,0	23,6	6,1	0,1	0,1	107,1	13,8	5,8	3,4	129,9	Sept.	
Okt. ...	75,0	25,0	100,0	22,5	6,1	0,1	0,1	107,1	12,8	5,4	3,5	128,8	Oct.	
Nov. ...	75,0	25,0	100,0	22,7	6,1	0,1	0,1	107,1	12,8	5,5	3,6	129,0	Nov.	
Dez. ...	75,0	25,0	100,0	24,5	6,1	0,1	0,2	107,1	14,6	5,5	3,7	130,9	Déc.	
1947													1947	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	23,5	6,1	0,1	—	107,1	13,5	5,5	3,6	129,7	Janv.	

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

Ausgegebene Pfandbriefe am Jahres- bzw. Quartalsende — Lettres de gage émises à la fin de l'année ou du trimestre
In Millionen Franken — en millions de francs

69

Satz	1940	1941	1942	1943	1944	1945	März Mars 1946	Junl Juin 1946	Sept. Sept. 1946	Dez. Déc. 1946	Taux
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	77	77	77	77	77	77	77	77	77	97	3
3¼	66	86	106	128	169	187	224	224	224	224	3¼
3½	20	31	31	51	51	51	51	51	51	51	3½
3¾	80	60	42	16	16	16	16	16	16	—	3¾
4	146	146	146	125	80	60	20	20	20	20	4
Total	389	400	402	397	393	391	388	388	388	392	Total
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire											
3	61	61	61	61	61	61	61	61	61	92	3
3¼	14	46	85	87	139	161	166	166	184	184	3¼
3½	30	71	71	94	87	87	87	87	87	87	3½
3¾	49	41	11	11	11	4	4	4	4	—	3¾
4	183	100	93	68	30	20	17	17	17	17	4
4¼	3	3	3	3	3	—	—	—	—	—	4¼
Total	340	322	324	324	331	333	335	335	353	380	Total
Beide Zentralen zusammen — Total des deux centrales											
3	138	138	138	138	138	138	138	138	138	189	3
3¼	80	132	191	215	308	348	390	390	408	408	3¼
3½	50	102	102	145	138	138	138	138	138	138	3½
3¾	129	101	53	27	27	20	20	20	20	—	3¾
4	329	246	239	193	110	80	37	37	37	37	4
4¼	3	3	3	3	3	—	—	—	—	—	4¼
Total	729	722	726	721	724	724	723	723	741	772	Total

Wichtigere Ausweisposten der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Principaux postes de la situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle
in Millionen Schweizer-Goldfranken¹⁾ — en millions de francs suisses or¹⁾

70

Jahres- und Monats-ende	Or en lingots	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Fonds à terme placés à intérêts	Effets et placements divers						Fin de l'année et fin de mois
				Effets de commerce et acceptations de Banque	Bons du Trésor		Bons du Trésor			Placements divers			
							à 3 mois au maximum	de 3 à 6 mois	à plus de 6 mois	à 3 mois au maximum	de 3 à 6 mois	à plus de 6 mois	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1942	65,4	32,8	16,3	114,3	30,8	21,1	29,8	15,7	29,1	37,3	56,4	30,5	1942
1943	137,1	20,1	7,0	76,1	30,2	21,1	2,4	22,0	55,3	31,2	59,5	24,1	1943
1944	114,0	45,5	12,1	58,2	14,4	15,0	27,4	3,2	51,7	36,1	58,2	24,0	1944
1945	118,3	41,7	10,9	70,6	11,2	2,7	23,1	24,8	33,8	36,7	55,7	24,8	1945
1946													1946
Jan. . .	120,2	42,2	11,4	70,2	11,2	2,8	20,1	29,6	31,9	35,0	56,9	23,4	Janv.
Febr. . .	120,2	43,2	11,4	70,2	11,5	2,7	20,2	27,2	53,3	47,8	36,7	11,0	Févr.
März . .	120,2	13,7	0,2	7,6	3,8	2,7		32,7			270,4		Mars
April . .	120,2	13,7	0,1	8,3	3,8	2,7		32,0			269,7		Avril
Mai . . .	120,2	11,8	0,1	7,8	1,8	2,8		31,0			273,7		Mai
Juni . .	118,4	11,5	0,1	7,4	2,3	3,2		30,3			276,1		Juin
Juli . .	124,8	5,7	0,1	6,8	3,8	7,3		26,3			280,5		Juillet
Aug. . .	124,8	5,0	0,1	6,8	3,4	6,3		26,3			282,5		Août
Sept. . .	123,0	4,5	0,1	7,4	1,0	5,9		26,4			286,0		Sept.
Okt. . .	123,0	4,1	0,1	5,2	1,2	5,9		25,7			288,9		Oct.
Nov. . .	123,0	5,9	0,1	5,1	0,5	10,8		25,7			284,2		Nov.
Dez. . .	97,1	8,8	0,2	8,9	17,5	15,1		24,1			283,4		Déc.
1947													1947
Jan. . .	86,9	13,1	0,1	5,4	21,1	13,3		29,3			291,0		Janv.
				Engagements à long terme		Dépôts à court terme et à vue							
	Capital versé	Ré-serves	Dépôts au compte de Trust des annuités	Dépôt du Gouvernement allemand	Banques centrales pour leur compte	Banques centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants	Dépôts à vue (or)	Divers	Total du bilan			
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			
1942	125,0	21,0	152,7	76,3	16,6	1,3	1,9	35,3	49,1	479,2	1942		
1943	125,0	19,6	152,7	76,3	7,0	1,3	1,6	50,6	52,3	486,4	1943		
1944	125,0	19,9	152,7	76,3	7,2	1,1	1,5	21,5	54,7	459,9	1944		
1945	125,0	19,9	152,7	76,3	3,7	0,6	0,9	16,9	58,4	454,4	1945		
1946											1946		
Jan. . .	125,0	19,9	152,7	76,3	3,7	0,6	0,9	17,0	58,9	455,0	Janv.		
Febr. . .	125,0	19,9	152,7	76,3	3,7	0,6	0,9	17,0	59,4	455,5	Févr.		
März . .	125,0	19,9	152,6	76,3	3,7	0,6	0,4	17,0	55,9	451,4	Mars		
April . .	125,0	19,9	152,7	76,3	5,2	0,6	0,4	14,6	55,9	450,6	Avril		
Mai . . .	125,0	19,9	152,7	76,3	3,6	0,6	0,5	14,5	55,9	449,0	Mai		
Juni . .	125,0	19,9	152,7	76,3	3,6	0,6	0,9	14,5	55,8	449,3	Juin		
Juli . .	125,0	19,9	152,7	76,3	3,4	0,6	1,0	20,8	55,6	455,3	Juillet		
Aug. . .	125,0	19,9	152,7	76,3	3,4	0,6	1,0	20,8	55,5	455,2	Août		
Sept. . .	125,0	19,9	152,7	76,3	3,1	0,6	0,6	20,7	55,4	454,3	Sept.		
Okt. . .	125,0	19,9	152,7	76,3	3,0	0,6	0,6	20,7	55,3	454,1	Oct.		
Nov. . .	125,0	19,9	152,7	76,3	4,4	0,6	0,6	20,7	55,2	455,4	Nov.		
Dez. . .	125,0	19,9	152,7	76,3	5,6	0,6	0,6	19,0	57,2	456,9	Déc.		
1947											1947		
Jan. . .	125,0	19,9	152,7	76,3	10,3	0,6	0,6	18,9	59,1	463,6	Janv.		

¹⁾ Einheiten zu 0,29032258... Gramm Feingold.
Unité: 0,29032258... grammes d'or fin.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

in Millionen Franken

71

Aktiven

Monatsende	Kasse, Giro- und Post-checkgut haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Coupons	Banken-debitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor-schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothécaires	ohne Dekkung en blanc	mit Dekkung gagés	davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque	
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Dezember . . 1943	326,2	7,2	91,9	23,6	313,2	—	56,6	433,3	186,3	1,8	475,9	341,2	
„ . . 1944	247,2	5,5	86,0	30,7	380,2	—	58,4	456,8	204,6	6,0	469,0	339,6	
„ . . 1945	224,2	4,9	101,7	79,8	412,4	—	59,7	490,9	220,1	7,0	469,5	340,0	
Januar . . . 1946	308,1	5,2	104,7	81,4	399,9	—	50,3	484,1	223,4	7,0	469,4	341,2	
Februar . . . „	306,4	6,6	118,8	77,9	417,2	—	49,2	502,7	229,1	7,0	472,4	343,4	
März „	270,5	8,7	121,3	82,1	420,4	—	49,6	509,5	232,9	7,0	473,6	344,5	
April „	198,3	12,6	106,4	86,0	413,1	—	49,2	522,4	239,2	7,0	478,0	347,9	
Mai „	187,3	5,4	114,8	91,7	414,5	—	48,6	542,0	245,0	7,0	481,0	347,7	
Juni „	164,3	5,9	115,6	109,0	428,1	—	51,6	567,6	252,1	6,5	482,4	349,3	
Juli „	184,4	5,9	129,6	102,5	400,4	—	48,9	577,5	258,7	6,5	486,1	350,8	
August „	181,2	4,2	122,9	104,9	413,1	—	48,3	589,4	267,0	6,6	489,2	352,1	
September . . „	180,4	10,8	138,7	96,7	414,2	—	49,9	611,8	276,2	6,6	493,6	355,6	
Oktober . . . „	171,5	8,0	132,3	95,8	411,7	—	50,3	632,1	283,4	6,6	497,8	359,6	
November . . „	131,9	5,4	123,6	98,0	430,6	—	72,9	657,1	297,3	5,6	503,0	365,7	
Dezember . . . „													
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)													
Dezember . . 1943	558,3	13,1	251,0	86,5	979,4	10,1	262,9	774,5	186,9	65,4	240,8	131,5	
„ . . 1944	400,7	11,0	281,6	161,2	956,2	10,3	268,7	784,8	176,7	52,1	250,2	154,7	
„ . . 1945	391,0	16,1	351,2	297,5	982,4	3,9	276,1	964,7	189,8	41,2	219,4	158,3	
März 1946	386,7	22,7	408,1	348,5	1 076,8	4,9	326,8	1 040,1	201,2	43,4	229,5	162,1	
Juni „	294,6	20,8	418,4	411,7	1 083,1	6,9	348,6	1 114,9	213,5	51,0	243,3	167,9	
September . . „	365,5	22,3	447,2	463,4	1 091,4	4,9	362,0	1 212,0	226,0	53,5	250,8	170,2	
Dezember . . . „	351,1	17,4	512,8	513,9	993,4	10,7	470,1	1 345,3	252,7	40,5	264,7	173,6	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)													
Dezember . . 1943	43,0	0,2	13,7	1,8	23,1	0,1	5,6	55,9	22,1	0,3	30,9	17,9	
„ . . 1944	35,2	0,2	17,9	3,2	28,9	1,3	7,3	68,8	38,4	0,8	30,6	17,5	
„ . . 1945	35,5	0,2	12,5	3,0	33,0	0,8	6,3	83,8	46,7	0,8	25,5	12,5	
März 1946	26,6	1,4	12,9	1,9	30,1	0,5	7,3	90,7	45,2	0,2	25,9	12,5	
Juni „	29,6	0,6	12,7	2,6	31,9	0,3	9,2	96,9	51,9	0,2	26,0	12,8	
September . . „	32,6	0,6	16,6	2,3	31,7	0,3	8,6	111,9	63,8	0,9	25,0	11,9	
Dezember . . . „													
Total 1—3 (43 Banken)													
Dezember . . 1943	927,5	20,5	356,6	111,9	1 315,7	10,2	325,1	1 263,7	395,3	67,6	747,6	490,6	
„ . . 1944	683,1	16,7	385,5	195,1	1 365,3	11,6	334,4	1 310,4	419,7	58,9	749,8	511,8	
„ . . 1945	650,7	21,2	465,4	380,3	1 427,8	4,7	342,1	1 539,4	456,6	49,0	714,4	510,8	
März 1946	683,8	32,8	542,3	432,5	1 527,3	5,4	383,7	1 640,3	479,3	50,6	729,0	519,1	
Juni „	488,5	27,3	546,7	523,3	1 543,1	7,2	409,4	1 779,4	517,5	57,7	751,7	530,0	
September . . „	578,5	33,7	602,5	562,4	1 537,3	5,2	420,5	1 935,7	566,0	61,0	769,4	537,7	
Dezember . . . „													

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

71

Actif

Total Debitoren (Kol. 8, 9, 11 und 12) Débiteurs (Col. 8, 9, 11 et 12)	Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Hypothekanlagen Placements hypothécaires	Wertchriften und dauernde Beteiligungen Titres et participations permanentes	Syndikatsbeteiligungen Participations syndicales	Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	Andere Liegenschaften Autres Immeubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Bilanzsumme Total du bilan	En fin de mois
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
967,6	338,3	4 989,9	1 044,3	1,5	39,1	28,6	108,1	8 279,5	Décembre 1943
990,2	351,9	4 978,4	1 318,9	1,1	38,8	25,7	114,4	8 569,0	„ 1944
1 027,1	357,4	4 981,1	1 394,1	2,4	42,0	19,9	106,7	8 753,7	„ 1945
1 010,8	341,4	4 981,8	1 401,6	2,0	42,0	19,2	85,0	8 782,8	Janvier 1946
1 031,3	323,7	4 983,1	1 405,6	1,6	42,0	18,8	79,3	8 812,3	Février . „
1 039,7	334,6	4 989,3	1 425,6	3,2	42,0	18,5	73,6	8 829,5	Mars . . „
1 056,6	335,0	4 992,3	1 437,9	2,8	42,0	18,4	72,3	8 773,7	Avril . . „
1 078,6	335,5	4 999,2	1 430,2	2,0	42,0	18,1	66,1	8 785,4	Mai . . „
1 108,1	328,3	5 008,7	1 434,3	1,9	42,0	17,7	69,7	8 833,6	Juin . . „
1 119,0	327,2	5 022,9	1 438,4	1,0	42,0	17,5	68,3	8 859,0	Juillet . „
1 133,5	331,9	5 031,8	1 432,3	0,9	42,0	17,3	74,4	8 890,4	Août . . „
1 161,9	342,2	5 041,8	1 402,9	1,0	42,1	17,2	83,8	8 933,7	Septembre „
1 186,8	353,4	5 056,8	1 382,3	1,9	42,1	16,4	86,7	8 945,5	Octobre . „
1 238,6	357,1	5 066,5	1 335,5	4,6	42,1	15,4	98,3	8 947,5	Novembre „
									Décembre „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
1 343,6	74,2	381,5	1 127,1	20,1	74,3	19,0	50,4	4 988,6	Décembre 1943
1 355,8	86,4	422,6	1 353,9	18,8	73,5	15,8	50,8	5 198,6	„ 1944
1 501,4	83,9	436,9	1 359,0	13,3	56,1	16,6	33,8	5 543,1	„ 1945
1 639,8	101,2	436,8	1 283,3	14,1	56,1	16,5	17,8	5 813,3	Mars . . 1946
1 757,8	116,5	441,0	1 286,4	12,0	54,5	16,1	25,5	5 945,3	Juin . . „
1 878,3	105,4	444,5	1 232,7	14,6	54,5	16,1	31,0	6 171,8	Septembre „
2 120,6	106,4	449,3	1 246,0	13,7	53,5	15,2	25,2	6 429,2	Décembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
92,7	9,2	1 036,3	189,6	0,2	9,7	12,5	13,3	1 445,4	Décembre 1943
107,5	10,1	1 046,1	218,4	0,2	9,6	12,3	19,0	1 509,9	„ 1944
116,4	8,8	1 071,0	222,9	0,2	12,9	12,5	19,7	1 549,4	„ 1945
124,1	9,1	1 081,2	221,6	0,2	12,8	14,5	14,2	1 551,1	Mars . . 1946
132,3	9,0	1 089,1	221,8	0,2	12,9	14,3	18,9	1 576,2	Juin . . „
146,4	9,3	1 097,4	222,1	0,2	12,9	14,2	22,0	1 608,6	Septembre „
									Décembre „
Total 1-3 (43 banques)									
2 403,9	421,7	6 407,7	2 361,0	21,8	123,1	60,1	171,8	14 713,5	Décembre 1943
2 453,5	448,4	6 447,1	2 891,2	20,1	121,9	53,8	184,2	15 277,5	„ 1944
2 644,9	450,1	6 489,0	2 976,0	15,9	111,0	49,0	160,2	15 846,2	„ 1945
2 803,6	444,9	6 507,3	2 930,5	17,5	110,9	49,5	105,6	16 193,9	Mars . 1946
2 998,2	453,8	6 538,8	2 942,5	14,1	109,4	48,1	114,1	16 355,1	Juin . . „
3 186,6	456,9	6 583,7	2 857,7	15,8	109,5	47,5	136,8	16 714,1	Septembre „
									Décembre „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
in Millionen Franken

71

Passiven

Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kre- ditoren auf Zeit Cré- anciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations	
	auf Sicht à vue	andere à terme								
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)										
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Dezember 1943		93,8	3,9	—	769,7	436,1	2 976,9	118,9	1 994,8	441,8
„ 1944		90,2	6,5	—	853,6	454,5	3 151,6	131,2	1 984,0	432,4
„ 1945		93,6	18,8	—	965,9	510,2	3 209,5	136,9	1 948,5	397,7
Januar . 1946		88,7	17,7	—	1 003,5	514,0	3 239,5	138,7	1 945,3	397,7
Februar . „		104,0	12,8	—	1 007,3	518,7	3 255,8	140,1	1 948,8	392,7
März . . „		104,5	6,5	—	1 015,3	521,7	3 266,2	140,9	1 948,7	392,7
April . . „		93,2	5,1	—	967,2	528,6	3 264,9	140,8	1 952,6	392,7
Mai . . „		98,9	5,8	—	949,8	534,9	3 268,3	139,5	1 960,4	392,3
Juni . . „		101,5	11,5	—	955,6	541,2	3 269,8	139,8	1 965,1	392,3
Juli . . „		102,1	12,6	—	956,7	541,8	3 275,5	141,0	1 970,1	392,0
August . „		107,6	10,9	—	957,6	550,9	3 283,9	141,3	1 974,1	392,0
September „		113,6	7,7	—	975,1	555,3	3 289,7	141,2	1 977,3	392,0
Oktober . „		100,0	9,1	—	972,1	563,5	3 294,0	141,5	1 975,3	390,6
November „		116,9	15,7	—	938,3	571,3	3 291,4	140,7	1 969,2	378,9
Dezember „										
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)										
Dezember 1943	423,0	60,2	0,1	2 127,1	332,9	187,7	349,7	599,2	14,9	
„ 1944	392,5	36,8	0,1	2 254,5	378,5	203,9	374,9	627,2	11,8	
„ 1945	444,1	36,0	0,3	2 554,0	441,7	210,6	371,7	662,8	6,2	
März . . 1946	456,3	32,2	0,1	2 750,6	480,6	218,2	389,7	676,7	6,2	
Juni . . „	501,6	33,7	0,1	2 737,4	522,4	219,7	391,8	688,7	6,2	
September „	584,3	37,7	0,1	2 820,8	546,0	223,1	400,3	689,8	5,8	
Dezember „	724,3	56,8	0,4	2 879,3	598,0	224,6	397,1	700,2	4,5	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)										
Dezember 1943	2,3	0,4	—	77,0	37,7	462,1	119,2	400,4	35,7	
„ 1944	6,0	0,3	—	96,9	46,2	487,2	125,8	388,6	35,6	
„ 1945	8,9	3,5	—	98,4	56,4	498,6	129,3	393,1	33,1	
März . . 1946	5,6	4,2	—	96,4	48,9	510,5	134,5	396,7	33,1	
Juni . . „	6,2	6,1	—	95,2	47,9	513,2	136,0	405,1	33,1	
September „	4,4	9,1	—	106,8	48,2	517,0	137,6	410,7	33,1	
Dezember „										
Total 1—3 (43 Banken)										
Dezember 1943	519,1	64,5	0,1	2 973,8	806,7	3 626,7	587,8	2 994,4	491,9	
„ 1944	488,7	43,6	0,1	3 205,0	879,2	3 842,7	631,7	2 999,8	479,8	
„ 1945	546,8	58,3	0,3	3 618,3	1 008,3	3 918,7	637,9	3 004,4	437,0	
März . . 1946	566,4	42,9	0,1	3 862,3	1 051,2	3 994,9	665,1	3 022,1	432,0	
Juni . . „	609,3	51,3	0,1	3 788,2	1 111,5	4 002,5	667,6	3 058,9	431,6	
September „	702,3	54,5	0,1	3 902,7	1 149,5	4 029,8	679,1	3 077,8	430,9	
Dezember „										

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 25—34) Total des fonds étrangers (Col. 25—34)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	En fin de mois
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
397,0	7 232,4	3,2	12,7	—	134,9	619,0	277,3	8 279,5	Décembre 1943
393,0	7 497,0	3,5	7,8	—	157,1	619,0	284,6	8 569,0	„ 1944
391,0	7 672,1	1,8	5,5	—	163,9	619,0	291,4	8 753,7	„ 1945
391,0	7 736,1	3,1	5,7	—	115,2	619,0	303,7	8 782,8	Janvier 1946
388,0	7 768,2	2,7	6,7	—	111,8	619,0	303,9	8 812,3	Février . „
388,0	7 784,5	1,9	6,5	—	113,7	619,0	303,9	8 829,5	Mars . . „
388,0	7 733,1	1,9	6,5	—	109,3	619,0	303,9	8 773,7	Avril . . „
388,0	7 737,9	1,7	6,8	—	115,3	619,0	304,2	8 785,4	Mai . . „
388,0	7 764,8	4,4	7,1	—	134,2	619,0	304,3	8 833,6	Juin . . „
388,0	7 779,8	2,5	7,1	—	146,2	619,0	304,3	8 859,0	Juillet . „
388,0	7 806,3	1,9	7,3	—	151,6	619,0	304,3	8 890,4	Août . . „
388,0	7 839,9	1,6	7,1	—	164,7	619,0	301,4	8 933,7	Septembre „
388,5	7 834,6	1,7	7,2	—	181,6	619,0	301,4	8 945,5	Octobre „
392,0	7 814,4	1,5	7,1	—	204,1	619,0	301,4	8 947,5	Novembre „
									Décembre „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
50,0	4 144,8	22,7	22,2	0,1	125,4	519,3	154,1	4 988,8	Décembre 1943
50,0	4 330,2	38,2	24,0	—	131,5	518,8	155,9	5 198,8	„ 1944
50,0	4 777,4	25,5	20,1	—	108,2	470,0	141,9	5 543,1	„ 1945
50,0	5 060,8	20,2	24,3	—	96,3	470,0	141,9	5 813,3	Mars . . 1946
50,0	5 151,6	21,3	24,4	—	126,1	480,0	141,9	5 945,3	Juin . . „
50,0	5 357,9	22,1	26,7	—	143,2	480,0	141,9	6 171,8	Septembre „
60,0	5 645,2	27,5	27,1	—	114,3	470,0	145,1	6 429,2	Décembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
130,1	1 264,9	0,6	—	1,2	20,2	101,9	56,8	1 445,4	Décembre 1943
131,1	1 317,5	0,7	—	1,1	30,1	101,9	58,6	1 509,9	„ 1944
130,7	1 352,0	0,2	1,0	2,1	32,0	103,0	59,1	1 549,4	„ 1945
130,7	1 360,8	0,2	1,1	2,1	24,9	103,1	59,1	1 551,1	Mars . . 1946
131,7	1 374,5	0,3	0,1	2,1	36,8	103,2	59,2	1 576,2	Juin . . „
132,1	1 399,0	0,1	—	2,1	44,4	103,7	59,3	1 608,6	Septembre „
									Décembre „
Total 1—3 (43 banques)									
577,1	12,642,1	26,5	34,9	1,3	280,5	1 240,2	488,0	14 713,5	Décembre 1943
574,1	13 144,7	42,4	31,8	1,1	318,7	1 239,7	499,1	15 277,5	„ 1944
571,7	13 801,5	27,5	26,6	2,1	304,1	1 192,0	492,4	15 846,2	„ 1945
568,7	14 205,7	22,3	31,9	2,1	234,9	1 192,1	504,9	16 193,9	Mars . . 1946
569,7	14 290,7	26,0	31,6	2,1	297,1	1 202,2	505,4	16 355,1	Juin . . „
570,1	14 596,8	23,8	33,8	2,1	352,3	1 202,7	502,6	16 714,1	Septembre „
									Décembre „

71
Passif

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
in Millionen Franken

72

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Jahresende					
	1945	1946	1945	1946	1945	1946
1	2	3	4	5	6	7
Aktiven						
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	10,9	12,5	96,5	65,7	105,8	90,2
2. Coupons	1,4	1,1	3,4	3,8	6,0	6,9
3. Bankdebitoren auf Sicht	5,8	9,4	99,8	150,2	123,1	171,8
4. Andere Bankdebitoren	0,1	0,3	46,7	84,7	118,3	177,2
5. Wechsel	12,1	13,0	143,8	153,2	448,8	433,3
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	1,1	1,4	1,1	1,8	1,7	4,4
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	4,0	10,5	74,8	108,8	74,5	126,4
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung	18,5	25,5	216,8	323,0	256,0	394,8
8a. davon gegen hypothekarische Deckung	7,6	7,8	41,3	56,5	25,7	49,0
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	3,1	3,4	6,2	12,9	25,8	14,5
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	12,0	11,7	38,6	53,8	37,3	43,1
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	0,8	1,0	27,9	30,3	24,4	26,2
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1,6	2,5	8,4	8,3	40,1	47,0
12. Hypothekaranlagen	67,7	71,4	21,4	20,4	10,2	10,8
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	21,7	20,4	371,9	308,4	542,2	589,0
14. Syndikatsbeteiligungen	0,1	0,1	0,6	0,6	5,9	6,3
15. Bankgebäude	—	—	12,0	12,0	12,1	10,0
16. Andere Liegenschaften	—	—	2,5	2,0	8,0	8,0
17. Sonstige Aktiven	1,3	1,5	12,4	9,6	10,8	5,7
18. Nichteinbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme	161,4	184,7	1 156,7	1 319,0	1 826,4	2 139,4
Passiven						
1. Bankenkreditoren auf Sicht	11,4	20,5	105,4	135,7	170,2	276,9
2. Andere Bankenkreditoren	0,6	1,0	—	0,5	6,9	14,8
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften	0,3	0,4	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	35,3	42,8	599,3	668,2	945,8	1 078,5
5. Kreditoren auf Zeit	17,7	22,0	86,4	129,1	184,2	233,0
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—
7. Depositen- und Einlagehefte	11,4	12,5	128,7	139,8	106,9	113,2
8. Kassenobligationen und Kassenscheine	22,6	24,2	109,0	104,3	179,7	185,9
9. Obligationen-Anleihen	6,2	4,5	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	25,0	25,0	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen	0,2	0,3	10,2	8,5	8,7	10,2
12. Tratten und Akzepte	1,7	1,8	1,2	0,7	0,5	3,6
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—
14. Sonstige Passiven	3,8	4,0	23,3	28,7	27,5	26,9
15. Kapital	20,0	20,0	50,0	60,0	160,0	160,0
16. Reserven	5,4	5,9	43,2	43,5	36,2	36,4
17. Bilanzsumme	161,4	184,7	1 156,7	1 319,0	1 826,4	2 139,4

Bilans trimestriels des grandes banques suisses

en millions de francs

72

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Fin d'année						
1945	1946	1945	1946	1945	1946	
8	9	10	11	12	13	14
143,1	145,3	34,7	37,4	391,0	351,1	Actif
3,3	4,0	2,0	1,6	16,1	17,4	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
114,5	171,9	8,2	9,5	351,2	512,8	2. Coupons
114,0	223,2	18,4	28,5	297,5	513,9	3. Avoirs en banque à vue
294,3	315,7	83,4	78,2	982,4	993,4	4. Avoirs en banque à terme
—	—	—	3,1	3,9	10,7	5. Effets de change
83,4	160,5	39,4	64,1	276,1	470,1	6. Reports et avances à court terme
281,7	337,6	191,7	264,4	964,7	1 345,3	7. Comptes courants débiteurs en blanc
51,4	53,1	63,8	86,3	189,8	252,7	8. Comptes courants débiteurs gagés
6,0	9,0	0,3	0,7	41,2	40,5	8a. dont garantis par créances hypothécaires
105,4	127,0	26,1	29,1	219,4	264,7	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
88,8	98,2	16,4	17,9	158,8	173,6	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
17,9	32,6	15,9	16,0	83,9	106,4	10a. dont garantis par hypothèque
55,7	58,7	281,9	288,0	436,9	449,3	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
364,0	282,6	59,2	45,6	1 359,0	1 246,0	12. Placements hypothécaires
6,7	6,7	—	—	13,3	13,7	13. Titres et participations permanentes
11,5	11,5	20,5	20,0	56,1	53,5	14. Participations syndicales
—	—	6,1	5,2	16,6	15,2	15. Immeubles à l'usage de la banque
4,5	7,5	4,8	0,2	33,8	25,2	16. Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	17. Autres postes de l'actif
1 606,0	1 893,8	792,6	892,3	5 543,1	6 429,2	18. Capital non versé
128,8	265,1	28,3	26,1	444,1	724,3	19. Total du bilan
27,3	28,3	1,2	12,2	36,0	56,8	Passif
—	—	—	—	0,3	0,4	1. Engagements en banque à vue
795,2	879,3	178,6	210,7	2 554,0	2 879,3	2. Engagements en banque à terme
128,2	167,4	25,2	46,5	441,7	598,0	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	210,6	224,6	210,6	224,6	4. Comptes de chèques et comptes créanc. à vue
82,8	88,9	41,9	42,7	371,7	397,1	5. Créanciers à terme
189,7	203,0	161,8	182,8	662,8	700,2	6. Dépôts d'épargne
—	—	—	—	6,2	4,5	7. Livrets de dépôts
—	—	25,0	35,0	50,0	60,0	8. Obligations et bons de caisse
5,6	6,9	0,8	1,6	25,5	27,5	9. Emprunts par obligations
16,7	21,0	—	—	20,1	27,1	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	—	—	11. Chèques et dispositions à court terme
36,7	37,8	17,1	16,9	108,2	114,3	12. Traités et acceptations
150,0	150,0	90,0	80,0	470,0	470,0	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
45,0	46,1	12,1	13,2	141,9	145,1	14. Autres postes du passif
1 606,0	1 893,8	792,6	892,3	5 543,1	6 429,2	15. Capital
—	—	—	—	—	—	16. Réserves
—	—	—	—	—	—	17. Total du bilan

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Belgische Nationalbank ¹⁾	Or ²⁾	Avoirs en devises étrangères	Effets sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créances sur l'Etat	Fonds publics	Banque d'émission à Bruxelles	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public ³⁾	Comptes et billets temporairement indisponibles et bloqués ⁴⁾	Banque Nationale de Belgique ¹⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	17 140	4 608	1 071	203	735	1 152	—	21 989	2 770	—	—	Fin 1938
„ 1942	21 688	24 716	742	—	21 297	1 917	—	67 881	4 524	—	—	„ 1942
„ 1943	21 656	48 627	947	—	16 729	1 900	—	83 211	5 489	—	—	„ 1943
Aug. 1944	21 656	62 461	556	—	20 496	1 872	—	100 276	4 023	—	—	Août 1944
Ende 1945	31 383	3 684	1 552	217	42 270	653	64 597	70 376	3 444	14 493	55 589	Fin 1945
1946												1946
Januar ..	31 943	3 120	2 366	502	50 904	653	64 597	72 470	3 119	75 878	2 204	Janvier
Februar ..	32 728	4 575	1 736	392	49 894	653	64 597	73 143	2 674	76 288	2 145	Février
März	33 095	4 657	1 999	218	49 410	653	64 597	72 838	3 133	76 291	2 058	Mars
April	33 452	5 120	1 938	166	48 303	653	64 597	72 564	3 223	76 301	1 961	Avril
Mai	33 328	4 047	2 542	218	48 212	653	64 597	72 542	2 772	76 392	1 829	Mai
Juni	33 327	4 101	3 846	190	48 062	653	64 597	72 505	4 166	76 396	1 735	Juin
Juli	33 148	3 708	3 244	206	48 632	644	64 597	71 862	4 325	76 398	1 665	Juillet
August ..	32 852	3 660	3 025	246	49 382	643	64 597	71 284	5 338	76 401	1 608	Août
Sept.	31 654	3 720	2 928	196	49 887	642	64 597	71 292	4 709	76 405	1 562	Sept.
Oktober .	31 817	3 723	3 796	260	50 662	641	64 597	71 439	5 174	77 921	1 421	Octobre
November	31 809	4 894	4 854	268	49 882	641	64 597	71 703	6 025	77 923	1 358	Novembre
Dezember	32 226	5 648	4 953	214	49 158	637	64 597	72 165	6 218	77 927	1 323	Décembre
1947												1947
Januar ...	31 684	7 578	4 612	229	48 823	637	64 597	73 334	5 579	78 009	1 286	Janvier

¹⁾ De janvier 1941 à août 1944, situations réunies de la Banque nationale de Belgique et de la Banque d'émission à Bruxelles.

²⁾ Jusqu'à fin 1944, 1 kg d'or fin = 33 193,50 frb.; dès 1945 1 kg d'or fin = 49 318,0822 frb. Dès 1945, y compris 10 493 mill. frb., produit indisponible de la réévaluation de l'encaisse or.

³⁾ Compte indisponible de réévaluation de l'encaisse-or, provision sur le montant des billets acquis à l'Etat et compte spécial.

⁴⁾ Comptes temporairement indisponibles, billets à transférer en comptes temporairement indisponibles ou bloqués et billets anciens non déclarés.

Dänische Nationalbank	En-casse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Comptes de clearing avec l'étranger	Effets sur le Danemark	Avances ¹⁾	Comptes courants	Compte de règlement de l'Etat	Titres	Débiteurs divers	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue Comptes courants	Ministère des finances ²⁾		Banque nationale de Danemark
												a	b	
In Millionen Kronen — en millions de couronnes														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ende 1938	118	112	—	22	50	121	—	148	55	441	142	—	—	Fin 1938
1942	97	18	1 117	5	12	36	125	88	1 329	983	1 002	242	358	1942
1943	97	21	1 990	2	7	23	125	64	2 392	1 359	2 010	264	730	1943
1944	97	22	2 774	1	4	50	85	95	4 345	1 658	3 009	610	1 717	1944
1945	83	95	128	0,3	2	72	7 611	88	94	1 561	3 621	292	2 445	1945
1946														1946
Januar ...	83	107	121	1	2	65	7 611	85	79	1 516	3 462	304	2 586	Janvier
Februar ..	83	136	124	1	2	28	7 611	82	78	1 509	3 586	193	2 534	Février
März	83	152	112	1	2	21	7 594	83	66	1 512	3 427	157	2 589	Mars
April	83	173	109	1	2	22	7 594	90	67	1 508	3 501	192	2 492	Avril
Mai	83	141	109	1	2	25	7 594	98	51	1 497	3 328	257	2 534	Mai
Juni	83	137	112	1	2	32	7 588	95	56	1 516	3 169	185	2 675	Juin
Juli	83	142	102	1	2	20	7 588	98	51	1 482	3 309	177	2 509	Juillet
August ...	83	141	101	1	2	30	7 588	97	48	1 487	3 223	174	2 532	Août
September	83	146	104	1	2	18	7 588	93	40	1 493	3 172	290	2 393	Septembre
Oktober ..	83	140	102	2	2	19	7 572	100	55	1 551	3 017	300	2 417	Octobre
November	83	132	107	2	2	22	7 568	109	71	1 562	3 006	245	2 460	Novembre
Dezember	83	120	116	2	2	19	7 566	113	71	1 633	2 967	286	2 366	Décembre
1947														1947
Januar	83	126	125	3	1	19	7 544	100	80	1 548	2 946	338	2 397	Janvier

¹⁾ Avances sur titres et contre garantie de l'Etat.

²⁾ a = poste régulier — b = loi du 3 juillet 1942 (contrevaieur des emprunts de stérilisation émis pour résorber les excédents monétaires).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Deutsche Reichsbank	Gold und Devisen	Wechsel und Schecks sowie Schatzwechsel des Reiches	Lombardforderungen	Deckungsfähige Wertpapiere	Rentenbank-scheine	Noten-umlauf	Täglich fällige Verbindlichkeiten	Deutsche Reichsbank
	In Millionen Reichsmark — en millions de Reichsmarks							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ende 1938	76	8 244	45	557	—	8 223	1 527	Fin 1938
1942	76	29 283	25	87	243	24 375	5 292	1942
1943	77	41 342	27	1	500	33 683	8 186	1943
1944	77	63 497	112	1	413	50 102	13 535	1944
1945								1945
Januar ...	77	64 625	199	81	436	51 207	13 566	Janvier
Februar ...	77	70 699	307	112	402	55 519	16 419	Février

Oesterreichische Nationalbank	Gold	Devisen und Valuten	Teil-münzen	Es-kon-tierte Wechsel	Dar-lehen gegen Hand-pfand	For-dungen gegen den Bundes-schatz	Noten-umlauf	Sofort fällige Ver-bindlich-keiten	Auf Grund des Schilling-gesetzes gesperrte Ver-bindlich-keiten	Banque nationale d'Autriche
	In Millionen Schilling — en millions de schellings									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938 Februar ..	243	177	—	186	1	612	953	267	—	1938 Février
1946 Oktober ..	0,09	8	6	0,02	0	12 559	5 250	3 115	4 210	1946 Octobre
November	0,1	13	6	0,03	0	12 558	5 418	3 020	4 139	Novembre
Dezember	0,1	17	6	0,03	0	12 547	5 656	2 898	4 015	Décembre
1947 Januar ...	0,1	19	6	0,01	0	12 548	5 722	2 893	3 958	1947 Janvier

Bank von England	Issue Department				Banking Department						Bank of England
	Gold Coin and Bullion ¹⁾	Government securities	Fiduciary Issue	Notes In circulation	Notes, Gold and Silver Coin	Government Securities	Other Securities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits	
	in Millionen Pfund — en millions de livres sterling										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	326,4	218,6	230,0	504,7	52,5	69,2	50,0	15,9	101,0	36,8	Fin 1938
1942	0,2	936,9	950,0	923,4	27,7	242,2	25,8	9,0	223,4	48,8	1942
1943	0,2	1 088,3	1 100,0	1 088,7	12,5	292,0	18,4	10,3	234,3	60,4	1943
1944	0,2	1 238,1	1 250,0	1 238,6	13,5	305,1	17,4	5,2	260,7	52,3	1944
1945	0,2	1 388,3	1 400,0	1 379,9	20,7	313,5	21,9	5,3	274,5	58,5	1945
1946											1946
Januar ...	0,2	1 388,9	1 400,0	1 331,4	69,4	265,1	30,0	11,0	279,7	55,9	Janvier
Februar ..	0,2	1 388,2	1 400,0	1 323,1	78,1	215,5	28,6	16,7	234,5	53,0	Février
März	0,2	1 388,2	1 400,0	1 328,3	72,7	217,2	41,4	9,9	249,1	54,0	Mars
April	0,2	1 388,1	1 400,0	1 348,2	53,0	241,5	37,2	7,4	253,4	53,1	Avril
Mai	0,2	1 388,2	1 400,0	1 341,7	60,0	222,3	45,2	7,4	244,8	57,4	Mai
Juni	0,2	1 388,0	1 400,0	1 363,9	38,2	299,5	28,2	5,3	286,0	56,4	Juin
Juli	0,2	1 388,2	1 400,0	1 386,8	14,8	262,8	41,0	7,1	238,7	54,4	Juillet
August ...	0,2	1 388,2	1 400,0	1 367,5	33,8	315,5	37,9	7,0	307,6	54,0	Août
September	0,2	1 388,2	1 400,0	1 358,7	42,7	305,1	38,3	9,3	302,9	55,5	Septembre
Oktober ..	0,2	1 388,2	1 400,0	1 361,8	39,5	299,9	36,8	8,2	292,7	57,5	Octobre
November	0,2	1 388,1	1 400,0	1 366,0	35,3	309,6	49,6	10,1	310,1	56,3	Novembre
Dezember	0,2	1 438,1	1 450,0	1 428,2	23,4	311,8	29,4	10,2	278,9	57,3	Décembre
1947											1947
Januar ...	0,2	1 438,3	1 450,0	1 364,5	86,8	242,6	53,8	16,0	288,4	60,6	Janvier

¹⁾ Am 6. September 1939 wurde der Goldbestand der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen.
Le 6 septembre 1939 l'encaisse-or a été transmise au fonds d'égalisation des changes.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Finnland	Encaisse or	Correspondants à l'étranger et devises	Effets sur la Finlande	Actions et obligations finlandaises	Obligations étrangères	Chèques tirés par les banques privées	Billets en circulation	Comptes courants		Correspondants à l'étranger	Clearing avec l'étranger	Banque de Finlande
								du Trésor	autres			
in Millionen Finnmark — en millions de marcs finlandais												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 128	2 372	1 042	306	162	60	2 086	244	850	29	50	Fin 1938
1942												1942
1943	171	219	17 189	602	293	311	10 825	26	711	2 296	1 410	1943
1944	171	379	19 906	519	227	255	15 657	222	721	3 432		1944
1945	387	1 365	22 282	336	273	430	13 598	149	2 684	141	2 803	1945
1946												1946
Januar ...	387	1 692	21 824	332	264	631	15 580	—	888	128	2 707	Janvier
Februar ...	387	1 964	21 181	330	243	329	15 631	—	743	126	2 342	Février
März ...	152	1 314	23 836	326	243	231	17 323	69	654	192	2 345	Mars
April ...	2	1 139	25 919	324	243	484	18 534	94	1 068	157	2 336	Avril
Mai ...	2	706	30 176	321	243	370	18 442	—	1 047	164	6 798	Mai
Juni ...	2	955	31 595	314	243	302	17 657	64	860	170	8 162	Juin
Juli ...	2	886	32 030	310	234	682	17 269	195	855	189	8 840	Juillet
August ...	2	1 483	32 253	307	190	354	17 986	—	973	167	8 739	Août
September	2	1 727	32 496	306	190	392	19 076	39	1 036	172	8 113	Septembre
Oktober ..	2	1 590	31 400	303	190	636	19 667	147	1 427	182	7 991	Octobre
November.	2	2 082	29 585	301	168	623	19 492	246	682	178	7 642	Novembre
Dezember.	2	2 104	28 789	257	203	871	18 233	598	1 481	185	7 414	Décembre
1947												1947
Januar ...	2	2 584	26 789	243	193	526	17 172	160	1 087	196	7 386	Janvier

Bank von Frankreich	Encaisse or ¹⁾	Disponibilités à vue à l'étranger	Porte-feuille commercial et d'effets publics	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Bons négoc. du Trésor et de la Caisse autonome d'amortissement	Prêts sans intérêts et avances provisoires à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants créditeurs	Banque de France
							Total	dont frais d'occupation			
in Millionen französischen Franken — en millions de francs français											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	87 265	799	9 698	1 892	4 055	5 530	30 627	—	110 935	30 657	Fin 1938
1942	84 598	37	5 537	8 420	3 597	35 241	289 215	210 965	382 774	47 562	1942
1943	84 598	37	7 572	9 518	3 246	35 181	401 373	326 973	500 386	44 440	1943
1944	75 151	42	18 640	12 170	4 023	35 118	451 850	426 000	572 510	38 603	1944
1945	129 817	67	25 853	17 980	4 764	14 505	436 000	426 000	570 006	69 804	1945
1946											1946
Januar	129 817	67	27 637	21 073	5 750	14 454	436 000	426 000	592 436	57 828	Janvier
Februar	129 817	67	31 107	22 243	5 766	14 450	436 000	426 000	605 156	51 756	Février
März	129 817	67	32 694	20 520	4 917	14 450	452 000	426 000	613 434	53 297	Mars
April	129 817	3	36 580	20 806	4 601	14 450	455 000	426 000	616 102	54 385	Avril
Mai	94 817 ²⁾	3	45 514	23 086	6 220	49 450	447 200	426 000	625 809	52 590	Mai
Juni	94 817	4	46 205	24 982	5 605	49 449	449 400	426 000	629 181	54 015	Juin
Juli	94 817	5	45 325	24 767	5 608	49 449	444 600	426 000	612 879	60 546	Juillet
August	94 817	3	61 659	24 471	7 164	49 449	444 600	426 000	633 326	63 061	Août
September ...	94 817	3	63 116	30 574	9 163	49 449	464 100	426 000	667 567	55 547	Septembre
Oktober	94 817	3	66 253	31 222	9 644	49 449	482 600	426 000	696 924	56 426	Octobre
November ...	94 817	3	70 742	34 737	7 575	49 449	491 500	426 000	704 796	59 373	Novembre
Dezember ...	94 817	3	79 392	37 618	7 973	49 449	503 900	426 000	721 864	64 233	Décembre
1947											1947
Januar	94 817	1	84 887	35 497	12 330	49 449	491 200	426 000	730 253	55 808	Janvier

¹⁾ L'encaisse-or est évaluée, à partir du 29 février 1940, sur la base de 23,34 milligrammes (contre 27,5 dès le 12 novembre 1938) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 47 605,44 francs contre 40 404,04 francs), à partir du 26 déc. 1945 sur la base de 8,29 milligrammes d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 134 027,90 francs).

²⁾ La Banque de France a cédé à l'Etat, pour être remis au fonds de stabilisation des changes de l'or prélevé sur son encaisse à concurrence de 35 milliards de francs.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Griechenland	Gold und Devisen	Wechsel	Vorschüsse		Noten in Umlauf	Kontokorrent und Depositen			Verpflichtungen in ausländ. Währung	Banque de Grèce
			an den Staat	übrige		Staat	Banken	andere		
in Millionen Drachmen — en millions de drachmes										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	3 824	742	5 626	2 473	7 239	466	963	8 072	261	Fin 1938
„ 1945	144 050	738	84 874	29 060	104 083	23 156	1 408	8 344	25 253	„ 1945
1946						195 348		—	478 602	1946
Juli	1 526 151	8 490	511 834	358 107	444 129				478 602	Juillet
August . . .	1 466 100	9 115	533 188	429 519	495 850	103 688	24 755	71 649	464 110	Août
September	1 437 846	11 261	517 310	498 612	511 669	79 522	28 492	95 207	465 983	Septembre
Oktober ..	1 398 447	14 440	484 199	555 774	505 320	77 911	28 600	82 290	457 831	Octobre
November	1 344 156	18 368	498 343	586 192	468 041	61 314	21 374	106 415	453 241	Novembre

Bank von Italien	Encasse-or	Or à l'étranger	Caisse	Portefeuille sur l'Italie	Avances sur titres	Fonds publics	Avances au Trésor	Billets en circulation	Dépôts en compte-courant	Dépôts et comptes-courants à terme	Compte-courant du Trésor	Banque d'Italie
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	3 674	1 773	467	3 704	3 687	769	3 000	18 955	816	340	850	Fin 1938
„ 1939	2 738	1 773	801	4 833	2 991	777	9 000	24 432	1 268	491	475	„ 1939
„ 1945	463	1 773	18 431	9 746	5 443	889	343 697	296 021	46 865	124 170	20 505	„ 1945
1946												1946
Januar	464	1 773	22 017	9 977	5 273	888	343 697	290 511	44 005	130 541	24 650	Janvier
Februar	526	.	.	10 111	5 969	.	343 697	289 046	43 174	128 043	34 937	Février
März	526	.	.	9 998	6 087	.	343 697	291 747	43 868	124 074	35 105	Mars
April	526	1 773	1 442	9 430	5 661	886	343 697	291 640	44 924	123 505	38 782	Avril
Mai	526	1 773	1 511	9 784	6 341	886	343 697	293 592	46 785	127 212	33 764	Mai
Juni	526	.	.	10 894	7 455	.	343 697	300 369	49 021	130 404	25 106	Juin
Juli	526	.	.	22 123	6 422	.	343 697	311 125	51 102	131 659	18 526	Juillet
August	526	.	.	29 104	6 669	.	343 697	324 826	50 034	137 194	15 106	Août
Sept.	523	.	.	32 411	7 984	.	343 697	341 164	49 308	143 656	2 658	Sept.
Oktober	523	.	.	32 854	8 633	.	343 697	357 885	49 160	143 169	2 992	Octobre

Niederländische Bank	Encasse-or	Effets sur l'étranger	Effets sur la Hollande	Avances sur nantissement	Avances à l'Etat	Billets en circulation		Comptes-courants			Banque néerlandaise
						Emission ancienne	Emission nouvelle	de l'Etat	bloqués	autres	
in Millionen Gulden — en millions de florins											
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11
Ende 1938	1 461	4	9	308	—	991		136	—	702	Fin 1938
„ 1942	903	1 742	208	156	15	3 034		—	—	141	„ 1942
„ 1943	932	3 214	—	135	—	3 477		107	—	633	„ 1943
„ 1944	931	4 518	91	138	—	5 078		116	—	345	„ 1944
„ 1945	713	4 539	0,2	167	—	327	1 386	2 493	482	368	„ 1945
1946											1946
Januar . . .	713	4 573	0,2	146	—	309	1 716	2 116	301	543	Janvier
Februar . . .	713	4 650	—	152	—	302	1 949	1 806	359	544	Février
März	713	4 634	1	160	—	294	2 096	1 806	242	555	Mars
April	713	4 663	1	158	—	280	2 241	1 384	638	589	Avril
Mai	713	4 639	1	164	—	277	2 290	1 683	188	661	Mai
Juni	713	4 572	1	163	—	276	2 338	1 604	160	660	Juin
Juli	713	4 530	—	170	—	275	2 447	1 562	97	639	Juillet
August . . .	713	4 530	—	156	—	274	2 467	1 533	142	689	Août
September	699	4 601	—	187	—	262	2 554	1 389	104	756	Septembre
Oktober ..	699	4 529	—	162	—	261	2 576	1 333	119	663	Octobre
November.	699	4 507	—	158	—	260	2 614	1 252	110	687	Novembre
Dezember	700	4 536	—	153	—	237	2 744	1 200	134	590	Décembre
1947											1947
Januar . . .	700	4 600	—	152	—	237	2 681	1 387	106	598	Janvier

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Norwegen	Gold	kurzfristige Auslandsguthaben	Vorübergehende Anlagen in Gold	Wertpapiere	Lombard- und Diskontvorschüsse	Okkupationskonto	Notenumlauf	Depositen			Blokkierte Konten ¹⁾	Banque de Norvège
								Staat	Banken	andere		
in Millionen Kronen — en millions de couronnes												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	153	191	55	136	112	—	477		131		.	Fin 1938
1946												1946
Januar ...	.	.	.	.	13	8 163	1 430	4 859	1 698		.	Janvier
Februar ..	.	.	.	.	15	8 163	1 447	4 666	1 846		.	Février
März .....	.	.	.	.	21	8 163	1 532	4 634	1 827		.	Mars
April .....	.	.	.	.	25	8 163	1 567	4 617	1 974		.	Avril
Mai	240	193	116	147	56	8 163	1 589	4 505	538	1 074	1 037	Mai
Juni	240	178	117	147	34	8 163	1 665	4 388	545	1 072	1 029	Juin
Juli	240	204	145	147	27	8 163	1 695	4 177	810	1 108	1 022	Juillet
August ...	240	139	150	147	23	8 108	1 736	4 184	731	1 087	1 016	Août
September	240	148	156	107	15	8 108	1 765	4 755	705	424	1 005	Septembre
Oktober ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Octobre
November	240	151	155	8	56	8 108	1 819	4 872	565	406	944	Novembre
Dezember	240	641	166	194	81	8 108	1 933	4 432	742	431	941	Décembre
1947												1947
Januar ...	240	661	163	189	67	8 108	1 834	5 283	633	400	939	Janvier

¹⁾ Auf Grund des Gesetzes über den Notenumtausch und die Registrierung der Bankguthaben und Wertpapiere vom 5. September 1945.

Bank von Portugal	Encassee or	Disponibilités-or à l'étranger et autres réserves		Autres disponibilités en diverses monnaies	Divers titres	Portefeuille commercial	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Autres engagements en escudos à vue			Engagements en monnaies étrangères	Banco de Portugal
		Total	dont pouvant servir de couverture						Total	dont banques	dont Trésor public		
in Millionen Escudos — en millions d'Escudos													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	919	697	518	158	118	487	1 038	2 279	1 071	645	354	179	Fin 1938
1942	1 391	3 378	3 143	6 068	399	236	1 028	5 481	6 538	4 189	1 933	239	1942
1943	1 399	4 441	4 194	7 892	397	237	1 025	6 910	7 885	5 258	2 281	251	1943
1944	1 412	5 819	5 570	9 116	410	261	1 023	7 642	9 713	6 776	2 573	259	1944
1945													1945
März	1 416	6 044	5 796	9 301	409	256	1 020	7 412	10 281	7 018	2 891	260	Mars
April	1 416	6 163	5 917	9 384	409	263	1 020	7 349	10 563	7 257	2 990	246	Avril
Mai	1 417	6 262	6 014	9 391	409	280	1 020	7 624	10 435	7 208	2 829	249	Mai
Juni	1 417	6 327	6 076	9 420	409	279	1 020	7 573	10 558	7 463	2 715	251	Juin
Juli	1 418	6 453	6 206	9 500	409	284	1 020	7 570	10 755	7 628	2 787	247	Juillet
Aug.	1 419	6 633	6 383	9 620	409	281	1 020	7 717	10 884	7 844	2 559	250	Août
Sept.	1 419	6 725	6 475	9 664	409	286	1 020	7 726	11 034	8 006	2 669	250	Sept.
Okt.	1 420	6 848	6 601	9 773	408	288	1 020	7 821	11 155	7 924	2 889	246	Oct.
Nov.	1 420	6 927	6 672	9 781	408	291	1 020	7 847	11 218	8 084	2 769	256	Nov.
Dez.	1 422	7 096	6 850	9 797	408	298	1 020	8 166	11 124	7 985	2 733	247	Déc.
1946													1946
Jan.	1 422	7 178	6 933	9 919	407	291	1 018	7 913	11 543	8 263	2 983	244	Janv.
Febr.	1 423	7 261	7 018	9 915	407	296	1 018	7 885	11 646	8 138	3 064	244	Févr.
März	1 423	7 329	7 087	9 842	407	296	1 018	7 824	11 703	8 284	3 019	242	Mars

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Schwedische Reichsbank	Encasse or	Avoirs sur l'étranger ¹⁾	Titres, effets et avances	Crédit à l'office de la dette nationale	Billets en circulation	Comptes-courants			Dépôts ²⁾	Banque de Suède	
						total	dont avoires de l'Etat	dont banques			
						in Millionen Kronen — en millions de couronnes					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Ende											Fin
1938	707	750	152	—	1 061	849	418	428	—	1938	
1942	738	551	692	675	2 015	931	744	161	219	1942	
1943	854	652	588	625	2 266	699	539	98	318	1943	
1944	1 019	567	552	785	2 492	808	564	197	366	1944	
1945	1 062	758	466	1 066	2 781	953	831	80	301	1945	
1946										1946	
Januar ...	1 060	800	285	1 037	2 587	982	897	47	304	Janvier	
Februar ...	1 060	771	249	1 006	2 506	1 026	953	43	297	Février	
März	1 054	804	238	996	2 507	1 024	891	103	296	Mars	
April	1 048	897	190	1 114	2 458	1 283	1 003	162	296	Avril	
Mai	1 043	916	270	1 025	2 453	1 304	1 163	32	296	Mai	
Juni	1 042	988	229	766	2 495	1 074	897	62	244	Juin	
Juli	1 036	966	206	767	2 450	1 138	838	194	243	Juillet	
August ...	1 046	916	213	754	2 534	1 011	797	105	242	Août	
September	1 040	880	312	832	2 606	1 080	835	133	241	Septembre	
Oktober ..	1 034	768	190	822	2 622	872	582	188	240	Octobre	
November	939	646	553	810	2 576	1 046	900	47	236	Novembre	
Dezember	839	538	1 716	94	2 877	875	706	84	230	Décembre	
1947										1947	
Januar ...	768	465	1 594	94	2 693	731	560	99	230	Janvier	

¹⁾ sous déduction des avoires étrangers en Suède.

²⁾ avec dénonciation de 45 jours au minimum.

Bank von Spanien	Encasse or	Encasse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque d'Espagne	
								avoires de l'Etat	autres		
								in Millionen Pesetas — en millions de Pesetas			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Ende											Fin
1938	1938
1942	486	624	3 067	540	4 416	10 717	15 738	1 072	4 243	1942	
1943	994	624	2 878	472	4 343	11 256	16 381	1 803	3 812	1943	
1944	1 147	609	3 107		16 506		16 729	24	4 406	1944	
1945	1 210	597	4 192	450	4 190	10 905	18 961	538	3 324	1945	
1946										1946	
Januar ...	1 213	597	3 891	404	4 190	11 136	18 436	729	3 552	Janvier	
Februar ...	1 213	585	3 840	404	4 190	11 267	18 479	427	3 848	Février	
März	1 213	585	3 764	404	4 190	11 205	18 512	714	3 938	Mars	
April	1 213	585	3 816	404	4 190	11 347	18 714	644	3 976	Avril	
Mai	1 213	585	3 935	402	4 190	11 299	18 866	1 538	4 350	Mai	
Juni	1 213	585	4 179	402	4 190	11 137	19 034	1 219	3 361	Juin	
Juli	1 213	574	4 360	402	4 190	11 250	19 448	769	3 320	Juillet	
August ...	1 213	574	4 012	402	4 190	11 228	19 744	424	3 454	Août	
September	1 213	573	4 660	402	4 190	11 146	20 414	1 063	3 089	Septembre	
Oktober ..	1 213	550	5 826	402	4 190	11 237	21 521	714	3 480	Octobre	
November	1 220	516	5 714	402	4 224	11 228	21 804	396	3 575	Novembre	
Dezember	1 213	516	6 455	402	4 192	13 163	22 777	1 431	3 915	Décembre	

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Tschecho-slowakische Nationalbank	Or	Disponibilités à vue à l'étranger	Encaisses diverses	Effets et valeurs es-comptées	Avances sur titres	Divers	Billets en circulation		Comptes-courants et engagements à vue		Bons du Trésor	Banque nationale de Tchécoslovaquie
							nouveaux	anciens	nouveaux	anciens		
in Millionen Kronen — en millions de couronnes												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	2 695	1 248	—	2 741	808	1 045	6 950		656		—	Fin 1938
1945	1 517	869	12 051	3 514	5	112 505	24 232	2 192	2 187	81 306	9 918	1945
1946												1946
Januar	1 517	1 002	12 145	3 802	31	110 274	27 355	1 583	3 187	76 486	9 915	Janvier
Februar	1 517	1 224	11 814	2 840	1 796	111 126	29 765	1 298	3 643	75 566	9 915	Février
März	1 517	1 440	11 721	1 712	5 374	114 030	31 454	1 191	6 855	76 472	9 915	Mars
April	1 517	1 598	10 909	1 208	5 334	114 667	32 336	1 066	8 173	74 762	9 915	Avril
Mai	1 518	1 816	9 685	848	5 336	113 916	33 594	950	8 236	74 476	8 153	Mai
Juni	1 518	1 950	9 334	587	5 332	112 417	35 280	984	7 442	71 789	8 153	Juin
Juli	1 518	2 101	8 646	530	5 327	112 614	35 500	985	8 530	70 484	8 153	Juillet
August	1 518	2 287	7 647	643	5 334	112 949	37 784	984	7 413	69 462	8 153	Août
Sept.	1 519	2 059	7 662	935	5 330	112 975	38 290	937	7 953	68 474	8 153	Sept.
Okt.	1 520	2 297	4 365	1 075	4 439	116 343	38 665	936	7 203	67 362	8 153	Oct.
Nov.	1 520	2 507	2 688	2 225	4 497	121 807	39 772	933	10 883	75 573	—	Nov.
Dez.	4 926		2 242	4 636	3 263	122 015	43 589	932	10 068	73 439	—	Déc.
1947												1947
Januar	5 746		2 307	4 748	3 217	121 970	41 965	932	13 735	72 280	—	Janvier

Zentralbank der Türkischen Republik	Or ¹⁾		Devises et comptes de clearing	Bons du Trésor	Es-compte	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Or déposé en contrepartie des avances au Trésor	Exigibilités en devises et comptes de clearing	Banque centrale de la République de Turquie
	en caisse	à l'étranger					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme et sur or					
in Millionen türkischen Pfund — en millions de livres turques													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	24	13	6	143	87	48	8	—	205	23	—	23	Fin 1938
1942	105	38	63	134	487	56	15	250	745	144	78	24	1942
1943	109	92	95	132	467	61	5	250	806	134	78	34	1943
1944	109	167	55	128	583	46	5	260	964	135	78	28	1944
1945	109	192	59	125	532	48	5	206	882	125	78	29	1945
1946													1946
Januar	109	192	71	125	533	48	—	214	885	127	78	31	Janvier
Februar	109	192	65	125	533	47	1	226	898	121	78	31	Février
März	109	192	69	125	529	46	5	218	898	118	78	29	Mars
April	109	192	71	125	505	46	4	221	893	114	78	29	Avril
Mai	109	192	77	122	469	45	1	204	836	132	78	29	Mai
Juni	109	190	68	122	441	43	3	225	821	117	78	28	Juin
Juli	109	190	63	122	477	43	2	212	826	111	78	31	Juillet
August	109	190	65	122	490	43	5	222	845	114	78	29	Août
Sept.	233	426	126	122	520	44	5	229	878	117	175	46	Sept.
Okt.	226	424	145	122	548	44	9	238	912	118	175	124	Oct.
Nov.	226	423	191	122	562	44	2	230	918	128	175	140	Nov.
Dez.	221	442	197	121	557	47	3	214	931	122	175	129	Déc.
1947													1947
Januar	222	446	230	121	534	66	1	—	933	192	175	124	Janvier

¹⁾ A la suite de la dévaluation de la livre turque, le 9 septembre 1946, la Banque Centrale turque a réévalué son encaisse-or sur la base de 1 kg d'or fin = 3 150,7 l. t. (auparavant 1 kg d'or fin = 1 406,6 l. t.).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bundes- reserve- banken der Vereinigten Staaten	Reserves		Reserve Bank Credit outstanding		Federal Reserve notes	Deposits		Federal Reserve Banks
	Gold certi- ficates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves 1)	U. S. Govt. Securities	Total Credit		Total	Member bank reserve account	
					in Millionen Dollars — en millions de dollars			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ende								Fin
1938	11 788	12 166	2 564	2 584	4 452	10 088	8 724	1938
1942	20 523	20 908	6 189	6 679	12 193	15 194	13 117	1942
1943	19 533	20 096	11 543	12 239	16 906	15 181	12 886	1943
1944	17 850	18 687	18 846	19 745	21 731	16 411	14 373	1944
1945	17 063	17 863	24 262	25 091	24 649	18 200	15 915	1945
1946								1946
Januar ...	17 189	17 983	23 264	23 976	24 153	17 822	15 682	Janvier
Februar ..	17 267	18 049	22 904	23 648	24 130	17 559	15 537	Février
März	17 299	18 075	22 601	23 630	23 993	17 659	14 853	Mars
April	17 346	18 097	22 732	23 357	23 925	17 451	15 606	Avril
Mai	17 344	18 092	22 932	23 518	24 064	17 365	15 653	Mai
Juni	17 347	18 103	23 783	24 456	24 190	18 206	16 123	Juin
Juli	17 339	18 105	23 633	24 164	24 244	17 906	15 991	Juillet
August ...	17 331	18 098	23 946	24 748	24 412	18 294	16 245	Août
September	17 327	18 095	24 049	24 594	24 448	18 060	15 910	Septembre
Oktober ..	17 450	18 228	23 518	24 109	24 583	17 579	15 931	Octobre
November	17 529	18 310	23 944	24 791	24 799	18 083	16 513	Novembre
Dezember	17 587	18 381	23 350	.	24 945	17 353	16 139	Décembre

1) Total des réserves légales; y compris jusqu'en mai 1945 les certificats d'or en portefeuille, dus par le Trésor des Etats-Unis, le fonds d'amortissement pour les billets de la réserve fédérale et autres liquidités; dès juin, sans les autres liquidités.

Zentralbank der Argentinischen Republik	Or en Argen- tine	Or et devises, correspon- dants à l'étranger	Titres nationaux	Billets en cir- culation	Corres- pondants étran- gers	Comptes-courants			Banque centrale de la République argentine
						de ban- ques ¹⁾	de l'Etat	divers	
	in Millionen Pesos — en millions de Pesos								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ende									Fin
1938	1 224	71	545	1 118	—	321	110	1	1938
1942	1 076	1 021	578	1 627	86	764	135	34	1942
1943	1 091	2 109	988	1 886	83	1 159	448	62	1943
1944	1 242	2 586	964	2 354	88	1 458	551	106	1944
1945	1 223	3 451	950	2 830	85	1 831	436	136	1945
1946									1946
Januar	1 209	3 549	949	2 871	92	1 856	477	146	Janvier
Februar....	1 209	3 541	949	2 940	103	1 888	398	105	Février
März	1 206	3 601	949	2 979	110	1 885	408	88	Mars
April	1 189	3 680	957	3 033	128	1 815	503	120	Avril
Mai	1 208	4 275	1 239	3 414	148	2 250	436	136	Mai
Juni	1 232	4 800	1 237	3 437	159	1 286	446	54	Juin
Juli	1 234	4 893	1 232	3 562	157	1 947	510	90	Juillet
August	1 234	4 822	1 232	3 599	157	1 529	660	114	Août
September .	1 286	4 871	1 232	3 638	150	1 365	673	57	Septembre
Oktober ...	1 396	4 358	1 226	3 676	148	1 060	560	56	Octobre
November..	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre
Dezember..	1 711	4 096	1 272	4 065	161	286	593	80	Décembre

1) Y compris les dépôts bancaires de l'étranger.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaire aux Etats-Unis
in Millionen Dollar — en millions de dollars

74

Jahres- und Monatsende	Gold-reserve Réserve d'or	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geld-umlauf Total de la circu-lation monétaire	Fin d'année et de mois
		Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	14 512	4 405	28	201	257	75	1 340	6 306	6 856	1938
1942	22 726	12 082	188	135	317	58	1 752	14 532	15 410	1942
1943	21 938	16 737	624	129	318	55	1 567	19 430	20 449	1943
1944	20 619	21 482	560	123	321	53	1 612	24 151	25 307	1944
1945										1945
Oktober ..	20 036	24 008	506	118	316	51	1 797	26 796	28 049	Oktober
November.	20 030	24 136	499	118	316	51	1 828	26 948	28 211	Novembre
Dezember.	20 065	24 388	494	117	316	51	1 873	27 239	28 515	Décembre
1946										1946
Januar ...	20 156	23 867	487	117	307	51	1 828	26 657	27 917	Janvier
Februar ..	20 232	23 868	484	116	307	51	1 865	26 691	27 954	Février
März	20 256	23 741	479	116	306	51	1 917	26 610	27 879	Mars
April	20 251	23 685	473	115	303	51	1 979	26 606	27 885	Avril
Mai	20 242	23 861	468	114	317	50	2 019	26 829	28 120	Mai
Juni	20 270	23 973	464	114	317	50	2 026	26 944	28 245	Juin
Juli	20 267	24 010	458	113	314	50	1 998	26 943	28 254	Juillet
August ...	20 280	24 192	454	113	317	50	2 003	27 129	28 448	Août
September	20 305	24 237	451	112	315	50	2 010	27 175	28 507	Septembre
Oktober ..	20 402	24 347	444	111	314	50	1 989	27 255	28 600	Octobre

Goldproduktion — Production d'or
In Tausend Unzen fein — en milliers d'onces de fin

75

Monat	Total ¹⁾			Südafrika		Vereinigten Staaten		Kanada		Mois
	1944	1945	1946	1945	1946	1945	1946	1945	1946	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ...	1 617	1 577	1 593	1 035	1 025	70	114	233	238	Janvier
Februar ..	1 548	1 451	1 457	963	942	67	94	212	229	Février
März	1 633	1 563	1 447	1 042	882	70	104	229	248	Mars
April	1 540	1 546	1 540	1 027	994	67	92	224	238	Avril
Mai	1 635	1 541	1 596	1 030	1 050	73	90	217	240	Mai
Juni	1 565	1 515	1 564	1 023	1 021	72	98	212	234	Juin
Juli	1 598	1 518	.	1 037	1 047	59	114	210	240	Juillet
August ...	1 637	1 525	.	977	1 016	101	237	212	231	Août
September	1 568	1 507	.	1 009	986	84	194	211	230	Septembre
Oktober ..	1 558	1 592	.	1 052	.	110	.	230	.	Octobre
November	1 535	1 562	.	1 029	.	115	.	221	.	Novembre
Dezember	1 527	1 568	.	1 001	.	109	.	240	.	Décembre
Jahr	19 487 ²⁾	18 438 ²⁾	.	12 225	.	997	.	2 651	.	Année
Jan.-Sept.	14 341	13 743	.	9 143	8 963	663	1 137	1 960	2 128	Janv.-Sept.

¹⁾ Ohne U.S.S.R. — Sans U.R.S.S.

²⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Papiergeldumlauf und Goldbestände in einigen Ländern — Billets en circulation et réserves d'or dans différents pays
in Millionen der Landeswährung — en millions d'unités monétaires nationales

76

Jahres- und Monatsende	Belgien Belgique bfr.	Deutschland Allemagne RM.	England Angleterre £	Frankreich France ffr.	Niederlande Pays-Bas fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis d'Amérique \$	Fin d'année et de mois
A. Papiergeldumlauf — Billets en circulation									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	21 989	8 604	505	110 935	991	1 061	1 751	6 306	1938
1942	67 881	25 639	923	382 774	3 034	2 015	2 637	14 532	1942
1943	83 211	34 702	1 089	500 386	3 477	2 266	3 048	19 430	1943
1944	100 276 ¹⁾	51 210	1 239	572 510	5 078	2 492	3 548	24 151	1944
1945	70 376	.	1 380	570 006	1 386	2 781	3 835	27 239	1945
1946									1946
Januar	72 470	.	1 331	592 436	1 716	2 587	3 615	26 657	Janvier
Februar.....	73 143	.	1 323	605 156	1 949	2 506	3 588	26 691	Février
März	72 838	.	1 328	613 434	2 096	2 507	3 614	26 610	Mars
April	72 564	.	1 348	616 102	2 241	2 458	3 579	26 606	Avril
Mai	72 542	.	1 342	625 809	2 290	2 453	3 564	26 829	Mai
Juni	72 505	.	1 364	629 181	2 338	2 495	3 617	26 944	Juin
Juli	71 862	.	1 387	612 879	2 447	2 450	3 639	26 943	Juillet
August	71 284	.	1 368	633 326	2 467	2 534	3 688	27 129	Août
September ..	71 292	.	1 359	667 567	2 554	2 606	3 785	27 175	Septembre
Oktober	71 439	.	1 362	696 924	2 576	2 622	3 858	27 255	Octobre
November ..	71 703	.	1 366	704 796	2 614	2 576	3 898	.	Novembre
Dezember ..	72 165	.	1 428	721 864	2 744	2 877	4 091	.	Décembre
1947									1947
Januar	73 334	.	1 364	730 253	2 681	2 693	3 883	.	Janvier
B. Goldbestände — Réserves d'or									
Bewertung	1 kg or fin = 49 318,0822 frb 2)	1 RM. = 358,42.. mgr. or fin	Prix du marché 3)	1 fr. = 8,29 mgr. or 2/10 de fin 4)	1 Fl. = 497,8.. mgr. or fin	1 Kr. = 403,22.. mgr. or fin	1 Fr. = 205,348 mgr. or fin 5)	1 kg or fin = 1 125,276 \$	Evaluation
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	17 140	71	326,4	87 265	1 461	707	2 890	14 512	1938
1942	21 688	76	0,2	84 598	903	738	3 565	22 726	1942
1943	21 656	77	0,2	84 598	932	854	4 173	21 938	1943
1944	21 656 ¹⁾	77	0,2	75 151	931	1 019	4 554	20 619	1944
1945	31 383	.	0,2	129 817	713	1 062	4 777	20 065	1945
1946									1946
Januar	31 943	.	0,2	129 817	713	1 060	4 757	20 156	Janvier
Februar	32 728	.	0,2	129 817	713	1 060	4 722	20 232	Février
März	33 095	.	0,2	129 817	713	1 054	4 767	20 256	Mars
April	33 452	.	0,2	129 817	713	1 048	4 756	20 251	Avril
Mai	33 328	.	0,2	94 817	713	1 043	4 784	20 242	Mai
Juni	33 327	.	0,2	94 817	713	1 042	4 786	20 270	Juin
Juli	33 148	.	0,2	94 817	713	1 036	4 844	20 267	Juillet
August	32 852	.	0,2	94 817	713	1 046	4 851	20 280	Août
September ..	31 654	.	0,2	94 817	699	1 040	4 881	20 305	Septembre
Oktober	31 817	.	0,2	94 817	699	1 034	4 895	20 402	Octobre
November ..	31 809	.	0,2	94 817	699	939	4 921	20 470 ⁶⁾	Novembre
Dezember ..	32 226	.	0,2	94 817	700	839	4 950	.	Décembre
1947									1947
Januar	31 684	.	0,2	94 817	700	768	4 936	.	Janvier

¹⁾ August 1944. — Août 1944.

²⁾ Bis Ende 1944, 1 kg. = 33 193,50 frb.; seit 1945, 1 kg. = 49 318,0822 frb. — Jusqu'à fin 1944, 1 kg. = 33 193,50 frb.; dès 1945, 1 kg. = 49 318,0822 frb.

³⁾ Bis Ende Februar 1939, 1 Unze = 85 sh. — Jusqu'à fin 1939, 1 Once = 85 sh.

⁴⁾ Bewertung in mgr. Gold 2/10 fein bis 12. November 1938, 1 fr. = 49 mgr.; bis 29. Februar 1940, 1 fr. = 27,5 mgr.; seit 29. Februar 1940, 1 fr. = 23,34 mgr.; seit 26. Dez. 1945, 1 fr. = 8,29 mgr. — Evaluation en mgr. or 2/10 fin jusqu'au 12 novembre 1938, 1 fr. = 49 mgr.; jusqu'au 29 février 1940, 1 fr. = 27,5 mgr.; depuis le 29 février 1940, 1 fr. = 23,34 mgr.; depuis le 26 décembre 1945, 1 fr. = 8,29 mgr.

⁵⁾ Bewertung vom 7. Oktober 1936 bis 30. Mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; seither: 1 kg = Fr. 4 869,80. — Evaluation du 7 octobre 1936 jusqu'au 30 mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; depuis lors: 1 kg = Fr. 4 869,80.

⁶⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Traffic des paiements réglementé avec l'étranger
In Tausend Franken — en milliers de francs

77

Länder	Verkehr — Mouvement 1)				Stand Ende Januar Etat à fin Janvier			Pays
	Jahr — Année 1946		Jan. — Janv.		Unerledigte Zahlungs- aufträge zugunsten schweizer. Gläubiger Ordres de paiement non liquidés en fa- veur de créan- ciers suisses	Saldo + = Über- schuss - = Fehl- betrag Solde + = Excé- dent - = Décou- vert	Offene Forderungs- anmeldungen Déclarations de créances non liquidées	
	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Paiements aux créan- ciers suisses	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Paiements aux créan- ciers suisses				
Clearingabkommen — Accords de compensation								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bulgarien	4 226	2 792	167	196	8 590	- 7 048	1 596	Bulgarie
Dänemark	60 070	59 100	9 098	5 962	4 945	+ 10 152	7 986	Danemark
Finnland	7 307	3 586	879	361	2 960	+ 1 549	- 706	Finlande
Griechenland	3 879	1 203	690	568	417	+ 2 693	255	Grèce
Italien	8 461	8 922	941	545	189 637	- 305 301	23 201	Italie
Jugoslawien	5 912	2 680	2 958	1 836	1 294	+ 3 969	4 617	Yougoslavie
Polen	13 636	5 338	4 547	3 503	8 011	+ 1 505	14 339	Pologne
Rumänien	2 642	4 388	- 9	68	599	+ 10 974	14 442	Roumanie
Spanien	63 830	93 671	4 021	2 771	3 327	- 8 054	38 724	Espagne
Türkei	54 821	37 035	3 586	4 796	10 190	+ 14 534	8 552	Turquie
Ungarn	21 569	12 147	1 407	1 189	1 648	+ 25 833	25 501	Hongrie
Total 1947	.	.	28 285	21 795	231 618	- 249 194	138 507	Total 1947
„ 1946	246 353	230 862	21 825	19 746	223 444	- 253 424	98 978	„ 1946
Clearingabkommen in Liquidation — Accords de compensation en liquidation								
Belgien	2 552	2 758 ³⁾	—	—	2 882	- 22 205	3 320	Belgique
Deutschland	43 990	63 945 ³⁾	2 484	1 205	51 093	- 937 745	92 999	Allemagne
Frankreich	6 137	6 578	21	244	2 303	- 2 118	7 137	France
Niederlande	4 122	4 851 ³⁾	—	—	1 720	- 49 831	9 548	Pays-Bas
Norwegen	482	656 ³⁾	—	—	1 211	- 17 623	3 897	Norvège
Slowakei	3 215	2 679	179	256	198	+ 3 915	2 318	Slovaquie
Total 1947	.	.	2 684	1 705	59 407	-1 025 607	119 219	Total 1947
„ 1946	60 498	81 467	1 988	29 924	95 171	-1 069 318	120 941	„ 1946
<p>1) Inklusive private Verrechnungen. — Y compris compensations privées. 2) Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses. 3) Mit Transfergarantie. — Avec garantie de transfert.</p>								

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indications des sources

1. Quellen	Tab. No.	1. Sources	
Ausweise der Notenbanken	73, 76	Situations des banques d'émission	
Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung	67	Rapports de la Commission de recherches économiques	
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken und Lokalbanken	71, 72	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales	
Bulletin mensuel de statistique der Vereinigten Nationen, Genf	14, 64, 65	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, Genève	
Die Volkswirtschaft	39-41, 44, 62, 63, 66, 67	La Vie économique	
Federal Reserve Bulletin	73, 74, 75	Federal Reserve Bulletin	
Neue Zürcher Zeitung	56	Neue Zürcher Zeitung	
The Economist	13a, 14	The Economist	
2. Erhebungsstellen		2. Offices et administrations	
Ausländische Notenbanken	13a, 73, 76	Banques d'émission	
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	70	Banque des Règlements Internationaux	
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	39-44, 58-63 66, 67	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail	
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	15	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)	
Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	68	Caisse de prêts de la Confédération Suisse	
Direktorenkonferenz der schweiz. Lebensversiche- rungsgesellschaften	26	Conférence des directeurs des sociétés suisses d'assu- rances sur la vie	
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft	47	Office fédéral de l'économie électrique	
Eidg. Oberpostdirektion	28	Direction générale des postes	
Eidg. Oberzolldirektion	34	Direction générale des douanes fédérales	
Eidg. Preiskontrollstelle	56	Service fédéral du contrôle des prix	
Eidg. Statistisches Amt	45a, 45b, 46	Bureau fédéral de statistique	
Eidg. Steuerverwaltung	32, 33, 35-37	Administration fédérale des contributions	
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken	69	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses	
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	69	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire	
Rheinschiffahrtsamt Basel	55	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle	
Schweiz. Bauernsekretariat	57, 66	Secrétariat des paysans suisses	
Schweiz. Bundesbahnen	31	Chemins de fer fédéraux	
Schweiz. Handelsstatistik	48a-54	Statistique du commerce de la Suisse	
Schweiz. Verrechnungsstelle	77	Office suisse de compensation	
Verband schweiz. Kantonalbanken	10	Union des Banques cantonales suisses	
Verwaltung des zentralen Ausgleichsfonds	38	Administration des fonds centraux de compensation	
Schweizerische Nationalbank	1-12, 16-25, 27, 29, 30	Banque nationale suisse	

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli S. A., Zurich. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.